

fegl official amtsblatt

büwo
gesamtausgabe

GZA/AZA • 7007 CHUR/CUERA

organ official da publicaziun dalla surselva
amtliches publikationsorgan der surselva
herausgegeben in zusammenarbeit mit

REGION **SURSELVA**

Nr. 43, 24. Oktober 2025
34. annada/34. Jahrgang
www.suedostschweiz.ch

 bracherhaushaltsgeräte



Tel. 081 933 18 51
info@bracherhaushaltsgeraete.ch

 **Genial LOKAL**

LASS BLUMEN SPRECHEN



geniallokal-initiative.ch

 **KANALSERVICE SURSELVA**

Telefon +41 79 927 60 60
www.kanal-service-surselva.ch

 **FIUTSCHER** expo

12.–16. November 2025
Dein Beruf.
Deine Zukunft.

Bündner
Berufsausstellung
Stadthalle, Chur
Eintritt gratis

www.fiutscher.ch

 **Moda Decurtins**
Ilanz | Disentis

**IHR PARTNER FÜR
ARBEITSBEKLEIDUNG
UND VEREINSBEKLEIDUNG
IN DER REGION**

**WIR BERATEN SIE GERNE UNVERBINDLICH
NUS SELEGREIN SIN VIES INTERESS!**

Zeit für neue
Arbeitskleidung für
Ihre Mitarbeiter?
Sie möchten
Ihren Verein neu
einkleiden?



Den Druck oder das Besticken organisieren
wir nach Ihren Wünschen in der Region.

info@modadecurtins.ch **081 925 12 34**

CUNTEGN/INHALT

■ PUBLICAZIUNS UFFICIALAS/ AMTLICHE MITTEILUNGEN

Cantun/Kanton –
Regiun Surselva **3**
Formaziun/Bildung Surselva **3**
Surselva **3**

■ VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

Breil/Brigels 10	Obersaxen /
Disentis/	Mundaun 28
Mustér 12	Safiental –
Falera 12	Sagogn 28
Ilanz/Glion 16	Schluein 30
Laax 24	Sumvitg 30
Lumnezia 26	Trun 32
Medel/	Vals 33
Lucmagn 26	

Occurrenz/Veranstaltungen **34**
Pleivs/Pfarreimteilungen **35**

**SERVICE
AKTION**

GÜLTIG BIS 30.11.2025

20% Rabatt
auf Ski- und Snowboardservice

MENZLI SPORT 
Ilanz – Laax Dorf – Disentis

 südostschweizjobs.ch

Cockpit via  anlegen und Bewerbungen
direkt am Mobile auslösen und
verwalten!



**DIE ANDERE ART,
IMMOBILIEN ZU VERKAUFEN**

 **ILANZ
IMMO DARMS**

Schulstrasse 46
7130 ILANZ
081 925 41 51
info@immo-darms.ch
www.immo-darms.ch

CINEMA SIL PLAZ Ilanz

FR. 24.10. 20.15 OLIVIA EL SAYED – o814 –
LEBEN AM DURCHSCHNITT
Mi. 29.10. WFTT – WELTFILMTAGE ZU
GAST IM CINEMA SIL PLAZ
Mi. 29.10. 14.00 SAUVAGES
Mi. 29.10. 20.00 WHERE THE WIND COMES
FROM
DO. 30.10. 20.00 CONFIDENTE

REPARATURDIENST ZAHNPROTHESEN



ZAHNTECHNIK Franco Signer
Bahnhofstrasse 8 7000 Chur 081 284 71 61

AKTION

gültig bis 29. Oktober 2025

zarte Schweinsfilet

100g nur CHF 3.65

Hackbraten
100g nur CHF 1.50

falsche Cordon-bleu
100g nur CHF 1.95

Freier Ausbildungsplatz als Fleischfachmann/-frau 2026!

Stadt-Metzg AG, Glennerstrasse 10 7130 Ilanz - Tel. 081 925 15 64

BETRIEBSFERIEN

vom 2.11. bis 11.11. 2025

Wir freuen uns, Sie ab dem 11. November
wieder begrüßen zu dürfen.



METZGEREI & VINOTHEK

SCHMED

BRIGELS



Hoffnung suchen in der Krankheit

Vortrag von
Susanna Meyer Kunz

Evang.-ref. Pfarrerin VDM MAS UNIBE
Zertifizierte Fachperson psychologische Nothilfe NNPN
Leiterin Reformierte Seelsorge Universitätsspital Zürich



Dienstag, 28. Oktober 2025, um 19 Uhr
Aula des Schulhauses Ilanz

Mit anschliessender Podiumsdiskussion

Eintritt frei, Kollekte
Apéro im Anschluss

Herzlich willkommen
Palliative Care Surselva



vita surselva
ihr krankenversicherer - nossa cassa

KAUFE IHR AUTO

PW, SUV, Busse und
Wohnmobile – alle Marken

Schnelle und faire Abwicklung mit
Barzahlung. Wir bezahlen Bestpreise –
seriös & unkompliziert. Auch mit Unfall,
Motorschaden oder Defekt – unabhängig
von Zustand und Kilometerstand.

www.auto-aria.ch

Tel. 081 252 28 29 – 076 281 22 22

Preisgünstig für Endverbraucher oder Wiederverkäufer



Holzpellets EN Plus A1 zertifiziert

HEHO Transport und Handelsanstalt
Landstrasse 63, FL-9490 Vaduz
Anfragen an office@heho.li oder 00423 2304030



Lotto in Sevgein

sehr schöne Preise:

Bikes, Fernseher, Diverse Körbe,
Gutscheine, Hochjagdpatent,
Käse, Radio, Schinken, Skier,
Skipass Surselva, Snowboards...

Samstag, 08.11.2025
um 20.00 Uhr

Mehrzweckhalle
Kassenöffnung um 19.00 Uhr

herzlich lädt ein

Unjun da catschadurs Pèz Fess

Publicaziuns officialas • Amtliche Mitteilungen



Nachhaltige Baukultur in der Surselva

Wir laden euch herzlich ein, an drei Samstagen im November aktuelle Aspekte dieser Baukultur kennen zu lernen. Im Anschluss an die Veranstaltung gibt es einen Apéro.
Für die Teilnahme an den einzelnen Veranstaltungen bitten wir um eine Anmeldung. Diese erfolgt über folgenden Link: fhgr.ch/surselvalab. Die Teilnahme ist kostenlos.

15. November 2025

Architekturbüro Capaul & Blumenthal aus Ilanz
Treffpunkt: 13.00 Uhr, Cinema Sil Platz, Via Centrala 2, 7130 Ilanz

- 13:00 Uhr: Bauen mit Stampflehm: Cinema Sil Platz, Ilanz
- 14:30 Uhr: Umgang mit historischer Bausubstanz: Casa Grischa, Vella
- 16:00 Uhr: Neubau in Strickbauweise: Badehaus Davos Munts, Vattiz

22. November 2025

Atelier Schmidt aus Trun
Treffpunkt: 13.00 Uhr, Atelier Schmidt, Via Fabrica 17, 7166 Trun

- 13:00 Uhr: Bauen mit Strohballen: Einführung im Atelier Schmidt, Trun
- 14:30 Uhr: Wohnen mit kleinem Fussabdruck, La Casetta, Segnas
- 15:30 Uhr: Strohhaus B-D, Disentis

29. November 2025

Baukunst Graubünden
Treffpunkt: 13.00 Uhr, Eiskeller, Via Sogn Martin 8, 7130 Ilanz

- Kalkputz und Kalkfarben als Bestandteil der regionalen Baukultur
- Steinpigmente der Surselva, Terazzo und Holzkonstruktionen

Mehr Informationen finden Sie unter: fhgr.ch/surselvalab
Nus envidein Vus cordialmein e selegrein sin Vossa viseta.
Surselva LAB der FH Graubünden, Regionalentwicklung Surselva

Lavurs da construcziun sin la deponia Plaun Grond

Ils 27 e 28 d'october 2025 han liug lavurs da construcziun sin igl areal dalla deponia a Plaun Grond. Duront quei temps sa ei dar restricziuns. La deponia resta denton aviarta tenor las uras d'avertura officialas.

Per plascher risguardar las signalisaziuns ed indicaziuns el liug.

Bien engraziament per Vossa capientscha.

Recicladì Surselva

Bauarbeiten auf der Deponie Plaun Grond

Am 27. und 28. Oktober 2025 finden auf dem Deponiegelände in Plaun Grond Bauarbeiten statt. Während dieser Zeit kann es zu Beeinträchtigungen kommen. Die Deponie bleibt jedoch gemäss den offiziellen Öffnungszeiten geöffnet.
Bitte beachten Sie die Signalisationen und Hinweise vor Ort.
Besten Dank für Ihr Verständnis.

Entsorgung Surselva



Scola da musica Surselva

Concert dalla Scola da musica

Concert da differents instruments ensemen cun las classas da clavazin **sonda, ils 8 da november 2025** allas 17:00 en sala da cultura a Trun.

SURSELVA

Guida inscenada tras il marcau vegl da Glion

In'actura meina a moda simpatica tras il marcau vegl da Glion e presenta duront la guidada differentas figuras

Numeras impurtontas da telefon

Survetsch medicinal d'urgenza

October 2025

Surselva

Täglich 0844 500 300
25/26 Prof. Dr. med. I. Kaczmarek 0844 500 300

Flims-Trin

25/27-31 Dr. med. Reiser 081 911 13 13
26 Kantonsspital Chur (Flims, Trin) 081 256 61 11

Regionalspital Surselva, Ilanz/Glion 081 926 51 11

Psychiatrische Dienste Graubünden

Telefon 058 225 25 25
(24 Stunden am Tag erreichbar)

Apotecas/Apotheken

Disentis/Mustér:

Apoteca Desertina 081 947 64 65

Flims + Ilanz/Glion:

25/26/28 Pill Apotheke, Ilanz 081 925 12 77
27/31 Coop vitality Apotheke Flims 058 878 87 10
29/30 Amavita Apotheke, Ilanz 058 878 29 10

Ausserhalb der regulären Öffnungszeit wird ein Zuschlag erhoben.

Sanitätsnotruf

144

Procap Grischun

Bündner Behinderten-Verband 076 331 40 79
Rechtsberatung für Behinderte 081 941 25 32

Pro Infirmis Ilanz

Für Fragen rund um Behinderung sowie Rechtsberatung 058 775 17 29

Magasin regional per mobiliar da malsauns e material da tgira 081 947 44 49/079 486 41 92

Fragile Ostschweiz für Hirnverletzte Menschen
Treffpunkt: Ilanz 076 331 40 79

Pro Senectute

Geschäftsstelle SanaSurselva
Ilanz/Glion 081 300 35 40

Spitex Cadi, www.spitexcadi.ch 081 936 36 40

Spitex Foppa 081 926 50 90

Spitex Selva 081 921 55 05

Ombudsstelle für Alters- und Spitexfragen GR

lic. iur. Elisabeth Blumer, Quaderstrasse 5
Postfach 26, 7002 Chur 0844 80 80 44

Wichtige Telefonnummern

Ärztlicher Notfalldienst

Oktober 2025

Heilpädagogischer Dienst Graubünden

081 257 02 80

Alzheimer Beratungsstelle Surselva

Brigitte Büchel, E-Mail: brigitte.buechel@alz.ch
Ilanz/Glion 079 154 73 62

Regionale Sozialdienste

Ilanz/Glion: Via dalla Staziun 31 081 257 62 30

Disentis/Mustér: Via Sursilvana 25 081 257 62 31

KESB Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde

Surselva, www.kesb.gr.ch 081 257 62 40

RAV, Ilanz/Glion 081 257 62 14

Giuventetgna Cadi

Post da lavur da giuventetgna Cadi

Gabriela Cabalzar, Via Sursilvana 93, Sumvitg
www.giuventetgnacadi.ch 078 673 57 38

Tierarztpraxis Capricorn AG

Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz/Glion 081 926 90 00

anima' Tierarztpraxis AG

Via Santeri 12, 7130 Ilanz 081 925 23 23

dalla historia dil marcau, **sonda, ils 25 d'october 2025, 14.30**

Cuoz: ca. 60 minutas

Sentupada: avon il Museum Regional Surselva

Realisaziun: da tutt'aura

Annunzia: ei drova negina annunzia

Inszenierte Führung durch die Altstadt von Ilanz

Eine Schauspielerin führt auf sympathische Art durch die Altstadt von Ilanz und verkörpert während des Stadtrundganges diverse Figuren aus der Geschichte der Stadt Ilanz. **Samstag, 25. Oktober 2025, 14.30 Uhr**

Dauer: ca. 60 Minuten

Treffpunkt: vor dem Museum Regional Surselva

Durchführung: bei jeder Witterung

Anmeldung: keine Anmeldung nötig

Uniun pelegrens da Lourdes Surselva

Nus envidein cordialmein a suandonta messa **gievgia, ils 30 d'october 2025** s.messa a Ladir, Baselgia St. Zeno, allas 19.00. Nus selegrein sin vossa partizipaziun. *La suprastanza*

Lourdes-Pilger-Verein Surselva

Wir laden alle zu folgenden Gottesdiensten ein. **Donnerstag, 30. Oktober 2025**, um 19 Uhr Hl. Messe in Ladir Pfarrkirche St. Zeno. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme! *Der Vorstand*

Seniorengruppe

Seniorenausflug nach Ruschein 28. Oktober 2025

Wer kommt mit und lernt Ruschein und seine Geschichte kennen? Fahrt mit dem Postauto nach Ruschein und Dorfführung mit Gion Mattias Cadruvi. Danach gemütliches Beisammensein mit Kaffee und Kuchen vom Frauenverein. Bitte bei der Anmeldung angeben Halbtax, BÜGA usw.

Abfahrt ab Ilanz 13.35 Uhr. Rückkehr in Ilanz 17.15 Uhr
Anmeldungen bitte bis 24. Oktober 2025 an Bettina Grolimund-Müller: b.gro@gmx.ch oder 076 675 22 90. Wir freuen uns auf Euch.

Bettina Grolimund-Müller und Rosita Valaula

Pro Senectute Grischun

Intelligenza artificia

Tgei exact ei intelligenza artificia e co mida ella nies mintgadi? En quei cuors survegnis Vus ina survesta da quei ch'ei impurtont per capir ils svilups e schanzas, mo era las sfidas e rescas che l'intelligenza artificia porta. Meinacuors: Daniel Beer

Datum: Venderdis, ils 14 da november 2025, 10.30–12.00 uras

Liug: Post da cussegliaziun Pro Senectute, Via dil Spital 4, Glion. Cuosts frs. 40.–

Annunzias tochen ils 4 da november 2025 sut 081 300 35 35 ni kurse@gr.prosenectute.ch

KI/Künstliche Intelligenz

Was genau ist Künstliche Intelligenz und wie verändert sie unseren Alltag? In diesem Kurs erhalten Sie einen Überblick darüber, was wichtig ist, um die Entwicklungen zu verstehen und welche Chancen, aber auch Herausforderungen und Risiken Künstliche Intelligenz mit sich bringt.

Leitung: Daniel Beer

Datum: Freitag, 14. November 2025, 10.30–12.00 Uhr

Ort: Beratungsstelle Pro Senectute, Spitalstrasse 4, Ilanz. Kosten Fr. 40.–

Anmeldungen bis 4. November 2025 unter 081 300 35 35 oder kurse@gr.prosenectute.ch

Pro Senectute Grischun

Relasch digital

Tgei schabegia cun ils contos digital, las datas ed ils profils, sche Vus saveis buca pli agir sez? En quei cuors vegn mussau, tgei mesiras ch'ein necessarias per che Vossas datas vegnan tractadas en Vies senn. Per dapli segirtad ed evidenza.

Meinacuors: Daniel Beer

Datum: Venderdis, ils 14 da november 2025, 8.30–10.00 uras

Liug: Post da cussegliaziun Pro Senectute, Via dil Spital 4, Glion. Cuosts frs. 40.–

Annunzias tochen ils 4 da november 2025 sut 081 300 35 35 ni kurse@gr.prosenectute.ch

Digitaler Nachlass

Was passiert mit den Onlinekonten, Daten und Profilen, wenn Sie nicht mehr selbst handeln können? Wir zeigen Ihnen, welche Schritte Sie berücksichtigen sollten und welche Vorkehrungen sinnvoll sind, damit mit Ihren Daten nach Ihren Wünschen umgegangen wird. Für mehr Sicherheit und Klarheit.

Leitung: Daniel Beer

Datum: Freitag, 14. November 2025, 8.30–10.00 Uhr

Ort: Beratungsstelle Pro Senectute, Spitalstrasse 4, Ilanz. Kosten Fr. 40.–

Anmeldungen bis 4. November 2025 unter 081 300 35 35 oder kurse@gr.prosenectute.ch

Suentermiezdi da sault a Glion

Il proxim sault per senioras e seniors ha liug **gievgia, ils 30 d'october 2025** dallas 14.15–18.00.

Liug: ARGO, Cafeteria, Via la Pumera 12, 7130 Ilanz

Musica: Kapelle Schesaplana

Scariment: Pro Senectute Grischun, 081 300 35 35

Tanznachmittag in Ilanz

Der nächste Tanzanlass für junggebliebene Seniorinnen und Senioren ist am **Donnerstag, 30. Oktober 2025** um 14.15–18.00 Uhr

Ort: ARGO, Cafeteria, Via la Pumera 12, 7130 Ilanz

Tanzmusik: Kapelle Schesaplana

Auskunft: Pro Senectute Graubünden, 081 300 35 35

Café romontsch a Rueun

Il proxim café romontsch ha liug **mardis, ils 4 da november 2025** allas 14.00 el Café La Sala a Rueun (via da Siat 2).

Flavia Hobi presenta il project IdiomVoice e damonda per ina donaziun da lungatg pil Sursilvan. Vegni e seschei inspirar e forse era surpender!

Cordiala invitaziun ad indigens ed a persunas ch'emprendan romontsch.

Residenza St. Joseph

Gemeinsames Singen mit Manuela (Jodelchor Dirigen-tin Zevreila Vals): **Montag, 27. Oktober 2025**, 15-17 Uhr, in der Residenza St. Joseph. Anmeldung bis 24. Oktober 2025 bei: Spitex Foppa 081 926 50 90 oder sekretariat@spitexfoppa.ch

Giugs da ballapei en Surselva

CB Trun/Rabius

Sonda, ils 25 d'october 2025

5. *ligia*

US Danis-Tavanasa 1 Grp. – CB Trun/Rabius 2 Grp. 19:00 a Tavanasa

Dumengia, ils 26 d'october 2025

3. *ligia*

CB Trun/Rabius 1 Grp. – FC Gams 1 16:00 a Trun

Uniun sportiva Rueun

Sonda, ils 25 d'october 2025

5. *ligia*

18.00 US Rueun – FC Thusis/Cazis 2, Isla, Rueun.

Uniun sportiva Schluein/Ilanz

Samstag, 25. Oktober 2025

D-9 2 *Juniores*

10.00, FC Bad Ragaz – Team Surselva, Ri-Au, Bad Ragaz

FF-14 2 *Juniorinnen*

11.00, Team Surselva – FC St. Margarethen.

Mutteins, Tavanasa

D-9 *Promotion Juniores*

13.00, Team Mittelbünden – Team Surselva,

St. Martin, Cazis

B *Promotion Juniores*

13.00, Team Surselva – FC Diepoldsau-Schmitter,

BBual, Vella

D-9 1 *Juniores*

14.00, Team Surselva – FC Schaan,

Crap Gries Schluein

B 1 *Juniores*

14.00, Team Surselva – FC bad Ragaz, Pustget, Trun

FF-17 2 *Juniorinnen*

15.00, Team Surselva – FC Walenstadt, Mutteins,

Tavanasa

3. *Liga*

18.00, US Schluein Ilanz – FC Ems, Crap Gries, Schluein

A *Promotion Juniores*

17.00, Team Surselva – FC Linth 04, Pustget, Trun

Sonntag, 26. Oktober 2025

D-7 2 *Juniores*

10.00, FC Bad Ragaz – Team Surselva,

Ria-Au, Bad Ragaz

D-9 1 *Juniores*

11.00, Team Surselva – FC Celerina, Mutteins,

Tavanasa

D-7 1 *Juniores*

12.00, FC Mels – Team Surselva, Tiergarten, Mels

C1 *Juniores*

12.00, FC Landquart – Team Surselva,

Stadion Ried, Landwuart

Frauen 3. *Liga*

14.00, Team Surselva – FC Weinfelden-Bürglen,

Crap Gries, Schluein

4. *Liga*

16.00, US Schluein Ilanz – Valposchiavo Calcio,

Crap Gries, Schluein

US Danis-Tavanasa

Sonda, ils 25 d'october

FF14

11:00 Team Surselva : FC St. Margrethen, a Mutteins

FF17

15:00 Team Surselva : FC Walenstadt, a Mutteins

5. *ligia*

19:00 US Danis-Tavanasa : CB Trun/Rabius, a Mutteins

Dumengia, ils 26 d'october

Juniors D1

11:00 Team Surselva : FC Celerina, a Mutteins

Sessionsrückblick
mit Nationalrat Roman Hug



Öffentlicher Anlass

Ilanz
Restaurant Rätia

Montag
27. Okt. 2025
20.00 Uhr




Nus luvrein per Vossa segirtad

Staziun Disentis/Mustér

notgs dils 27/28 d'october 2025 – 7/8 da november 2025
senza sonda/dumengia e dumengia/gliendisdis

Manteniment dils binaris cun maschinas

Per ch'il traffic da trens vegn buca impediur durant il di, ston las lavurs urgentamein necessarias vegnir fatgas la notg. Nus sedein denton breigia da reducir la canera sin in minimum. Grond engraziament per Vossa capientscha.

Il termin indicai san sespustar sin fundament dall'aura ni pervia da midadas nunprevedisas el plan da construcziun.

Ina survesta dallas lavurs da construcziun dalla Viafier retica anfleis Vus sin www.rhb.ch/bauarbeiten.

Viafier Retica
Infrastructura

Ferienwohnungen oder Festwohnsitz

Luven

2 luxeriöse

4½-Zimmer-Wohnungen

in historischem Gebäude mit
grosser Loggia

Gartensitzplatz und Garage
je CHF 147000.–

Pitasch

Grosses Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung

• Pool

• 3 Autogaragenparkplätze

• 2 Aussenparkplätze

Wohnfläche 267 m²

Grundstückfläche 1697 m²

CHF 1475000.–

Castrisch

Historisches Einfamilienhaus

Wohnfläche 95 m²

Grundstückfläche 300 m²

CHF 995000.–

Cumbel

Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung

Baujahr/Fertigstellung 2025

Festwohnsitz

CHF 1390000.–

Garagen-PP CHF 39000.–

Vals

7-Zimmer-Einfamilienhaus

mit grossem Balkon

und Gartenanteil

CHF 1480000.–

Obersaxen Hanschahüs

Einfamilienhaus

mit traumhafter Aussicht

CHF 785000.–

Obersaxen Surcuolm

Haushälfte mit 5½-Zimmern

2 Aussenparkplätze

CHF 605000.–

Obersaxen Surcuolm

3½-Zimmer-Wohnung

CHF 415000.–

Parkplatz CHF 30000.–

Obersaxen Meierhof

Grundstück mit 557m²

Zentrale Lage im Dorfzentrum

CHF 195000.–

Viele weitere schöne Objekte bei:



ILANZ
IMMO DARM

Schulstrasse 46 info@immo-darms.com
081 925 41 51 079 610 51 00
www.immo-darms.com

REIFEN-WOCHE

27. bis 31. Oktober 2025

In dieser Woche dreht sich bei uns alles rund um Winterräder und Winterreifen.

Profitieren Sie von einem gratis Winter-Check:

Beleuchtungsanlage, Windschutzscheibe, Hupe, Batterie, Kühlsystem, Klimaanlage/Heizung, Scheibenreinigungsanlage, Motor auf Ölverlust prüfen, Motorölstand, Unterboden, Keilriemen und Bremsanlage

Zur Überbrückung der Wartezeiten bieten wir Ihnen Kaffee und Kuchen an.

Buchen Sie noch heute Ihren Termin für den Rad- oder Reifenwechsel.



Garage-Carosserie
Autospritzwerk



081 941 14 48



WIR KAUFEN ALLE AUTOS UND BUSSE

KM und
Zustand egal,
Barzahlung

TEL. 079 290 59 95

Kaufe alle Autos + Busse

km u. Zustand egal,
sehr guter Preis,
Barzahlung,
Mo bis So.

Tel.
078 830 66 55

Freie Stellen in Chur

Zeichner* in EFZ Ingenieurbau und Techniker* in / Bauleiter* in

- Herausforderung
- Abwechslung
- Entwicklung
- Teamgeist

Infos:
alping.ch/jobs




ALPING.CH
GARTMANN & JOOS BAUINGENIEURE AG



Kaufe alle Autos und Busse

Km-Zustand egal
Barzahlung

Tel. 079 721 51 88

3.ligia - dunnas

14:00 Team Surselva : FC Weinfelden-Bürgeln,
a Schluein

Tecum

Nus accumpignein grev malsuns e moribunds
www.tecum-graubuenden.ch

Dapi 25 onns accumpignein nus personas grev malsau-
nas ni moribundas e purschin agid ad ellas ed a ses con-
familiars, seigi quei a casa ni en spital. Durent 365 dis
ad onn vegliein nus durent la notg ni sil di e sustenin
aschia era ils confamiliars en lur grev temps. Nies ac-
cumpignament succeda en convegnientscha cun las
personas pertuccadas, culs confamiliars ni culs respon-
sabels da tgira. Nossa uniun ei confessiunalmein neu-
trala e nies sustegn ei gratuits. Nus essan cheu per segi-
dar e sustener.

**Begleitung Schwerkranker und Sterbender für
Betroffene und Angehörige in der Surselva**

Seit 25 Jahren begleiten wir Menschen in schwierigen
Zeiten, bei Krankheit und beim Sterben – zu Hause,
im Heim oder im Spital. Durch Sitzwache in der Nacht
oder am Tag unterstützen wir Schwerkranke und Ster-
bende und entlasten Angehörige während 365 Tagen
im Jahr. Unser Einsatz erfolgt in Absprache mit den Be-
troffenen, Angehörigen und den Pflegeverantwortli-
chen. Unser Verein ist überkonfessionell und die Ein-
sätze sind kostenlos. Wir sind für Sie da.

Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa

Il Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa a Trun ei vegni-
us erigius el 17avel tschentaner dalla claustra da Mustér ed
ha surviu sco Casa cumin dalla Ligia Grischa. Oz gioga igl
art in'impurtonta rolla. Exposiziuns permanentas d'ovras
originalas ein dedicadas als enconuschents artists da Trun:
Alois Carigiet, Matias Spescha, Gieri Schmed e Fis Guld-
mann e Gielia Degonda da Cumpadials.

19-04 tochen 31-10-2025: Exposiziun «Skizzas dad
Alois Carigiet»

24-05 tochen 31-10-2025: Exposiziun «Las quater
ediziuns bibliofilas da Hendri e Matias Spescha»

12-07 tochen 31-10-2025: Exposiziun d'art «Fier –
Textil» dad Andrea Alig e Fis Guldumann

Liug da sentupada

Las localitads singularas dalla Cuort Ligia Grischa por-
schan ina culissa ideala per aperitivs, nozzas civilas, sen-
tupadas da classa, sesidas ni occurrenzas en il curtin
dalla Cuort. Per seregurdar da Vossa viseta a Trun an-
fleis Vus en nossa stizun dil museum ina gronda eleczi-
un d'objects da regurdientscha prezius.

Nus engraziein per Vies sustegn e sin seveser.

Uras d'avertura:

Dils 05-04 – 31-10-2025 mintgamai gliendisdis, mes-
jamna, sonda e dumengia dallas 14.00–17.00. Gruppas
e classas da scola che vulan visitar il museum duein per
plascher s'annunziar per telefon ni e-mail.

Il team dil museum

Das Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa in Trun
wurde im 17. Jahrhundert im Auftrag des Klosters Dis-
sentis errichtet und diente als Rathaus des Grauen
Bundes. Heute spielt Kunst eine bedeutende Rolle. Zur
Dauerausstellung gehören Originalwerke der bekann-
testen Künstler aus Trun: Alois Carigiet, Matias Spe-
scha, Gieri Schmed und Fis Guldumann und Gielia De-
gonda aus Cumpadials.

19.04. bis 31.10.2025: Ausstellung **Skizzen von Alois
Carigiet**

24.05. bis 31.10.2025: Ausstellung **Die vier biblio-
philen Werke von Hendri und Matias Spescha**

12.07. bis 31.10.2025: Kunstaussstellung «Textil –
Eisen» von Andrea Alig und Fis Guldumann

Ort der Begegnung

Die einzigartigen Räumlichkeiten der Cuort Ligia Gri-
scha bieten eine ideale Kulisse für Apéros, Ziviltraun-
gen, Klassentreffen, Sitzungen oder Veranstaltungen
im Hofgarten. Und als schöne Erinnerung an Ihren Be-
such in Trun, bieten wir Ihnen in unserem Museums-
Shop eine grosse Auswahl an hochwertigen Souvenirs
an. Wir danken für Ihre Unterstützung und auf Wie-
dersehen.

Öffnungszeiten:

5. April bis 31. Oktober 2025: Montag, Mittwoch,
Samstag und Sonntag 14 bis 17 Uhr. Gruppen und
Schulklassen, die das Museum besuchen möchten,
melden sich bitte telefonisch oder per E-Mail an.

**Museum claustral Mustér
Klostermuseum Disentis**

www.kloster-disentis.ch

Il Museum claustral documentescha art e cultura dil
pievel romontsch ed expونا animals e cristallas dalla
regiun.

Rätische Kultur: Sakrale Kunstwerke und christliche
Volkskunst, sakrale und profane Textilien, Geschichte
der Abtei Disentis. Sonderschau Ikonen.

Natur der Cadi: Geologie, Kristalle und Mineralien,
einheimische Tierwelt.

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag 10.00–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage 12.00–17.00 Uhr
Museums-/Klosterführungen auf Anfrage

Museum Meister da Vuorz

www.waltensburger-meister.ch

Arcun da tradiziun Vuorz

Il museum dat investa a l'ovra dil Meister da Vuorz e
muossa sia grond'impurtonza pil mund digl art. L'ex-
posiziun explichescha indezis stilistics, cuntegns ed in-
terpretaziuns dil pictur anonim e lai s'approximar nus
a quei opus unic d'il artist medieval.

Igl Arcun da tradiziun Vuorz dat investa ella veta quo-
tidiana dil 19avel e 20avel tschentaner a Vuorz.

Uras d'avertura: Il museum ei aviarts tenor conve-
nientscha e puspei naven dil da zercladur 2026 (mira
www.waltensburger-meister.ch).

Das Museum gibt Einblick in das Werk des Waltensbur-
ger Meisters, seine Bedeutung und sein Umfeld. Die Aus-
stellung zeigt stilistische Merkmale, Inhalte und Deutun-
gen des anonymen Malers auf und bringt die Einzigartig-
keit dieses mittelalterlichen Künstlers näher, von dem vor-
wiegend Werke in Sakralbauten erhalten sind.

Das Heimatmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben
von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert.

Öffnungszeiten: Das Museum ist auf Anfrage und
wieder ab Juni 2026 geöffnet (siehe www.waltensbur-
ger-meister.ch).

Archiv cultural Lumnezia, Uors

www.archivculturalumnezia.ch

Uras d'avertura: Mintgamai la davosa sonda dil meis
allas 9.00–12.00 (senza fenadur e december). Sin da-

monda stat igl archivar Simon Derungs a disposiziun
da tut temps durent l'jamna, tel 077 477 83 61

Purschidas: Digitalisaziun da fotografias. Retscherchas
culturhistoricas davart la Val Lumnezia.

Öffnungszeiten: Jeweils am letzten Samstag des Mo-
nats von 9.00–12.00 Uhr (ausser Juli und Dezember).
Auf Anfrage steht der Archivar Simon Derungs jeder-
zeit unter der Woche zur Verfügung, tel 077 477 83 61
Angebote: Digitalisierung von Fotografien. Kulturhis-
torische Recherchen rund um die Val Lumnezia.

Casa d'Angel, Lumbrein

casadangel.ch

Exposiziun actuala: Resonanza – Tun, Art, e Ti.

Tedlar. Vesper. Sentir. **27.6.2025 – 10.1.2026**

Resonanza cumbinescha tun, historia ed identitad ad
in'exposiziun sensitiva. Da hits romontschs per cantar
cun sur experiments da tun e narraziuns da film ent-
ochen la jukebox historica cun musica ord tschun
tschentaners: La varietad dalla cultura da musica ro-
montscha daventa udibla, veseivla e sentibla. Resonan-
za surprinda, tucca e lai spazi per atgnas regurdient-
schas e novas experientschas sonoras.

temps d'avertura: gievgia entochen dumengia, 14.30–
17.30.

Guids per gruppas: tenor giavisch.

Guid dil cristagl: Nus collaborein cun Surselva Touris-
mus Vella. Guids da cultura: Nus collaborein cun mira-
cultura.

**Aktuelle Ausstellung: Resonanza – Klang, Kunst
und Du. Hören. Sehen. Spüren. 27.6.2025 –
10.1.2026**

Resonanza verbindet Klang, Geschichte und Identität
zu einem sinnlichen Ausstellungserlebnis. Von romani-
schen Hits zum Mitsingen über Klangexperimente und
filmische Erzählungen bis zur historischen Jukebox mit
Musik aus fünf Jahrhunderten: Die Vielfalt romani-
scher Musikkultur wird hörbar, sichtbar und spürbar.
Resonanza überrascht, berührt und lässt Raum für
eigene Erinnerungen und neue Klangerlebnisse.

Öffnungszeiten: Donnerstag bis Sonntag,

14.30–17.30 Uhr

Gruppenführungen: Auf Anmeldung

Kristallführungen Wir arbeiten mit Surselva Tourismus
Vella zusammen.

Kulturführungen: Wir arbeiten mit miralculura zu-
sammen.

Heimatmuseum Gandahus, Vals

Das Museum beherbergt eine reiche Sammlung von
Möbeln, Textilien, Arbeitsgeräte, valserische Kostbar-
keiten aus alter Zeit und vermittelt einen umfassenden
Einblick in den einstigen Alltag der Valserinnen und
Valser.

Öffnungszeiten: Ab Juni finden am Mittwoch und
Freitag um 16.00 Uhr Führungen statt. Anmeldung
bei Visit Vals. Gruppenbesuche sind auf Voranmeldung
auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Auskünf-
te und Reservationen ebenfalls bei Visit Vals, Tel. 081
920 70 70

**Museum da cristallas e minerals Cristallina
Mineralienmuseum Cristallina**

www.uniun-cristallina.ch

Halla Cons, Disentis/Mustér

Cristallas e minerals dalla entira Surselva, la pli gronda
regiun da cristallas dalla Svizra.

 **ALFINA PREFERA**
IMMOBILIEN

**JETZT IMMOBILIE
ONLINE BEWERTEN**

**SCHNELL
&
KOSTEN-
LOS**



ALFINA-PREFERA.CH

Zu verkaufen an einen
Selbstbewirtschafter:
In Breil/Brigels
Grundstück Nr. 4607
15 Aren Wiese und 46 Aren Wald
«Patnasa»
zum Preis von Fr. 2400.00
Selbstbewirtschafter melden sich
unter Chiffre Nr. 1217114 an
chiffre.promotion@somedia.ch

Unser Tag der
Nachhaltigkeit wo **Gebrauchtes**
HIOB **Zukunft** schenkt



Grossbrockenstube
Chur

www.hiob.ch



50% AUF ALLES

Sa. 25.10.2025

 **HERBERT MICHAEL**
PERSONEN-TRANSPORTE

WWW.HERBIE.GR | TAXI REISEN
info@herbie.gr +41 79 242 13 90

Zu vermieten

1½-Zimmer-Wohnung
4-Zimmer-Wohnung

7166 Trun / Pustget / Graubünden

Anmeldung: +41 79 623 23 28 / O. Candinas



Bildung | Training
Höhere Fachschule

AUFSTEIGEN DANK MEHR MARKETING-KOMPETENZ

Marketingfachleute

mit eidgenössischem Fachausweis (Start: 8. Januar 2026)

Individueller.
Erfolgsorientierter.
Praxisorientierter.
Persönlicher.
Zeitgemässer.

MKS-Weiterbildungszentren
Sargans I Chur I Zürich
Rapperswil-Jona
www.mksag.ch
Tel. 081-720 41 81

Schuhtechnik hilft beim Diabetischen Fussyndrom

- Modische Schuhe für Diabetiker
- Schuhe in verschiedenen Weiten
- Schuhe für jeden Einsatzbereich
- Druckmessung mit modernster Technik
- Druckstellen Entlastungen
- Anpassungen am Schuhobermaterial
- Anpassungen an der Schuhsohle
- Spezialschuh Anpassungen
- Schuhe nach Mass
- Individuelle Fussorthesen

Vereinbaren Sie telefonisch eine **gratis** Fussanalyse!



 **Laufgut® Degiacomi**
GUTE SCHUHE - GESUNDE FÜSSE

Ihr Spezialist für gutes Laufen
Schuhtechnik / Schuhservice

Grabenstrasse 44 · 7000 Chur · Tel 081 250 05 00
www.laufgut-degiacom.ch



Weitere Filialen in:

BONADUZ 081 630 20 70
DAVOS 081 420 00 10
FLIMS 081 911 55 55
THUSIS 081 630 00 20



Besuchen Sie unseren Onlineshop
und stöbern Sie sich ganz bequem
von zu Hause aus durch unser
Angebot.

www.degiacom-schuhe.ch

Temps d'avertura: Unviern: denter Nadal e Pastgas
Stad: entschatta zercladur entochen fin d'october
Mintga mardis ed emprema dumengia dil meins dallas
13.00–16.00. **La stad ei il museum era aviart la giev-
gia naven dallas 13.00–16.00.**

Öffnungszeiten: Sommer: Juni bis Ende Oktober
Winter: zwischen Weihnachten und Ostern
Jeden Dienstag und ersten Sonntag im Monat von
13–16 Uhr
Annunzias ed informaziun/Anmeldungen und Aus-
kunft: Gruppas ordeifer ils temps d'avertura, tel.
081 947 59 44 ni 081 947 44 62

Museum Regiunal Surselva Glion

Uras d'avertura:

Il museum ei aviarts mardis entochen dumengia dallas
14.00–17.00. Gliendisdis serrau.
Menaschi da bar mintgamai il davos venderdis dil
meins naven dallas 18.00. Occurrenzas dil museum
vegnan publicadas sut la vischnaunca.
**Nova exposiziun speciala: wir Frauen –
NUS FAGEIN E BASTA! 13-9-2025 – 29-3-2026**
Per il giubileum da 50 onns Uniun da dunnas Sevgein fan
l'uniun ed il Museum Regiunal Surselva communablamein
in'exposiziun che sededichescha alla historia dall'uniun – ed
aschia allas dunnas savens survesidas en nossa vallada.
Uniun purtadra: Uniun da dunnas Sevgein
Curatori: Yvonne Gienal, Tabea Ammann
Program accumpignont e guidas publicas:
museumregiunal.ch

Öffnungszeiten:

Das Museum ist von Dienstag bis Sonntag geöffnet, je-
weils von 14–17 Uhr. Montag geschlossen.
Museumsbar immer am letzten Freitag im Monat ab
18.00 Uhr.
Veranstaltungen werden unter der Gemeinde publiziert.
**Neue Sonderausstellung:
wir Frauen – NUS FAGEIN E BASTA !
13.9.2025 – 29.3.2026**
Zum 50-Jahr-Jubiläum des Frauenvereins Sevgein wid-
men sich der Frauenverein und das Museum Regiunal
Surselva der Geschichte des Vereins – und damit der oft
übersehenen Rolle der Frauen im Dorfgeschehen.
Trägerschaft: Uniun da dunnas Sevgein
Kuratorium: Yvonne Gienal, Tabea Ammann
Begleitprogramm und öffentliche Führungen:
museumregiunal.ch

Bibliothek Obersaxen Mundaun

www.bibliothek-obersaxen.ch

Montags 9.00–10.30 Uhr
Dienstag 15.30–17.00 Uhr
Freitags 18.00–19.30 Uhr offen
Ausgenommen Feiertage!

In den Ferien jeweils Montag und Freitag,
18.00–19.30 Uhr
Ausblick:
Neu Lesetandem ab dem 20.10.2025,
Chinderbuachzit am 24.10.2025,
Autorenlesung und Erzählnacht.

Euer Bibliotheks-Team

**Biblioteca popolare Disentis/Mustér e
contuorn**

www.biblioteca-disentis.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten
gliendisdis / Montag 17.30–20.00

mardis / Dienstag 13.30–17.00
gievgia / Donnerstag 13.30–17.00
venderdis / Freitag 17.30–20.00

Duront las vacanzas da scola ei la biblioteca aviarta mo
gliendisdis e venderdis dallas 17.30–20.00
Vacanzas da Nadal: 20.12.2025–04.01.2026

Während der Schulferien ist die Bibliothek nur am
Montag und Freitag von 17.30–20.00 geöffnet
Weihnachtsferien: 20.12.2024–04.01.2026

Nossa scaffa da returnar medias sesanfla davos la scola
veglia. La biblioteca digitala, www.dibiost.ch, ei adina
aviarta. *Il team dalla biblioteca*

biblioteca Lumnezia

www.bibliotecalumnezia.ch

gliendisdis/Montag 15.00–18.00
mesjamna/Mittwoch 14.00–17.00
venderdis/Freitag 18.00–20.00
sonda/Samstag 09.00–11.00

Per nies catalog online e dapli informaziuns biblioteca-
lumnezia.ch

Biblioteca Trun

www.biblioteca-trun@kns.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten

gliendisdis / Montag 15.30–17.00
gievgia / Donnerstag 15.30–17.30
venderdis / Freitag 19.00–20.30
Duront las vacanzas da scola ei la Biblioteca aviarta
mintgamai il venderdis las 18.00–20.30
Während den Schulferien ist die Bibliothek jeweils am
Freitag von 18.00–20.30 geöffnet.
La Biblioteca digitala www.dibiost.ch ei adina aviarta.
Nossa scaffa da returnar cudischs sesanfla ell'entrada dil
Center communal.
Il team dallas bibliotecaras selegra sin vossa viseta

Biblioteca popolare Vuorz

Uras d'avertura/Öffnungszeiten

La biblioteca ei aviarta tenor convegnientscha.

Volksbibliothek Waltensburg

Die Bibliothek ist auf Anfrage geöffnet.

Schul- und Gemeindebibliothek Vals

Öffnungszeiten:
Dienstag 16.00–17.30 Uhr
Freitag 16.00–18.00 Uhr
Samstag 09.30–11.00 Uhr

Biblioteca Casa de Mont Laax

www.biblioteca-laax.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten:

Gliendisdis/Montag 16.00–18.00
Mesjamna/Mittwoch 16.00–18.00
Venderdis/Freitag 18.00–20.00

Erweiterte Öffnungszeiten /

Uras d'avertura supplementaras

Ab Februar 2025 haben wir jeden ersten Samstag im
Monat von 9.00–11.00 geöffnet. Ausgenommen sind
die Samstage in den Sommerferien oder an Feiertagen.

Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.
Nus selegrein sin Vossa viseta!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Il team dalla biblioteca

Biblioteca Ilanz/Glion

www.bibliothek-ilanz-glion.ch

**Samstag, 1. November, geschlossen!!
Sonda, igl 1 da novembe,r serrau!!**

Öffnungszeiten/Temps d'avertura

Open Library: täglich/mintga di dallas 7.00–21.00
Bedient/cun bibliotecara:
Montag/gliendisdis 9.00–10.00/16.00–17.30
Dienstag/mardis 16.00–17.30
Mittwoch/mesjamna 15.00–17.30
Donnerstag/gievgia 9.00–10.00/16.00–17.30
Freitag/venderdis 16.00–17.30
Samstag/sonda 10.00–11.00

Tschuetta Eulalias Nestgeschichten (deutsch)

Wir erzählen ein Bilderbuch aus Tschuetta Eulalias
Nest. Alle Kinder ab ca. 3 Jahren, die gerne zuhören
und Bilder anschauen, sind herzlich willkommen (mit
Begleitperson).
Ort: In der Bibliotheca Ilanz/Glion, Städtlistrasse 17
Zeit: 14.00–14.45 Uhr
Jeden 1. Freitag im Monat, ausser in den Sommerferien
und im Januar. Freier Eintritt

Tschuetta Eulalias Team

Tschuetta Eulalias Historias d'igniv (tudestg)

Nus raquintein in cudisch da maletgs ord igl igniv dal-
la Tschuetta Eulalias.
Tut ils affons naven da 3 onns che han bugen historias
e maletgs ein cordialmein envidai (mo cun persuna ac-
cumpignonta). Liug: ella biblioteca Ilanz/Glion, Städt-
listrasse 17
Temps: dallas 14.00–14.45. Entrada libra
Mintga 1. venderdis dil meins, senza las vacanzas da
stad ed il schaner.

Tschuetta Eulalias Team

Biblioteca vischnaunca Breil

www.bibliotecabreil.ch

Temps d'avertura/ Öffnungszeiten

gliendisdis/Montag 15.00–17.00
gievgia/Donnerstag 19.00–20.00
venderdis/Freitag 18.00–20.00

Nossa scaffa da brevs da returnar medias sesanfla tier
l'entrada dalla casa da scola veglia a Danis, la scaffa ei
marcada. Nazzegiei era nossa purschida digitala.

Unser Briefkasten um Medien zu retournieren befindet
sich beim Eingang des alten Schulhauses Danis, der
Kasten ist markiert. Nutzen Sie auch unsere Online-
Angebote.
Nus selegrein da Vossa viseta. *las bibliotecaras*

Ludoteca Ilanz/Glion

www.ludotecailanz.ch

La Ludoteca da Glion per in e scadin ella Surselva

Donnerstag/gievgia 14.30–16.00 Uhr
Freitag/venderdis 17.30–19.00 Uhr
Sport-, Frühlings-, Herbst- und Weihnachtsferien, so-
wie Feiertage geschlossen.
Sommerschulferien jeweils freitags geöffnet.


Zum ersten Mal prämiert:

Michèl und Daniel Hug von der «Hofkellerei» in Chur freuen sich auf den Start der neuen «Fine Dine Box» 2026.

«Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren»

Zwölf Bündner Restaurants bereiten sich derzeit auf den Start der «Fine Dine Box» 2026 vor. Welche Bündner Restaurants wurden von der Jury ausgezeichnet?

Volle Reservierungsbücher, gespannte Gastgeber und neugierige Gäste: In der Bündner Gastronomieszene herrscht in diesen Tagen eine fast schon elektrisierende Stimmung. Der Grund dafür ist die Bekanntgabe der zwölf Restaurants, die Teil der «Fine Dine» Edition 2026 sein werden. «Für uns ist es eine grosse Ehre, bereits zum dritten Mal in dieser Zwölferkonstellation dabei sein zu dürfen», freut sich Stefan Wagner vom Restaurant «Stern» in Chur. «Wir wissen aus den vergangenen Jahren, wie gross der Andrang von Beginn an ist und freuen uns auf die zahlreichen Gäste, die mit der Fine Dine Box den Weg zu uns finden». Und auch bei diesen ist die Vorfreude auf die mittlerweile dritte Edition deutlich zu spüren. Viele haben die Geschenkbox fest in ihren Jahresablauf integriert und nutzen die zwölf Gutscheine, um sich Monat für Monat tolle Dinner-Dates zu ermöglichen. «Mein Mann hat uns die Box letztes Jahr zu Weihnachten geschenkt und wir waren überrascht, wie unkompliziert das Ganze abläuft», erklärt Martina Dornhauser aus Bad Ragaz. «Die Geschenkbox ist nicht nur ein echter Hingucker, sie enthält auch für jedes der prämierten Restaurants einen hochwer-

tigen Gutschein zwischen 30 und 80 Franken». Ein genauer Blick auf die Speisekarten der ausgewählten Restaurants zeigt schnell, dass sich der Wert des jeweiligen Gutscheins immer ungefähr am durchschnittlichen Bestellwert einer Person orientiert. So erhält man beispielsweise bei Toni Foppa im «Da Noi» in Chur einen Wertgutschein über 40 Franken – genug, um hausgemachte Orecchiette mit Rindsfiletstreifen (34 Franken) oder Seeteufel an Zitronensauce (42 Franken) zu geniessen. In der «Hofkellerei» hat man sogar die Wahl: Entweder einen Wertgutschein über 40 Franken auf die à-la-carte Gerichte oder gleich 60 Franken bei Bestellung eines Menüs nach Wahl.

Rekord: Die Gutscheine in der Box haben einen Gesamtwert von über 750 Franken

In Summe ergibt sich so ein Gesamtwert von über 750 Franken – also ein gutes Angebot in Relation zum Verkaufspreis von 179 Franken? «Für uns hat sich die Box rein monetär bereits nach dem dritten Besuch gelohnt», berichtet Martina Dornhauser weiter. «Insgesamt haben wir zehn der zwölf Gutscheine eingelöst. Das eigentlich

Tolle war aber, dass wir auf diese Weise viele neue Restaurants kennengelernt haben und jedes Mal einen schönen Abend zu zweit verbringen konnten. Enttäuscht wurden wir kein einziges Mal – im Gegenteil, wir hatten sogar oft das Gefühl, besonders aufmerksam umsorgt zu werden». Damit solche Erfahrungen nicht dem Zufall überlassen bleiben, wird die Auswahl der zwölf Restaurants jedes Jahr mit grösster Sorgfalt getroffen. Aus zahlreichen Empfehlungen, Bewerbungen und anonymen Testbesuchen erstellt die Jury eine Liste, die bewusst auf zwölf Häuser begrenzt wird. «Wir achten darauf, dass die Box immer einen gelungenen Querschnitt der Bündner Gastronomie abbildet – vom regionalen Traditionslokal bis hin zum Gourmetrestaurant», erläutert Hannes Zanker, Vorsitzender der fünfköpfigen Jury. Ein Blick auf die zwölf Restaurants der neuen Edition 2026 zeigt, dass dieser Auswahlprozess sehr gut funktioniert. So ist zum ersten Mal das Gourmetrestaurant «Casa Alva» in Trin mit einem Wertgutschein über 100 Franken vertreten. Im «Pinot» in Fläsch erhalten die Gäste einen Wertgutschein über 50 Franken. Ebenfalls zum ersten Mal ausgewählt wurde das «Zunft Haus zum Löwen» in Sargans (70 Franken) und die «Hofkellerei» in Chur (60 Franken). Zum wiederholten Mal aus Chur vertreten ist das «Da Noi» (40 Franken), das «VA BENE» (50 Franken), das «Süsswinkel» (50 Franken) und der «Stern» (40 Franken). Eine Übersicht der prämierten Restaurants findet man auf der Webseite von «Fine Dine» unter www.fine-dine.ch/graubuenden.

ALLE INFOS ZUR BOX:

Bis zum 31. Oktober kann man die Box im Vorverkauf für CHF 179.– statt CHF 199.– vorbestellen unter: www.fine-dine.ch

Die Gutscheine sind zwei Jahre gültig und können zu jeder Zeit in den teilnehmenden Lokalen eingelöst werden.



Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

www.ludotecadisentis.ch

Uras d'avertura:

gliendisdis 18.30–20.00

gievgia 16.00–17.30

venderdis 18.30–20.00

La squadra dalla ludoteca Disentis/Mustér e contuorn selegra sin Vossa viseta.

VISCHNAUNCAS/
GEMEINDEN



BREIL/BRIGELS

www.breil.ch

Damondas da baghegiar

Nr. 2025/81 (BAB)

Datum da publicaziun: 24 d'october 2025

Patrun: Gion Carigiet
Via Capaul 9, 7164 Dardin
Zona: Zona d'agricultura, uaul
Object: Via d'access per maschinas agricolas,
parcelas 2856, 2878, 2862, 2864,
2865, 2863, 2736, Cantanaus / Sur
Fallun, Dardin

Nr. 2025/82 (BAB) (2025-1798 eBau)

Datum da publicaziun: 24 d'october 2025

Patrun: Arno Capaul
Via Principala 3, 7159 Andiastr
Zona: Zona d'agricultura
Object: Manteniment dil baghetg existent,
suosta per animals «hobbymässige
Tierhaltung», finiastras pli grondas,
parcella 6579, Dacla, Andiastr

Protestas:

La damonda da baghegiar ei exponida sin canzlia communal. L'investa publica cuoz 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter presenta damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla suprapstozza communal enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Suprapstozza communal Breil

Rimnada rumien bloccont, fier e cartun

Sonda ils 25-10-2025 naven dallas 09.30 entochen las 11.30 uras vegn rimnau rumien bloccont, fier e cartun els vischinadis d'Andiastr e Vuorz. Las muldas ein deponidas sin il parcadi dallas pendicularas a Curtginet. Rumien da casa sco era ferramenta electronica sa buca vegnir dismissa ! La rimnada succeda encunter indemnisaziun (frs. 10.00/m³) pneus senza gavegl frs. 5.00/toc pneus cun gavegl frs. 10.00/toc Nus supplichein da prender enconuschientscha.

Suprapstozza communal Breil

Interrupziun dil provediment d'aua en connex cun lavurs da sanaziun vid la lingia principala a Breil

En connex cun las lavurs da sanaziun vid la lingia d'aua da beiber sto il conduct principal vegnir serraus per temps limitau.

datum: 05.11.2025

uras: naven dallas 13:30 uras tochen las 17:00 uras teritoris pertuca: Breil-vitg

Nus supplichein tut ils habitonts da procurar per avunda aua avon l'interrupziun e da desister il temps d'interrupziun sin aparats che drovan aua, (maschina da lavar giu, maschina da lavar resti e.av.) . Suentar finiziun dallas lavurs sa ei dar fluctaziuns da pressiu ni aua tuorbla. Quei ei normal, buca prigulus e svanescha suenter in cuort temps. Nus engrazien per capientscha.

Suprapstozza communal Breil

Wasserabstellung wegen Sanierungsarbeiten an der Hauptwasserleitung in Brigels

Aufgrund dringend notwendiger Sanierungsarbeiten an der Hauptwasserleitung muss die Wasserversorgung vorübergehend unterbrochen werden:

Datum: 05.11.2025

Uhrzeit: von 13:30 Uhr bis 17:00 Uhr

Betroffene Gebiete: Dorf Breil/Brigels

Wir bitten alle Anwohnerinnen und Anwohner, sich rechtzeitig mit ausreichend Wasser zu versorgen und während der angegebenen Zeit auf die Nutzung von wasserabhängigen Geräten (z. B. Waschmaschine, Geschirrspüler) zu verzichten.

Nach Abschluss der Arbeiten kann es kurzfristig zu Druckschwankungen oder Trübungen im Leitungswasser kommen. Diese sind in der Regel unbedenklich und verschwinden nach kurzem Ablaufenlassen des Wassers. Wir danken für Ihr Verständnis.

Gemeindevorstand Brigels

Rimnada da rumien – munconza da disciplina

Repetidamein ei la Regiun Surselva vegnida informada dall'interpresa che rimna nos rumians, che la disciplina da dismetter lai pli e pli fetg suenter.

Concret munta quei che sacs ners vegnan mess els mologs, containers e sacs ners vegnan deponi sper via senza blumbas eav.

Per evitar cuosts supplementars supplichein la populaziun da setener vid la leschas vertentas. Era supplichein ils affitaders d'informar lur fittaders sur dalla dismissa da rumien en nossa vischnaunca.

Nus supplichein da prender enconuschientscha.

Suprapstozza communal Breil

Decisiun en connex cun la via da colligiaziun Vuorz-Breil

Preziadas convischinas e prezias convischins Finalmein ha la vischnaunca retschert la decisiun dil Tribunal Federal a Lausanne en connex cun la via da colligiaziun denter Vuorz e Breil. Cun gronda satisfaziun savein comunicar che la voluntad e la decisiun dil pievel ei vegnida respectada en tut il puncts. Ils recuors dils tschun privats han buca giu success ed els han piars en tut ils puncts ed il recuors ei vegnius visaus giu. La decisiun ei publicada sin nossa pagina www.breil.ch Nus supplichein da prender enconuschientscha.

Suprapstozza communal Breil

Chor mischedau Andiastr

Invit alla radunonza generala, sonda, ils 25 d'october 2025 allas 19.30 el local da cant Andiastr.

Tractandas

1. Beinvegni
2. Elecziun d'in dumbravuschs
3. Protocol dalla radunonza generala dils 25 d'october 2024
4. Quen annual 2024/2025
5. Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen

6. Rapport dalla presidenta
7. Rapport dalla dirigenta
8. Rapport dil cau dils veterans
9. Mutaziuns (entradas / extradas)
10. Elecziuns
 - president (a)
 - actuar (a)
 - cassier (a)
11. Program per igl onn da cant 2025/2026
12. Varia

Nus envidein cordialmein era novs/as cantadurs/as a nossa radunonza generala, ni era ad in'emprova da cant. Suentar radunonza ein tuts envidai tier ina tscheina en stanza sper la cucina. A stedia participaziun envida La suprapstozza

Meisa da miezdi a Breil

Pro Senectute Surselva organisescha ensemen cul team dil Hotel Kistenpass ina meisa da miezdi a Breil – inagada per meins – mintgamai il mardis. Intent dalla meisa da miezdi ei da promover la cuminonza ella vegliadetgna dalla pensiu. Envidai ein tuttas persunas dalla vischnaunca da Breil ch'ei in ella vegliadetgna dalla pensiu ni stattan avon la sava da quella.

Liug: Hotel Kistenpass, Breil

Datum: mardis, ils 28 d'october 2025, 12.00

Annunzias: Ein da far mintgamai gliendisdis tochen las 18.00 directamein tier Hotel Kistenpass Breil, tel. 081 941 11 43

Uniun da mummas e dunnas Dardin

Finiastras d'Advent a Dardin

Era uonn lein nus arver entginas finiastras d'Advent che dattan tempra festiva el vitg. Vossas annunzias saveis bugen far tochen ils 14 da november 2025 alla Flavia. Nus selegrein sin vossa participaziun ed engrazien gia uss a tut tgi che pren part en ina moda ni l'autra a quei bi usit da cuminonza.

Societad da musica Danis-Tavanasa

Invit alla radunonza generala, venderdis, ils 7 da november 2025, allas 20.00 en casa da scola Danis.

Tractandas:

1. Appel ed elecziuns da dus dumbravuschs
2. Protocol
3. Rapport annual dil president
4. Rapport dil responsabel musical
5. Rendaquen, rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen annual
6. Contribuziuns
7. Recepziun da novs commembers
8. Demissiuns
9. Reglements
10. Program da lavur ed eventuels credits
11. Elecziuns
12. Varia

Era nos commembers d'honor ein cordialmein envidei alla radunonza generala. Nus sperein sin stedia participaziun e selegrein sil niev onn da musica. Ei fagess zun grond plascher d'astgar beneventar novs commembers en nossas retschas. Cordiala invitaziun La suprapstozza

Uniun fiasta d'uul Vuorz

Radunonza generala, sonda, igl 1. da november 2025 allas 20.15 en scoletta veglia a Vuorz. L'Uniun fiasta d'uul Vuorz envida tut las commembras e tut ils commembers dall'uniun alla radunonza generala. No-



Saisoneroöffnung

Sa. 25. Oktober
in Bonaduz

• Neuheiten Langlauf + Running

Sa. 01. November
in Chur

• Infos: www.bielersport.ch

Neu:
Top Fischer
Kinderlanglaufski für
Saisonmiete



AUSHILFSZUSTELLER/IN IN REGION ILANZ/TRUN

Die Kernkompetenz der Somedia Distribution AG liegt in der Frühzustellung von Zeitungen und Zeitschriften. Das Unternehmen ist in Familienbesitz.

WAS DICH ERWARTET

- Zustellung von Zeitungen und Werbedrucksachen
- Arbeiten an Werktagen
- Einsätze zwischen 04.00–06.30 Uhr

WAS DU MITBRINGST

- Motivierter Frühaufsteher
- Exakte Arbeitsweise
- Naturliebhaber und wetterfest
- Selbstständigkeit
- Fahrausweis zwingend nötig

WAS WIR BIETEN

- Motiviertes Team
- Frische Luft
- Abwechslungsreiches und interessantes Beschäftigungsfeld
- Diverse Benefits

Fragen oder Unklarheiten?

Weitere Auskünfte erteilen dir gerne die
Gebietsleiter der Distribution,
Telefon +41 81 255 51 91
distribution@somedia.ch
www.somedia-distribution.ch

somedia
DISTRIBUTION AG

CHF 100.-
EINTRITTS-
PRÄMIE



ZUSTELLER/IN IN REGION SAGOGN/ILANZ

Die Kernkompetenz der Somedia Distribution AG liegt in der Frühzustellung von Zeitungen und Zeitschriften. Das Unternehmen ist in Familienbesitz.

WAS DICH ERWARTET

- Zustellung von Zeitungen und Werbedrucksachen
- Arbeiten an Werktagen
- Einsätze zwischen 04.00–06.30 Uhr

WAS DU MITBRINGST

- Motivierter Frühaufsteher
- Exakte Arbeitsweise
- Naturliebhaber und wetterfest
- Selbstständigkeit

WAS WIR BIETEN

- Motiviertes Team
- Frische Luft
- Abwechslungsreiches und interessantes Beschäftigungsfeld
- Diverse Benefits

Fragen oder Unklarheiten?

Weitere Auskünfte erteilen dir gerne die
Gebietsleiter der Distribution,
Telefon +41 81 255 51 91
distribution@somedia.ch

www.somedia-distribution.ch

somedia
DISTRIBUTION AG

CHF 100.-
EINTRITTS-
PRÄMIE

In Ilanz, gesucht:

ALLROUNDERIN

diverse Tätigkeiten im Geschäft, 20–40%,
flexibel einsetzbar, zuverlässig und diskret.

A. Darms, 079 291 75 75

vas commemoras e novs commembers ein cordialmein beinvegni d'entrar en noss'unìun.

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun da dus dumbravuschs
3. Mutaziuns
4. Prelecziun ed approvaziun dil protocol dalla radunonza da fundaziun
5. Rapport annual dil president
6. Rendaquen
7. Prelecziun ed approvaziun dils statuts revedi
8. Elecziun dalla suprastanza
9. Fixar la contribuziun annuala
10. Program da lavur; Fiasta d'uul 30/31-7-2027
11. Varia

Per l'organisaziun dalla fiasta d'uul, previda il fenadur 2027 ei la suprastanza dall'unìun fiasta d'uul Vuorz dependenta da Vies sustegn. Già uss engraziain a tut las gidontras e tut ils gidonters per lur grondiusa lavur (gidontras e gidonters ord autras fracziuns ein cordialmein beinvegni). Sunter la radunonza generala envida l'Unìun fiasta d'uul tut ils presents ad in sitg en cumpignia. Per damondas stat Marc Pfister bugen a Vossa disposiziun (marcpfister@gmx.ch / 076 539 07 49).

La suprastanza



DISENTIS/MUSTÉR

www.disentis.ch

Lubientschas da baghegiar

L'istanza da baghegiar ha concediu las suandontas lubientschas da baghegiar:

2025-1075.000

Ivan e Giuanna Desax, Via Alpettas 22, 7180 Disentis/Mustér; casa da curtin (Geräteschuppen), parcella 1728, Via Alpettas 22, 7180 Disentis/Mustér

2025-1057.000

Vischnaunca Disentis/Mustér, Via Cons 2, 7180 Disentis/Mustér; nova illuminaziun publica senda Chischliun, parcella 859, 2295, 2294, 902, Via Chischliun, 7180 Disentis/Mustér

Annunzas da baghegiar

All'istanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 64, alinea 2 dalla lescha da baghegiar e digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun OPT vegniu annunziau ils suandonts projects:

2025-2083.000

Vischnaunca Disentis/Mustér, Via Cons 2, 7180 Disentis/Mustér; modificaziun da terren dalla senda, parcelas 2362/ 2360, Ragisch, 7183 Mumpé Medel

2025-2082.000

Bergbahnen Disentis/Mustér AG, Via Aletta 2, 7180 Disentis/Mustér; sanaziun dil tetg dalla tegia da cuolm, parcella 2541/2539, Gendusas Dado, 7180 Disentis/Mustér

Vischnaunca Mustér – Sera d'informaziun ils 31-10-2025

La vischnaunca Mustér envida ad ina sera d'informaziun: **venderdis, ils 31 d'october 2025, allas 20.00, Sala Peter Kaiser, Claustra Mustér**

Temas:

Strategia e projects da svilup dils proxims 10 onns

Sin la vischnaunca da Mustér spetgan entgens projects da muntada pli gronda ils proxims onns. La sanaziun ed engrondaziun dalla serenera, la sanaziun dalla scola, il luvratori communal ed auters. Il president communal dat in sguard el futur e presenta la strategia dalla vischnaunca per ils proxims 10 onns.

Acquist parcella Couchepin/Hess

Gia dapi biars onns tscherchan las autoritads communalas da Mustér la pusseivladad d'acquistar la parcella amiez il vitg cun sia imposanta casa. La suprastanza communal presenta ina proposta per la cumpra digl entir possess dalla famiglia Couchepin-Hess cun la parcella amiez il vitg, praus ed uaul.

Project «Parc da giugs e moviment cun center d'acrobatica Mustér»

La vischnaunca da Mustér dispona da vastas purschidas per famiglias el liber. Auter vesa ei ora cun purschidas da malaura. Igl investur Marcus Weber presenta in project cun in parc da giugs ed in center d'acrobatica indoor sigl areal dil Center Fontauna.

Referents:

- Suprastanza communal
 - Marcus Weber, president Pendicularas Mustér
- Sunter las informaziuns e la discussiun vegn offeriu in aperitiv.

Suprastanza communal

Surdada dil Premi Desertina

Ils 16 da schaner 2026 surdat la vischnaunca Disentis/Mustér il premi da renconuschientscha e da promoziun, nummaus Premi Desertina. L'intenziun da quels premis eis ei da honorar persunas ni organisaziuns cun gronds merets sil sectur dalla cultura ni dil sport. Il premi da renconuschientscha ei destinaus per in engaschi extraordinari sur plirs onns, il premi da promoziun per giuvenils talentai ni per organisaziuns cun ideas ni funcziuns particularas.

Premiai vegnan persunas privatas sco era instituziuns ed organisaziuns. Ils undrai ston esser domiciliai en vischnaunca.

Nus envidein vischinas e vischins sco era uniuns ed instituziuns da far propostas per nominaziuns. Las propostas ein d'inoltrar entochen ils 7 da november 2025 alla presidenta dalla cumissiun, geraua Iris Lombris, Via Dulezi 6, 7180 Disentis/Mustér.

Las propostas san era vegnir annunziadas via posta electronica all'adressa:

educaziun@disentis.ch / cultura@disentis.ch

Dapli informaziuns:

www.disentis.ch

Cumissiun Premi Desertina

Via Cuoz, impediments da traffic – Conducts da scaldament ed electriccs

Naven dils 20 d'october 2025 ei previu da realisar las lavurs vid il scaldament lontan sco era vid conducts electriccs ella Via Cuoz. Per las lavurs ei previu in temps da ca. treis jamnas. Per part eis ei pusseivel da carrar era durent il temps che las lavurs vegnan realisadas. Denton vegn ei ad esser necessari da serrar entgens dis la via. Davart quellas lavurs vegnan ils proprietaris da schischom informai individual cun in fegl sgulont.

Las lavurs succedan entras l'interpresa Strabag AG e las lavurs da survigilanza entras il biro d'inschignier ipz inschigniers+planisaders. En cass da damondas sa il biro ipz da sclariment davart il decuors dallas lavurs.

Bien engraziament per prender enconuschientscha e per la capientscha.

*La survigilanza da baghegiar,
ipz inschigniers+planisaders*

Seniora-Ca

Per amplificar il team Seniora-ca e segidar culs responsabels d'organisar occurrenzas per nos seniors encurin nus 1–2 persunas interessadas e motivadas.

Ulteriur essan nus fetg leds dad udir ideas e giavischs per novas intressantas occurrenzas per persunas sur 65+ en nossa vischnaunca.

Per ulteriuras informaziuns e deponer vos giavischs sa-veis sedrizzar tiels responsabels sut educaziun@disentis.ch. En num dalla suprastanza

Jris Lombris, geraua

Controlla da habitonts

Mortori

Pius Schuoler-Manetsch, naschius ils 9 da fenadur 1937 e morts ils 19 d'october 2025

Administraziun communal

Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn

Versets, historias e canzuns

Vegni e tedlei versets, historias e canzuns pil pigns!

Gievgia, ils 06-11-2025 allas 9.30–10.00 uras per mummas ni babs, tats ni tattas cun affons pigns da 1 entochen 4 onns.

Nus selegrein sin vossa viseta.

Maxi, la tartaruga ed il team dalla biblioteca

Prelecziun

Venderdis, ils 31-10-2025 allas 19.30 uras envidein nus Vos alla suandonta prelecziun: Il rapper ed autur Gian-Marco Schmid, alias **Gimma** presenta siu cudisch «Abschiede von Mut». Entrada libra.

Vorlesung

Am Freitag, den 31.10.2025 um 19.30 Uhr laden wir Sie zuzufolgender Lesung ein: Der Bündner Rapper und Autor Gian-Marco Schmid, alias **Gimma** liest aus seinem Buch «Abschiede von Mutter». Der Eintritt ist frei.

Il team dalla biblioteca

Unìun da dunnas Disentis/Mustér

Sentupada cun affons pigns e geniturs

Nus envidein cordialmein tut ils affons entochen treis onns (cun fargliuns e geniturs) da s'entupar, termagliar e paterlar.

Venderdis, ils 7 da november 2025, allas 09.30–11.00 en casa da scola Segnas, local artgin, ella 1. alzada.

Cordialmein envida

ressort affons



FALERA

www.falera.net

Damonda da baghegiar

Nr. 2025-0017

Di da publicaziun: Venderdis, ils 24 d'october

Petent: Stweg Casa Surselva,
Malanserstrasse 22, 7307 Jenins

Architect/ cavelti derungs AG,
Representant: Via Caplania 10, 7031 Laax

Baghetg: Sanaziun energetica cun ina nova habitaziun sut il tetg e remplazzament dil scaldament cun ina pompa da scaldar



Unsere
Immobilien-
Angebote.



ADDISSA

TREUHAND UND IMMOBILIEN

ILANZ/GLION 3½-ZI.-WHG. Wohnfläche: 81 m ² Kaufpreis: 695 000.–	VELLA DACHWOHNUNG Wohnfläche: 165 m ² Kaufpreis: 1 190 000.–	OBERSAXEN 4½-ZI.-WHG. Wohnfläche: 109 m ² Kaufpreis: 690 000.–
BONADUZ 5½-ZI.-WOHNUNGEN Wohnfläche: ab 137,96 m ² Kaufpreis: ab 1 350 000.–	LAAX HAUSHÄLFTE Wohnfläche: 132 m ² Kaufpreis: 1 980 000.–	ILANZ/GLION EINFAMILIENHAUS Wohnfläche: 230 m ² Kaufpreis: 1 880 000.–
FLOND 3½-ZI.-WHG. Wohnfläche: 87 m ² Kaufpreis: 595 000.–	SCHLUEIN 4½-ZI.-WHG. Wohnfläche: 74 m ² Kaufpreis: 675 000.–	VALS STUDIO Wohnfläche: 21 m ² Kaufpreis: 210 000.–
FALERA 4½-ZI.-WHG. Wohnfläche: 121 m ² Kaufpreis: 2 100 000.–	ILANZ/GLION 5½-ZI.-WHG. Wohnfläche: 106 m ² Kaufpreis: 970 000.–	RABIUS NEUBAU Wohnfläche: ab 86 m ² Kaufpreis: ab 590 000.–
LAAX 4½-ZI.-WOHNUNGEN Wohnfläche: 120,88 m ² Kaufpreis: ab 1 300 000.–	ILANZ REIHEN-EFH Wohnfläche: 145 m ² Kaufpreis: 1 090 000.–	FLIMS / SAGOGN GESUCHT Ferienwohnung oder Ferienhaus zum Kauf.

Weitere Infos: Adrian Maissen • 079 237 36 95 • a.maissen@addissa.ch • 7130 Ilanz

**Hallo Nachbarn,
können wir bei
euch abhängen?**



**Deine Nachbarn im Amazonas
brauchen Hilfe.**

GREENPEACE

Parcelle/zona: 304 /Wohnmischzone 3
Quartier/Via: Via Suriert 7
Termin
d'exposiziun: 24.10.25 – 13.11.25
Lubientschas supplementaras che basegnan ina
coordinaziun: – Damonda da permissiun da la
polizia da fug
– Damonda per plazzas da protecziun
obligatorias che ston buca vegnir
construidas

Protestas:

Concernent il dretg public ein da far a scret durant il
temps d' exposiziun alla suprastanza communal. Inves-
ta dils plans sa vegnir priu sin canzlia communal | Uf-
feci da baghegiar Laax, Center Communal, 7031 Laax.

Baugesuch

Nr. 2025-0017

Datum der Publikation: Freitag, 24. Oktober 2025

Bauherrschaft: Stweg Casa Surselva,
Malanserstrasse 22, 7307 Jenins
Architekt/
cavelti derungs AG,
Vertreter:
Via Caplania 10, 7031 Laax
Bauvorhaben: Energetische Sanierung mit Einbau
Dachwohnung und Aufstellung Luft-
Wasser-Wärmepumpe

Parzelle/Zone: 304 / Wohnmischzone 3
Quartier/Strasse: Via Suriert 7
Auflagefrist: 24.10.25 – 13.11.25
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:
– Gesuch für feuerpolizeiliche
Bewilligung
– Gesuch für nicht zu erstellende
Pflichtschutzplätze

Einsprachen:

Öffentlich-rechtliche Einsprachen schriftlich während
der Auflagefrist zuhänden des Gemeindevorstandes
einzureichen. Die Pläne können auf der Gemeindever-
waltung | Bauamt Laax, Center Communal, 7031 Laax
eingesehen werden.

Rimnada da rauba blocconta

**Sonda, ils 8 da november 2025 dallas 8.00-11.00
uras** sa vegnir dismiss rauba blocconta.

Ils containers per dismetter la rauba vegnan tschentai si
sil parcadi Fandrels.

Sco rauba blocconta da dimensiun pli gronda che sa
vegnir dismissa gratuitamein valan rumians da casa
ch'ins sa buca surdar al survetsch da rimnada regular,
perquei ch'els ein u memia gronds ni memia grevs.

Ils suandonts rumians astgan en mintga cass **buca** veg-
nir dismiss el rom da rimnadas da rauba blocconta:

**rumians da casa e rumians industrials, material
d'embelladi sco plastic ni stiropor, il plastic dallas
ballas da silo, lenna da construcziun, vanzadiras da
lenna, teppis stendi, material d'isolar, liquids, ieli,
colurs, crappa, tievlas, battarias dil tenercasa ed au-
tra rauba semeglienta.**

Grondas dimensiuns da rumien bloccont che seresultan
ord rumidas, spazzadas ni renovaziuns da casas eav. san
buca vegnir dismissas cun la rimnada dalla vischnaunca.

Ella vischnaunca da Falera sa en connex cun la rimna-
da da rauba blocconta vegnir dismiss aunc supple-
mentarmein las suandontas caussas:

apparats electrics gratuit
batterias da motos frs. 5.– per toc
batterias d'auto pign/grond frs. 10.–/20.– per toc
pneus da privats senza gaveglias frs. 5.– per toc
pneus da privats cun gaveglias frs. 10.– per toc

Quella rauba vegn dismissa separau dalla rauba bloc-
conta entras ils luvriers communs.

Ils luvriers communs han l'incumbensa da visar ana-
vos rauba che corrispunda buca als criteris da rumien
bloccont.
Nus supplichein per enconuschientscha.

La suprastanza communal

Sperrgutsammlung

**Am Samstag, 8. November 2025 von 8.00-11.00
Uhr** findet eine Sperrgutsammlung statt.

Die Abfuhrcontainer werden **auf dem Parkplatz Fan-
drels** (am Dorfeingang) aufgestellt.

Die Gratisentsorgung von Grobsperrgut bezieht sich
auf Hauskehricht, das wegen seiner Abmessungen oder
seines Gewichtes nicht dem regulären Sammeldienst
übergeben werden kann.

Auf keinen Fall dürfen im Rahmen von Sperrguts-
ammlungen folgende Kehrrichtarten entsorgt werden:

**Haus- oder Gewerbekehricht, Verpackungsmaterial
wie Plastik, Styropor, Siloballenplastik, Bauholz,
Holzabfälle, Spannteppiche, Isolationsmaterial,
flüssige Stoffe, Öle, Farben, Steine, Ziegel, Haus-
haltsbatterien und ähnliches.**

Grössere Mengen von Sperrgut, die aus Hausräumungen,
-abbrüchen, –renovationen usw. anfallen, können nicht mit
der Sperrgutsammlung der Gemeinde entsorgt werden.

In der Gemeinde Falera können im Zusammenhang mit
der Sperrgutsammlung noch zusätzlich folgende Sachen
entsorgt werden:

Elektroschrott gratis
Motorradbatterien Fr 5.– pro Stück
Autobatterien klein/gross Fr. 10.–/20.– pro Stück
Pneus von Privaten ohne Felge Fr. 5.– pro Stück
Pneus von Privaten mit Felgen Fr. 10.– pro Stück

Dieser Abfall wird gesondert von der Sperrgutsamm-
lung durch die Gemeindearbeiter entsorgt.

Die Gemeindearbeiter sind angewiesen, Sammelgut,
welches nicht den Sperrgut-Kriterien entspricht, zu-
rückzuweisen.
Wir bitten um Kenntnisnahme.

Der Gemeindevorstand

Avis dismissa da rumians

Repetidamein vegnin nus informai dall'interpresa da
transport che rimna ils rumians ella Regiun Surselva,
che la disciplina da dismetter ils rumians vegn observa-
da adina pli pauc.

Concret munta quei che sacs ners ed auters rumians
vegnan betts en ils mologs e containers vegnan mess
sper via senza blumbas.
Nus supplichein la populaziun da suandar las reglas da
dismetter ils rumians per saver garantir in survetsch ef-
fizient per tuts.

Bien engraziament per enconuschientscha

La direcziun

Hinweis Abfallentsorgung

Wiederholt werden wir vom Transportunternehmen,
das in der Region Surselva die Abfallsammlung durch-
führt, darüber informiert, dass die Disziplin bei der
Abfallsammlung immer weniger eingehalten wird.
Konkret bedeutet das, dass schwarze Säcke sowie ande-
rer Abfall in die Moloks geworfen werden und Contai-
ner ohne Plomben neben die Strasse gestellt werden.
Wir bitten die Bevölkerung, die Entsorgungsregeln zu
befolgen, um einen effizienten und sauberen Service
gewährleisten zu können.
Besten Dank der Kenntnisnahme. *Die Geschäftsleitung*

Rumida da neiv sin vias da meglieraziun

A privats eis ei scumandau da far ora la neiv sin vias da
meglieraziun. La suprastanza communal sa dar lu-
bientschas extraordinarias.

Tier beins purils habitai suronn ord la zona da baghe-
giar procurescha la vischnaunca per la rumida dalla
neiv. Tala succeda denton en secunda prioritad. Ils cu-
osts ein da surprender dils pertuccai.
Per purs che pervesan lur animals sin beins buca habi-
tai ord la zona da baghegiar sa la suprastanza commu-
nala en cass da basegn far excepziuns e decider sut tgei
cundiziuns ch'ina rumida sa vegnir fatga. Per che nus
seigien semtgei sigl unviern supplichein nus il purs per-
tuccai da s'annunziar a scret tier la canzlia communal
entochen ils 7 da november 2025 cun indicar nua e per
tgei temps ina rumida fuss necessaria.

La suprastanza communal

Schneeräumung auf Meliorationsstrassen

Für Privatpersonen ist es verboten, Schnee auf den Me-
liorationsstrassen zu räumen. Der Gemeindevorstand
kann ausserordentliche Bewilligungen erteilen.

Bei Bauernhöfen ausserhalb der Bauzone, die ganzjäh-
rig bewohnt sind, besorgt die Gemeinde die Schnee-
räumung. Die Räumung erfolgt jedoch in zweiter Prio-
rität. Die Kosten sind durch die betroffenen Personen
zu übernehmen.

Für Landwirte, die ihre Tiere auf nicht bewohnte Hö-
fe ausserhalb der Bauzone füttern, kann der Gemeindevor-
stand bei Bedarf Ausnahmen bewilligen und ent-
scheiden, unter welchen Bedingungen eine Schneeräu-
mung vorgenommen werden kann. Damit wir für den
Winter gerüstet sind, bitten wir die betroffenen Land-
wirte, sich schriftlich bis 7. November 2025 bei der
Gemeindekanzlei zu melden und anzugeben, wo und
für welche Zeit eine Schneeräumung notwendig wäre.

Der Gemeindevorstand

Obligaziun da far survetsch da pumpiers 2026

Tenor lescha da pumpiers dalla vischnaunca da Falera
ein per regla umens e dunnas cun domicil ella visch-
naunca obligai da far pumpiers.

Dils habitonts che vivan en ina lètg buca separada ei su-
lettamein in dils partenaris obligaus da far pumpiers.
En quei cass sedrezza il cuoz dall'obligaziun da far
pumpiers tenor la vegliadetgna dil conjugal che gudog-
na il pli bia.

**Tenor las disposiziuns executivas tier la lescha da
pumpiers dalla vischnaunca da Falera entscheiva
l'obligaziun da dar pumpiers egl onn, el qual il
20avel onn da naschientscha vegn cumplenius.
L'obligaziun da far pumpiers finescha alla fin digl
onn (31-12), el qual il 42avel onn da naschientscha
vegn cumplenius.**

La taxa da basa per la taxa da cumpensaziun munta per
obligai da far pumpiers cun domicil cumplein (di da re-
ferenza mintgamai ils 31-12) fr. 280.–/onn. Tier domi-



Ankauf
Goldbarren

Pelz- & Goldankauf

**BARES FÜR WAHRES
JETZT IN DOMAT/EMS!**



Parkplätze
vor Ort

ANKAUFAKTION - DIE EXPERTEN SIND FÜR SIE VOR ORT

Ankaufstag	Ankaufstag	Ankaufstag	Ankaufstag
Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
22.	23.	24.	25.
Oktober 2025	Oktober 2025	Oktober 2025	Oktober 2025
10 -18 Uhr	10 -18 Uhr	10 -18 Uhr	10 -15:30 Uhr

Mittwoch bis Freitag 10:00-18:00 Uhr &
Samstag 10:00-15:30 Uhr durchgehend geöffnet

Wir kaufen an..

- Antik Spielzeug • Kerzenständer • Truhen
- Goldbarren • Antiquitäten • Brillen • Bilder
- Sammlerstücke • Pelzmäntel • Lederjacken
- Ikonen • Designertaschen • Nähmaschinen
- Silberbesteck • Zinn • Porzellan • Münzen
- Diamanten • Gemälde • Perücken • Uhren
- Bernstein • Puppen • Medaillen • Orden
- Musikinstrumente • Schallplatten • Pfeifen
- Feuerzeuge • Briefmarken • Golfschläger
- Schreibmaschine • Klavier • Taschenuhren
- Kristallgläser • Bücher • Vasen • Krüge
- Bibeln • Silber 90,100,800,900 • Zahngold
- Alle ankaufe nur in Verbindung mit Goldschmuck



ACHTUNG!

Letzter Aufruf für Pelze vor Saisonschluss.
Die Nachfrage ist groß, wir zahlen

bis zu 9.500 CHF

**Für Orient- &
Seldenteppiche
bis zu 12.000 CHF***



Ankauf von Münzen
Veranstalter M. Berger



Ankauf von
Schmelzgold

Uhrenankauf - auch defekt!



Kostenlose
Hausbesuche
bis zu einem
Umkreis von 50KM



**Wir zahlen
bis zu
115,-
CHF pro Gramm**



**Erbschaften?
Wir kaufen Ihre
geerbten
Schätze auf.**



Lederjacken

Ankauf von Goldschmuck aller Art.
Altgold, Bruchgold, Münzen, Barren, Platin
sowie gut erhaltene Ringe, Broschen, Ketten,
Armbänder (in breiter Form bevorzugt), Colliers,
Medallions, Golduhren auch defekt.

ACHTUNG! +++ JETZT NEU! +++ ACHTUNG!
Ankauf von Lederjacken und Ledermäntel
aus Glatt- oder Wildleder zum Höchstpreis
von bis zu **3.500 CHF**

Der „**Goldkönig Berger**“ ist momentan im
Gartenhotel Sternen - Via Nova 102, 7013 Domat/Ems - Tel.: 077 911 09 50

cil jamnil cun domicil cumplein (di da referenza mint-gamai ils 31-12) munta la taxa da basa per la taxa da compensaziun fr. 100.–/onn.

Persunas ch'ein obligadas da far pumpiers e che lessan prestar survetsch san s'annunziar **entochen ils 30 da november 2025** cul formular corrispundent. Il formular ei publicaus sin la pagina d'internet <https://www.laax-gr.ch>.

Persunas che prestan gia survetsch e lessan pagar niev la taxa da compensaziun enstagl da prestar survetsch activ duein s'annunziar a scret **entochen ils 30 da november 2025** tiel cumandant da pumpiers.

Ils 7 da november 2025 allas 19:30 ha liug la sera d'informaziun el depot da pumpiers Laax. Leu vegn informau sur dallas incumbensas dils pumpiers.

Vegni sepravi!

Per ulteriuras informaziuns stat il cumandant da pumpiers, Sebastian Schulz (Natel 079 309 94 98 ni E-Mail: feuerwehr@laax-gr.ch) bugen a disposiziun.

Il cumandant da pumpiers

Feuerwehrdienstpflicht 2026

Gemäss Feuerwehrgesetz der Gemeinde Falera sind in der Regel Männer und Frauen mit Wohnsitz in der Gemeinde Falera feuerwehrpflichtig.

Von in ungetrennter Ehe lebenden Einwohnern ist der eine Ehepartner feuerwehrpflichtig. In diesem Fall richtet sich die Dauer der Feuerwehrpflicht nach dem Alter des Hauptverdieners.

Gemäss Ausführungsbestimmungen zum Feuerwehrgesetz der Gemeinde Falera beginnt die Feuerwehrpflicht in dem Jahr, in dem das 20. Altersjahr erfüllt wird. Die Feuerwehrpflicht endet am Jahresende (31.12.), in dem das 42. Altersjahr erfüllt wird.

Die Grundtaxe des Feuerwehrpflichtersatzes beträgt für Feuerwehrpflichtige mit Volldomizil (Stichtag jeweils 31.12.) Fr. 280.–/Jahr. Für Wochenaufenthalter mit Volldomizil (Stichtag jeweils 31.12.) beträgt die Grundtaxe des Feuerwehrpflichtersatzes Fr. 100.–/Jahr. Feuerwehrpflichtige Personen, die neu Feuerwehrdienst leisten möchten, können sich **bis 30. November 2025** mit dem entsprechenden Formular anmelden. Das Anmeldeformular ist auf der Homepage <https://www.laax-gr.ch> publiziert.

Personen, die nicht mehr aktiven Feuerwehrdienst leisten und anstatt die Ersatzabgabe bezahlen möchten, können sich schriftlich **bis 30. November 2025** beim Feuerwehrrkommandanten melden.

Am 7. November 2025 um 19:30 Uhr findet der Infoabend im Feuerwehrdepot Laax statt. Dort wird es Informationen geben was unsere Aufgaben sind. Kommt vorbei!

Für weitere Auskünfte steht der Feuerwehrrkommandant, Sebastian Schulz (Natel 079 309 94 98 oder E-Mail: feuerwehr@laax-gr.ch) gerne zur Verfügung.

Der Feuerwehrrkommandant

la fermata Falera

Occurrenz/Veranstaltungen

Vorverkauf/Prevendita: www.lafermata.ch

2025

December/Dezember

27 Vernissage Kunstausstellung 25/26

29 Concert festiv / Orchesterkonzert

2026

Schaner/Januar

03 Coop Märchentheater Fidibus «Aschenputtel»

Feuer/Februar

06 Charles Nguela «TIMING»

08 Coop Kindermusical «Pippi feiert Geburtstag»

13 Die Exfreundinnen «fast im Kino»

15 Multivisions-Show Norwegen

18 Theater Kanton Zürich «Heidi»

20 LAPSUS neues Programm «Ego!»

28 Pippo Pollina mit kammermusikalischem Quartett



Telefon 081 920 15 15

www.ilanz-glion.ch

Damondas da baghegiar

Exposiziun publica dils plans

24 d'october 2025 entochen ils 13 da november 2025

Liug d'exposiziun

Duront ils temps d'avertura ordinaris, Vischnaunca Ilanz/Glion, Casa Cumin, 3. alzada, partiziun planisaziun e construcziun

Recuors

Recuors da dretg public en scret e motivau entochen ils 13 da november 2025 agl Uffeci da baghegiar, Vischnaunca Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Glion

Patrun da construcziun

Anna Christina Tessié, Haldengasse 13, 8135 Langnau am Albis

Object

Indrez fotovoltaic vid la fatschada dalla stalla Via Planezzas 93.1, 7154 Ruschein parcella nr. 9040

Zona

Zona d'agricultura

Lubientschas supplementaras

che ston vegnir coordinadas

Uffeci per il svilup dil territori

Patrun da construcziun

Claudio e Nina Arpagaus, Via Demvitg 17, 7141 Luven

Object

Renovaziun ed engrondiment dalla casa da habitar cun reutilisaziun dil plaun sutterran sco plaun da habitar Via Survi 22, 7141 Luven

parcella nr. 5265

Zona

Zona dil vitg

Lubientschas supplementaras

che ston vegnir coordinadas

Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug

Baugesuche

Öffentliche Planaufgabe

24. Oktober 2025 bis 13. November 2025

Auflageort

Während den ordentlichen Öffnungszeiten, Gemeinde Ilanz/Glion, Rathaus, 3. OG, Abteilung Planung und Bau

Einsprachen

Öffentlich-rechtliche schriftlich und begründet bis am 13. November 2025 an das Bauamt, Gemeinde Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Ilanz

Bauherrschaft

Anna Christina Tessié, Haldengasse 13, 8135 Langnau am Albis

Baubjekt

Photovoltaik Anlage an Stallfassade Via Planezzas 93.1, 7154 Ruschein Parzelle Nr. 9040

Zone

Landwirtschaftszone

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen

Amt für Raumentwicklung

Bauherrschaft

Claudio und Nina Arpagaus, Via Demvitg 17, 7141 Luven

Baubjekt

Umbau / Anbau Wohnhaus mit Umnutzung UG als Wohngeschoss

Via Survi 22, 7141 Luven

Parzelle Nr. 5265

Zone

Dorfzone

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen

Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

Informaziuns dalla suprastanza communal

Ils 21 d'october 2025 ha la suprastanza communal:

- decidiu da surdar l'incarica per la studia da realisabladad en rama dalla planisaziun dil spazi da scola Ilanz/Glion;
- approbau l'ordinaziun davart las ordinaziuns da traffic ed il parcar dalla vischnaunca Ilanz/Glion;
- deliberau il messadi pertuccont l'incumbensa da spargn dalla cumissiun da finanzas (incumbensa Quinter);
- decidiu da prolongir la zona da tempo 50 sin la via cantunala avon l'entrada el vitg da Luven (altezia resgia Dalbert);
- approbau il diever da terren public per la sanaziun dil viaduct alla spunda dalla Viafier Retica a Glion (km 43.182);
- decidiu en connex cun la spazzada dall'exposiziun da crappa «Schichtwechsel - La Surselva» da mantener il crap cun las gravuras dils sponsurs dall'exposiziun sin parcella 207 el marcu vegl da Glion (en vischinonza dalla casa Lutta) sco regurdientscha vid l'exposiziun cun access allas informaziuns dall'exposiziun;
- priu enconuschientscha dallas variantas dalla studia davart la realisabladad d'in access per la cultivaziun forestala ed agrara dil territori Varduz a Duvin;
- approbau ina cunvegna pertuccont l'opziun da saver separticipar alla futura ovra electrica Lumnezia SA (OEL) ed approbau in'aschunta tier il contract da participaziun e da partenadi cun l'ovra electrica Zervreila SA (OEZ) pertuccont l'imposiziun da taglia per l'ovra da partenadi;
- fixau ils termins da seduta 2026.

Nus supplichein da prender per enconuschientscha.

Suprastanza communal Ilanz/Glion

Informationen des Gemeindevorstandes

Der Gemeindevorstand hat am 21. Oktober 2025:

- im Rahmen der Schulraumplanung Ilanz/Glion die Arbeitsvergabe für die Machbarkeitsstudie beschlossen;
- die Verordnung über die Verkehrsanordnungen und die Parkierung der Gemeinde Ilanz/Glion genehmigt;
- die Botschaft zum Sparauftrag der Finanzkommission (Auftrag Quinter) verabschiedet;
- die Erweiterung von Tempo 50 auf der Kantonsstrasse vor der Einfahrt nach Luven (Höhe Sägerei Dalbert) beschlossen;
- die Beanspruchung von öffentlichem Boden für die Sanierung des Lehnenviadukts der Rhätischen Bahn in Ilanz (km 43.182) genehmigt;
- im Zusammenhang mit dem Rückbau der Ausstellung «Schichtwechsel - La Surselva» beschlossen, den Stein mit den eingravierten Sponsoren der Ausstellung auf Parzelle 207 in der Altstadt Ilanz

IHRE BLUMIGE BEGLEITUNG 2026 WOCHE FÜR WOCHE

Unser Blumenkalender 2026 ist nicht nur ein praktischer Begleiter für das ganze Jahr, sondern auch ein wahrer Blickfang. Jedes Bild wurde sorgfältig ausgewählt, um die Pracht unserer Schweizer Orchideen über 53 Wochen hinweg einzufangen.

Ob als Geschenk oder für zuhause – der von Menschen mit Beeinträchtigungen bei chur@work geschaffene Wochenkalender ist ein Stück Natur und soziales Engagement in einem.

DER BLUMENKALENDER 2026 BEINHALTET:

- 27 Blätter im Format A5 mit jeweils einer Kalenderwoche auf der Vorder- und Rückseite.
- 53 Fotografien von einheimischen Orchideen in ihrer vollen Pracht, abwechselnd auf schwarzem und weissem Hintergrund.
- Ein von Hand gefertigter Holzsockel aus einheimischem Laubholz zum Wiederverwenden.

CHF 29.– exkl. Versandkosten

Bezug bei chur@work oder Gratis-Lieferung in Chur und Umgebung bis spätestens 15. Dezember 2025.

chur@work
Der Mensch im Zentrum

Gäuggelistrasse 7 • CH-7000 Chur
T 081 252 38 85 • info@churatwork.ch
churatwork.ch • manfla.ch



EINFACHER AUFBAU



STABILER SOCKEL



SCHLICHT + ELEGANT



FRAGILE SUISSE

Für Menschen mit Hirnverletzung und Angehörige
Pour les personnes avec une lésion cérébrale et leurs proches
Per persone con una lesione cerebrale e i loro familiari

Zerbrechlicher, als man denkt.



zerbrechlich.fragile.ch



Sentupada d'atun cun fiera e marcau da plugs

Sonda, ils 25 d'october 2025
a Surrein en casa da scola

las 10:00 entochen las 17:00

Nus selegrein sin vossa viseta
Las Mathieutas cun in grondius team

(beim Haus Lutta) als Erinnerung an die Steinausstellung mit Zugang zu den zusammengetragenen Informationen der Ausstellung stehen zu lassen;

- Kenntnis genommen von den Varianten der Machbarkeitsstudie für die forst- und landwirtschaftliche Erschliessung Val Varduz in Duvin;
- einer Vereinbarung über die Begründung einer Beteiligungsoption an der künftigen Kraftwerke Lugnez AG (KWL) sowie einem Nachtrag zum Beteiligungsvertrag und zum Partnervertrag mit der Kraftwerke Zervreila AG (KWZ) betreffend Partnerwerkbesteuerung zugestimmt;
- die Sitzungstermine 2026 festgelegt.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Gemeindevorstand Ilanz/Glion

Audienza cun il president communal

Per porscher in post da consultaziun nuncumplicau stat il president communal a disposiziun a vischinas e vischins. Aschia san habitontas e habitonts exprimer lur damondas a moda nunbürocratica. L'audienza ha mintgamai liug gievgia dallas 17.00 entochen las 19.00 en casa cumin a Glion. In'annunzia preliminar via info@ilanz-glion.ch ni 081 920 15 15 ei necessaria cun cuorta indicaziun dalla tematica (cavazzin).

Ils termins per igl onn 2025 ein:

- 6 da november 2025
- 4 da december 2025

Suprastonza communal Ilanz/Glion

Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten

Um für die Bevölkerung eine unkomplizierte Anlaufstelle zu bieten, gibt es eine Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten. So können Einwohnerinnen und Einwohner ihre Anliegen direkt und unbürokratisch anbringen. Die Sprechstunde findet jeweils am Donnerstag von 17.00 bis 19.00 Uhr im Rathaus in Ilanz statt. Eine vorgängige Anmeldung unter info@ilanz-glion.ch oder 081 920 15 15 mit Angabe der Thematik (Stichwort) ist erforderlich.

Die Termine für das Jahr 2025 sind:

- 6. November 2025
- 4. Dezember 2025

Gemeindevorstand Ilanz/Glion

Venditas dalla dumengia a Glion

La direziun communal Ilanz/Glion ha tenor art. 6 al. 1 dalla lescha davart las uras d'avertura da stizuns dalla vischnaunca Ilanz/Glion fixau las suandontas dumengias da vendita generalas:

- **dumengia, ils 21 da december 2025**
- **dumengia, ils 28 da december 2025**

Omisduas dumengias san las fatschentas esser aviartas mintgamai naven dallas 12.00 entochen las 17.00.

Direziun communal Ilanz/Glion

Sonntagsverkäufe in Ilanz

Die Geschäftsleitung Ilanz/Glion hat gemäss Art. 6 Abs. 1 des Gesetzes über die Ladenöffnungszeiten der Gemeinde Ilanz/Glion folgende allgemeine Verkaufs-sonntage festgesetzt:

- **Sonntag, dem 21. Dezember 2025**
- **Sonntag, dem 28. Dezember 2025**

Beide Sonntage können die Geschäfte jeweils von 12.00 bis 17.00 Uhr offen sein.

Geschäftsleitung Ilanz/Glion

Numnasontga

Sonda, igl 1. da november 2025 ei Numnasontga. En las suandontas fracziuns dalla vischnaunca dad

Ilanz/Glion ei Numnasontga in firau: Glion, Ladir, Pigniu, Rueun, Ruschein, Sevgein e Siat.

En las suandontas fracziuns ei Numnasontga negin firau: Castrisch, Duvin, Luven, Pitasch, Riein e Schnaus. *Vischnaunca Ilanz/Glion*

Allerheiligen

Samstag, 1. November 2025 ist Allerheiligen.

In den folgenden Fraktionen der Gemeinde Ilanz/Glion ist Allerheiligen ein Feiertag: Ilanz, Ladir, Pigniu, Rueun, Ruschein, Sevgein und Siat.

In den folgenden Fraktionen ist Allerheiligen kein Feiertag: Castrisch, Duvin, Luven, Pitasch, Riein und Schnaus. *Gemeinde Ilanz/Glion*

Consigna da dascha a Glion

Per curclar fossas etc. deponin nus dascha sper ils santeris e sper il bogn aviert. Vos saveis retrer la dascha **naven da vendergis, ils 24 d'october 2025** els loghens suranumai. *Vischnaunca Ilanz/Glion*

Abgabe von Tannenreisig in Ilanz

Für das Abdecken von Gräbern etc. wird bei den Friedhöfen und beim Schwimmbad Tannenreisig deponiert. Das Tannenreisig kann **ab Freitag, 24. Oktober 2025**, an den genannten Orten bezogen werden.

Gemeinde Ilanz/Glion

Promoziun dalla cultura – contribuziuns da basa per uniuns culturalas – inoltrar la damonda

La lescha per promover la cultura, ch'ei dapi igl 1. da schaner 2023 en vigur, engrondescha considerablamein il cerchel dallas uniuns culturalas che san far ina damonda da sustegn. Quei stema la lavur socioculturala preziosa dallas uniuns e lur contribuziun en favur dalla qualitat da viver en tut las fracziuns.

Uniuns che porschan regularmein activitads a lur commembras e commembers ed activitads ch'eiin publicamein accessiblas san dumandar ina contribuziun da basa annuala. Las suandontas uniuns e gruppas culturalas san dumandar sustegn: chors, societads da musica, gruppas da teater, uniuns da dunnas, uniuns da giuventetgna, uniuns da troccas, uniuns da culturas jastras sco era ulteriuras cuminonzas d'interess.

Termin

Tenor art. 1 al. 4 lit. A. dall'ordinaziun per la promoziun dalla cultura ston uniuns e gruppas culturalas inoltrar ina damonda en scret **entochen ils 30 da november 2025** per survegnir la contribuziun igl onn sequent. Las ulteriuras cundiziuns per survegnir ina contribuziun ein d'anflar sin la pagina d'internet www.ilanz-glion.ch > Vischnaunca > Svilup communal > Promoziun dalla cultura.

Inoltrar las damondas

per e-mail a: kultur@ilanz-glion.ch

per posta a:

Vischnaunca Ilanz/Glion

Post da coordinaziun per la cultura

Angela Gulli, Piazza Cumin 9, 7130 Glion

Vischnaunca Ilanz/Glion

Kulturförderung – Beiträge an Kulturvereine – Gesuch einreichen

Das Kulturförderungsgesetz, welches seit dem 1. Januar 2023 in Kraft ist, erweitert den Kreis der Kulturvereine, die um eine Unterstützungsleistung nachsuchen

können. Damit wird das grosse soziokulturelle Engagement der Vereine und ihr Beitrag zur Lebensqualität und Integration in allen Fraktionen wertgeschätzt.

Jährliche Grundbeiträge können Vereine beantragen, welche regelmässige Aktivitäten für ihre Mitglieder anbieten sowie Aktivitäten, welche öffentlich zugänglich sind. Folgende Vereine und kulturelle Gruppierungen können Gesuche einreichen: Chöre, Musikgesellschaften, Theatergruppen, Frauenvereine, Jugendverein, Troccas-Vereine, ausländische Kulturvereine sowie weitere Trägerschaften.

Termin

Gemäss Art. 1 Abs. 4 lit. a. der Kulturförderungsverordnung müssen Vereine und kulturelle Gruppierungen **bis zum 30. November 2025** ein schriftliches Gesuch einreichen, um im Folgejahr den jährlichen Grundbeitrag zu erhalten. Die weiteren Bestimmungen betreffend Unterstützung sind einsehbar unter www.ilanz-glion.ch > Gemeinde > Gemeindeentwicklung > Kulturförderung.

Gesuchseingaben

Per E-Mail an: kultur@ilanz-glion.ch

Auf dem Postweg an:

Gemeinde Ilanz/Glion

Koordinationsstelle Kultur

Angela Gull, Piazza Cumin 9, 7130 Ilanz

Gemeinde Ilanz/Glion

Til da ravas

Il til da ravas dallas scolettas da Glion vegn menaus atras uonn **gliendisgis, ils 10 da november 2025**.

Naven dallas 18.00 ei il til da veser cun differentas glischs el marcau. Nossa tura: scoletta – casa da vegls – via Hans Erni – piazza da giugs – via da scola – Casa Cumin. La finiziun ei ca. allas 19.00 avon Casa Cumin, nua che nus vegin a cantar entginas canzuns.

Nus envidein cordialmei pign e grond da guder nosas canzuns e l'atmosfera glischonta. *Scoletta Glion*

Räbaliechtliumzug

Am **Montag, 10. November 2025** findet der „Räbaliechtliumzug“ der Ilanzer Kindergärten statt.

Ab 18.00 Uhr sind verschiedene Lichter in der Stadt zu bestaunen. Unser Rundgang: Kindergarten – Altersheim – Via Hans Erni – Spielplatz – Schulstrasse – Rathaus. Der Schluss findet um ca. 19.00 Uhr vor dem Rathaus statt, wo wir einige Lieder vortragen werden. Kleine und grosse Gäste laden wir herzlich ein, unseren Gesang in der Lichterstimmung zu geniessen.

Kindergarten Ilanz

Il tip d'energia igl october

Intelligent per las vias?

Mobilität ei sco ch'ei para in basegn human. En media mettein nus anavos mintga gi 30 km, la gronda part cun auto. Quei ei vegniu aschi natiralmi che nus sedumandein gnanc pli: Ei quei viadi necessari ni rasschuneivels? E tgei mied da transport ei il pli adattaus per quei? Eis ei forsa perdert da muentar ina tonna material per transportar ina persuna da 70 kg? Fagei buca mo stem tier l'elecziun dil mied da transport con cunadeivel ch'igl ei, moibein era con efficient e con ecologic ch'igl ei. E fagei in quen sincer dils cuosts ed avantatgs. Lu essas Vos propri intelligent sin via!

Dapli sur da mobilität e mieds da transport anfleis Vos sin <https://www.ilanz-glion.ch/rm/viver-e-luvrar/marcau-denergia/tips-denergia>.

Cumissiu d'energia Ilanz/Glion

helvetia.ch

Zuhören. Verstehen. Beraten.

einfach. klar. **helvetia** 
Ihre Schweizer Versicherung



Marcel Camenisch
Kundenberater

Agentur Ilanz
T 058 280 38 13
marcel.camenisch@helvetia.ch



Gieri Decurtins
Kundenberater

Agentur Ilanz
T 058 280 38 25
gieri.decurtins@helvetia.ch



«Skifahren macht Spass!»

Mit Ihrer Unterstützung ermöglichen Sie Anik und vielen weiteren Kindern mit Behinderung ein angepasstes Training. So kann auch Anik auf die Piste.

Herzlichen Dank für Ihre Spende!

PluSport.ch/spenden
IBAN CH63 0900 0000 8000 0428 1

Mit TWINT
spenden!



Der Energie-Tipp im Oktober

Intelligent unterwegs?

Mobilität ist offenbar ein menschliches Bedürfnis. Durchschnittlich 30 km legen wir täglich zurück, den grössten Teil davon im Auto. Das ist so selbstverständlich geworden, dass wir uns kaum noch fragen: Ist diese Reise nötig oder sinnvoll? Und welches Verkehrsmittel eignet sich dafür am besten? Ist es etwa klug, 1 Tonne Material zu bewegen, um eine 70 kg schwere Person zu transportieren? Achten Sie bei der Wahl des Verkehrsmittels also nicht nur darauf, wie bequem, sondern auch wie energieeffizient und umweltfreundlich es ist. Und stellen Sie eine ehrliche Kosten-Nutzen-Rechnung an. Dann sind Sie wirklich intelligent unterwegs! Mehr über Mobilität und optimale Verkehrsmittel erfahren Sie unter <https://www.ilanz-glion.ch/leben-arbeiten/energiestadt/energie-tipps>.

Energiekommission Ilanz/Glion

Discussiun da podium

Ils 25 d'october 2025 organisieren nus ina discussiun da podium davart il tema «Per ina politica da clima sociala – finanziada gestamein entras taglias» (votaziun dils 30 da november 2025). La discussiun da podium ha liug **sonda, ils 25 d'october 2025 allas 19.30 en l'aula dalla casa da scola a Glion.**

Tut las personas interessadas ein cordialmain envidadas.

Cumissiu da giuventetgna Ilanz/Glion

Podiumsdiskussion

Am 25. Oktober 2025, organisieren wir eine Podiumsdiskussion zum Thema «Für eine soziale Klimapolitik – steuerlich gerecht finanziert» (Abstimmung vom 30. November 2025). Die Podiumsdiskussion findet am **Samstag, den 25. Oktober 2025 um 19.30 Uhr in der Aula der Schulanlage in Ilanz** statt.

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Jugendkommission Ilanz/Glion

Glion: Preavis rimnadas da pupi vegl onn da scola 2025/26

- margis, ils 4 da november 2025
- margis, ils 6 da schaner 2026
- margis, ils 24 da mars 2026
- margis, ils 2 da zercladur 2026

Nus supplichein Vos **da deponer il pupi vegl bein cavigliau e ligiau (buc en scatlas ni sacs da plastic) – tochen las 08.00** els loghens da rimnada. **Nus rimnein negin cartun e negins sacs da plastic.** Tgi che vul sa era putar il pupi vegl directamein tier il container mess a disposiziun per quei intent. Quel sesanfla ella remisa dil marcau.

Per fatschentas ed ustrias vegn il pupi rimnaus duront igl onn da scola 2025/26 mintgamai il margis. Tgi che vul far diever da quella purschida sa bugen s'annunziar tier il secretariat dalla scola.

Per ulteriuras damondas stat il secretariat da scola Ilanz/Glion bugen a disposiziun, telefon 081 925 28 29. Bien engraziament per Vies agid.

Scolaras e scolars dalla tiarza classa dil scalem superiur Ilanz/Glion

Ilanz: Voranzeige Altpapiersammlungen im Schuljahr 2025/26

- Dienstag, 4. November 2025
- Dienstag, 6. Januar 2026
- Dienstag, 24. März 2026
- Dienstag, 2. Juni 2026

Wir bitten Sie, das Altpapier **gut gebündelt – und nicht in Schachteln oder Plastiktaschen – vor 08.00 Uhr** gut sichtbar an den Sammelstellen zu deponieren.

Wir sammeln **keinen Karton. Plastiksäcke dürfen nicht mitgenommen werden.** Wer will, kann das Altpapier auch direkt zu dem aufgestellten Container bringen. Dieser steht bei der Stadt-Suschte.

Für Firmen und Restaurants wird das Altpapier im Schuljahr 2025/26 jeweils an Dienstagen gesammelt. Wer von diesem Angebot Gebrauch machen möchte, meldet sich bitte im Schulsekretariat.

Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an das Schulsekretariat der Schule Ilanz/Glion unter Tel. 081 925 28 29. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Schülerinnen und Schüler der 3. Oberstufe Ilanz/Glion

Pleivs/Kirchgemeinden

Pleiv evangelica Duvin

Invit alla radunonza, gliendisdis, ils 27.10.2025 allas 20:00 en nossa baselgia.

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun dumbravuschs
3. Protocol dalla radunonza dils 12.11.2024
4. Quen 2024
 - Rapport dils revisurs
5. Preventiv 2026
6. Elecziuns
7. Informaziun fusiu
8. Varia

Cordialmein envida *Philipp Candrian, president*

Evangelische Kirchgemeinde Duvin

Einladung zur Kirchgemeindeversammlung, Montag, 27. Oktober 2025 um 20 Uhr in der Kirche Duvin.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Versammlung vom 12. November 2024
4. Rechnung 2024
 - Rapport der Rechnungsrevisoren
5. Budget 2026
6. Wahlen
7. Information zu Fusionsprojekt
8. Varia

*Für den Kirchenvorstand
der Präsident Philipp Candrian*

Ev. Ref. Kirchgemeinde Ilanz

Adventssingen am Ilanzer Adventsmarkt

Hast du Lust, im Advent mitzusingen? Die reformierte Kirchgemeinde Ilanz lädt herzlich ein, beim Adventsmarkt gemeinsam Weihnachtslieder zu singen. Die beiden Auftritte finden am Markttag jeweils um 14 Uhr und 15.30 Uhr statt. Wer Freude am Singen hat und gerne mitmachen möchte, darf sich gerne melden bei Martin Müller (079 347 04 09) oder Pfarrer Hans Jakob Riedi (079 676 91 69). Damit wir gut vorbereitet sind, finden zwei Chorproben im Pfrundhaus (Ilanz) statt:

Freitag, 31. Oktober, 19:00 Uhr

Freitag, 28. November, 19:00 Uhr

Wir freuen uns auf viele Stimmen, gute Stimmung und ein musikalisches Miteinander im Advent!

Quei e tschei Dies und Das

Classica ella zezzaneera

Sera da Solo Cello cun la cellista Hitomi Niikura, **du-mengia, 26-10-2025** allas 17:00. Denter auter ovras da Gabrielli e Johann Sebastian Bach.

Bar e cassa da sera naven dallas 16:00, Entschatta dil concert, 17:00

Solo Cello Abend mit der Cellistin Hitomi Niikura, **Sonntag, 26.10.2025** um 17 Uhr. Werke von Gabrielli und J.S. Bach, dazu Volkstänze und Lieder aus aller Welt. Abendkasse ab 16 Uhr, Konzert um 17 Uhr.

Siehe/Mira inserat!

Seniorengruppe

Seniorenausflug nach Ruschein 28. Oktober 2025

Wer kommt mit und lernt Ruschein und seine Geschichte kennen? Fahrt mit dem Postauto nach Ruschein und Dorfführung mit Gion Mattias Cadruvi. Danach gemütliches Beisammensein mit Kaffee und Kuchen vom Frauenverein. Bitte bei der Anmeldung angeben Halbtax, BÜGA usw.

Abfahrt ab Ilanz 13.35 Uhr, Rückkehr in Ilanz 17.15 Uhr
Anmeldungen bitte bis 24. Oktober 2025 an Bettina Grolimund-Müller: b.gro@gmx.ch oder 076 675 22 90.

Bettina Grolimund-Müller und Rosita Valaula

Pro Senectute Grischun

Relasch digital

Tgei schabegia cun ils contos digital, las datas ed ils profils, sche Vos saveis buca pli agir sez? En quei cuors vegn mus-sau, tgei mesiras ch'ein necessarias per che Vossas datas vegnan tractadas en Vies senn. Per dapli segirtad ed evidenza. Meinacuors: Daniel Beer

Datum: Venderdis, ils 14 da november 2025,

8.30–10.00 uras

Liug: Post da cussegliaziun Pro Senectute,

Via dil Spital 4, Glion. Cuosts frs. 40.–

Annunziat tochen ils 4 da november 2025 sut 081 300 35 35 ni kurse@gr.prosenectute.ch

Digitaler Nachlass

Was passiert mit den Onlinekonten, Daten und Profilen, wenn Sie nicht mehr selbst handeln können? Wir zeigen Ihnen, welche Schritte Sie berücksichtigen sollten und welche Vorkehrungen sinnvoll sind, damit mit Ihren Daten nach Ihren Wünschen umgegangen wird. Für mehr Sicherheit und Klarheit.

Leitung: Daniel Beer

Datum: Freitag, 14. November 2025, 8.30–10.00 Uhr

Ort: Beratungsstelle Pro Senectute, Spitalstrasse 4, Ilanz. Kosten Fr. 40.–

Anmeldungen bis 4. November 2025 unter 081 300 35 35 oder kurse@gr.prosenectute.ch

Pro Senectute Grischun

Intelligenza artificia

Tgei exact ei intelligenza artificia e co mida ella nies mintgadi? En quei cuors survegnis Vos ina survesta da quei ch'ei impurtant per capir ils svilups e schanzas, mo era las sfidas e rescas che l'intelligenza artificia porta. Meinacuors: Daniel Beer

Datum: Venderdis, ils 14 da november 2025, 10.30–12.00 uras

Liug: Post da cussegliaziun Pro Senectute,

Via dil Spital 4, Glion. Cuosts frs. 40.–

Diabetes und Füsse

Schlecht sitzende Schuhe können sehr schmerzhaft sein. Blasen verheilen glücklicherweise schnell. Nicht so bei Diabetiker/innen. Da kann ein schlecht sitzender Schuh zu drastischen gesundheitlichen Problemen führen.

Knapp 7 Prozent der Schweizer Bevölkerung (500'000 Menschen) sind in der Schweiz an Diabetes mellitus erkrankt, davon sind 10% (50'000) Typ-1-Diabetiker, davon rund 3200 Kinder unter 15 Jahren. Weltweit sind es rund 425 Millionen Menschen mit Diabetes. Die Dunkelziffer wird um einiges höher liegen, vor allem da sich die Krankheit schleichend entwickelt und unbemerkt bleibt. Im Durchschnitt

dauert es sieben Jahre, bis die Krankheit festgestellt wird. Eine Diabetesdiagnose zieht viele Veränderungen im Alltag mit sich: Der Blutzucker muss kontrolliert und je nachdem mit der Einnahme von Insulin ausgeglichen und – was manch eine nicht von der Krankheit betroffene Person überraschen mag – das Schuhwerk muss angepasst werden.

Laufgut Degiacomi ist der richtige Partner, wenn es um Schuhversorgung von Diabetiker/innen geht.

Infos unter 081 250 05 00 oder www.laufgut-degiacom.ch



Hochzeitsfestival Graubünden

Ein Wochenende voller Inspiration, Kreativität und Musik

Wenn sich am 25. und 26. Oktober die Tore des Schlosses Reichenau öffnen, verwandelt sich das geschichtsträchtige Gebäude in eine Bühne voller Ideen, Begegnungen und Emotionen. Zum ersten Mal findet hier das Hochzeitsfestival Graubünden statt. Im Mittelpunkt steht das Erleben: In abwechslungsreichen Workshops können Besucherinnen und Besucher selbst aktiv werden, in die Welt der Floristik eintauchen, Handlettering ausprobieren oder wertvolle Tipps für eine nachhaltige Hochzeitsplanung mitnehmen. Die Workshops laden zum Mitmachen, Lernen und Entdecken ein – und machen das

Festival zu einem lebendigen Ort der Inspiration. Über 33 Ausstellerinnen und Aussteller aus der Region präsentieren an diesem Wochenende ihre handwerklichen, kreativen und kulinarischen Angebote – von Floristik, Mode und Fotografie über Schmuck und Cake Design bis hin zu Catering und Musik. Neben den vielfältigen Ausstellungen und Workshops sorgt ein musikalisches Highlight für Emotionen pur: Am Samstagabend lädt der Bündner Musiker Mattiu Defuns zu einem Livekonzert im Schlosspark ein – Für alle Musikliebhaber ein unvergesslicher Moment, die Festivals und das Besondere lieben.

Hochzeitsfestival.gr



WO FANTASIE LEBENDIG WIRD

Tauche ein in die Welt der Spielsachen, direkt in deinem Laden ums Eck.

Vielfältige Auswahl, liebevoll ausgewählte Produkte und kostenlose Beratung von Fachpersonal.

geniallokal-initiative.ch



BIELER: Saisonstart in Bonaduz

Am kommenden Samstag, 25. Oktober, startet Bieler Sport in den Winter. Nebst vielen Neuheiten gibt es tolle Angebote zu sehen. Ein eingespieltes Team freut sich auf dich.

Langlauf
Alle Neuheiten der Top-Marken werden vorgestellt. Zudem: preiswerte Langlaufsets, Saison-Langlaufmiete, Langlauf-Skiserviceaktion, Wachsabo und vieles mehr. Ein Besuch beim Langlaufspezialisten in Bonaduz lohnt sich immer. Eine grosse Auswahl und fachliche Kompetenz sind garantiert.

Running

Die neusten Herbst- und Winterlaufschuhen der führenden Top-Marken sind eingetroffen. Bei einer grossen Auswahl und mit einer Fuss- und Laufanalyse vom Running-Spezialisten finden alle den richtigen Schuh.

Bike

Wir brauchen Platz für den nächsten Frühling. Darum werden viele Velos zu einem Spitzenpreis abgegeben.

www.bielersport.ch

Bonaduz: 081 650 20 50

Chur: Saisonstart am 1. November



Annunzias tochen ils 4 da november 2025 sut 081 300 35 35 ni kurse@gr.prosenectute.ch

KI/Künstliche Intelligenz

Was genau ist Künstliche Intelligenz und wie verändert sie unseren Alltag? In diesem Kurs erhalten Sie einen Überblick darüber, was wichtig ist, um die Entwicklungen zu verstehen und welche Chancen, aber auch Herausforderungen und Risiken Künstliche Intelligenz mit sich bringt.

Leitung: Daniel Beer

Datum: Freitag, 14. November 2025, 10.30–12.00 Uhr
Ort: Beratungsstelle Pro Senectute, Spitalstrasse 4, Ilanz. Kosten Fr. 40.–

Anmeldungen bis 4. November 2025 unter 081 300 35 35 oder kurse@gr.prosenectute.ch

Suentermiezdi da sault a Glion

Il proxim sault per senioras e seniors ha liug **gievgia, ils 30 d'october 2025** dallas 14.15–18.00.

Liug: ARGO, Cafeteria, Via la Pumera 12, 7130 Ilanz
Musica: Kapelle Schesaplana
Sclariment: Pro Senectute Grischun, 081 300 35 35

Tanznachmittag in Ilanz

Der nächste Tanzanlass für junggebliebene Seniorinnen und Senioren ist am **Donnerstag, 30. Oktober 2025** um 14.15–18.00 Uhr

Ort: ARGO, Cafeteria, Via la Pumera 12, 7130 Ilanz
Tanzmusik: Kapelle Schesaplana

Auskunft: Pro Senectute Graubünden, 081 300 35 35

Pro Senectute Ilanz

Meisa da miezdi a Glion

Pro Senectute Surselva organisescha ensemen cun l'ARGO mintg'jamna ina meisa da miezdi. Sche Vus steis avon la pensiun ni essas gia en quella vegliadetgna, cordial beinvegni!

Liug: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Glion

Datum: mesjamna, ils 29 d'october 2025, 12.00

Annunzia: per l'organisaziun ei ina annunzia indispensabla

Annunzias mintgamai il mardis dallas 8.00–10.00, Tel. 081 920 01 44

Mittagstisch Ilanz

Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit der ARGO einen wöchentlichen Mittagstisch. Herzlich eingeladen sind pensionierte oder vor der Pensionierung stehende Frauen und Männer.

Ort: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Ilanz

Datum: Mittwoch, 29. Oktober 2025, 12 Uhr

Für die Organisation ist eine Anmeldung unerlässlich. Anmeldung jeweils am Dienstag von 8–10 Uhr, Tel. 081 920 01 44

Meisa da miezdi a Ladir

Dieter Wittmann e team organisescha ensemen cun Pro Senectute Surselva la meisa da miezdi inagada per meins a Ladir. Igl intent dalla meisa da gentar ei da promover la cuminonza denter persunas ella vegliadetgna dalla pensiun da Ladir/Ruschein e contuorn. Envidai ein tuttas persunas da Ladir/Ruschein e contuorn ch'ei ella vegliadetgna dalla pensiun ni stattan silla sava da quella.

Venderdis, ils 31 d'october 2025, 12.30

Liug: La Terrassa, Via Resgia 1, Ladir

Annunzias: Ein da far entochen gievgia las 18.00 tier Ustria La Terrassa, Tel. 081 925 17 51

Mittagstisch in Ladir

Dieter Wittmann und Team organisieren zusammen mit Pro Senectute Surselva 1x im Monat einen Mittagstisch in Ladir. Eingeladen sind alle Seniorinnen und Senioren ab dem 60. Altersjahr von Ladir/Ruschein und Umgebung

Freitag, 31. Oktober 2025, 12.30 Uhr

Ort: La Terrassa, Via Resgia 1, Ladir

Anmeldung: bitte bis Donnerstag, 18.00 Uhr bei La Terrassa, Tel. 081 925 17 51

Guida inscenada tras il marcau vegl da Glion

In'actura meina a moda simpatica tras il marcau vegl da Glion e presenta durant la guidata differentas figuras dalla historia dil marcau

Sonda, ils 25 d'october 2025, 14.30

Cuo: ca. 60 minutas

Sentupada: avon il Museum Regional Surselva

Realisaziun: da tutt'aura

Annunzia: ei drova negina annunzia

Inszenierte Führung durch die Altstadt von Ilanz

Eine Schauspielerin führt auf sympathische Art durch die Altstadt von Ilanz und verkörpert während des Stadtrundganges diverse Figuren aus der Geschichte der Stadt Ilanz.

Samstag, 25. Oktober 2025, 14.30 Uhr

Dauer: ca. 60 Minuten

Treffpunkt: vor dem Museum Regional Surselva

Durchführung: bei jeder Witterung

Anmeldung: keine Anmeldung nötig

Chor mischedau Ruschein

Concert Cant e calorias, 8.11.2025, halla Crestas, Ruschein, 18.30.

Il chor mischedau Ruschein envida per l'emprema gada ad in eveniment musical e culinar. Seschei surpender e schei ir bein cun vus. Concert da chor cun intermezzos solistics + menu da 4 tratgas

Annunzia ed infos: 079 785 01 85 ni

corneliacoray@bluewin.ch. Adatg: Plaz limitai

Konzert Cant e calorias, 8.11.2025, halla Crestas, Ruschein, 18.30 Uhr.

Der Chor mischedau Ruschein lädt zum ersten Mal zu einem musikalischen und kulinarischen Kombi-Unterhaltungsabend. Lassen Sie sich verwöhnen und überraschen! Chorkonzert mit Intermezzos + 4-Gang-Menü. Anmeldung und Infos: 079 785 01 85 oder corneliacoray@bluewin.ch. Achtung: Begrenzte Plätze

Da cuminonza a Ruschein – la sera dils treis

Gliendisdis, ils 3 da november 2025, 20.15, Casa da scola Crestas, stanza 11

Alla 50avla e davosa sera «da cuminonza» ha ei num: «Il punct final cun tuns e maletgs». Maria Cadruvi ed Andreas Joos presentan persunas, fatgs ed eveniments da Ruschein en contribuziuns da temps vagari or digl archiv da RTR (Radiotelevisiun Svizra Rumantscha). Cheu va ei per zenns e pettas leventadas, per la halla plurivalenta, il vegl stan da sittar e l'orgla nova. Tematisau vegn era l'amur, l'oraziun e perfin ils dents. Ins vesa plinavon in divisiunari, in professor, ina canceliera e biaras autras persunas da Ruschein. E secapescha che era il bellezza crest da Plontabuora ei in tema. Ina revista varionta. L'entrada ei gratuita e beinvegnidas ein sco adina era persunas d'ordeifer.

Montag, 3. November 2025, 20.15 Uhr, Schulhaus Crestas, Zimmer 11

Seit April 2016 hat die Interessengruppe «da cuminonza» regelmässig soziokulturelle Abende organisiert. Am 50. und letzten Abend gibt es einen Schlusspunkt in Bild und Ton. Maria Cadruvi und Andreas Joos präsentieren kurze Beiträge aus dem Archiv von RTR (Radiotelevisiun Svizra Rumantscha): Personen, Fakten und Ereignisse im Zusammenhang mit Ruschein. Da geht es z.B. um einen Glockenaufzug vor 55 Jahren oder um das Skiclub-Rennen vor 8 Jahren. Die Liebe ist ein Thema, das Trinkgeld, afrikanische Ziegen und sogar die Zähne. Auch zu sehen sind ein Divisionär, ein Professor und eine Bundeskanzlerin. Eine bunte Mischung von Dokumenten aus vergangenen Tagen. Der Eintritt ist gratis und willkommen sind wie immer auch Interessierte von auswärts.

Chor mischedau Sevgein

Cordial invit a nossa **radunonza generala, venderdis, ils 24-10-2025**, allas 20.15 en stanza da sesidas el baghetg plurivalent a Sevgein.

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun da dus dumbravuschs
3. Protocol dalla davosa radunonza generala dils 25-10-2024
4. Rendaquen e rapport dallas revisuras
5. Rapport dalla presidenta
6. Rapport dalla dirigenta
7. Mutaziuns
8. Elecziuns:
 - cassiera (reelecziun)
 - duas revisuras da quen (reelecziun)
 - menadra da register (reelecziun)
9. Contribuziun annuala
10. Program da cant 2025/2026
11. Activitads 2025/2026
12. Honoraziuns
13. Informaziuns e varia

Cordialmein envidein nus tuttas commembras e tuts commembers a nossa radunonza generala (prender il cudischi blau da cant). Suenter radunonza datti in puschegn ella Cauma.

Nus cantassen bugen cun Tei! Neu a radunonza ni ad ina da nossas empremas emprovas da cant che han liug mintgamai la mesjamna, dallas 20.00-22.00 en halla plurivalenta a Sevgein.

Noss'emprema emprova da cant ha liug la mesjamna, ils 22 d'october allas 20.00 en halla plurivalenta a Sevgein.

Nus selegrein sin in bi e bien niev onn da cant!

La suprastanza culla dirigenta

Gemischter Chor Sevgein

Herzliche Einladung zu unserer **Generalversammlung am Freitag, 24.10.2025**, um 20.15 Uhr im Sitzungszimmer des Mehrzweckgebäudes in Sevgein.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl zweier Stimmzähler
3. Protokoll der letzten GV vom 25.10.2024
4. Jahresrechnung und Revisorenbericht
5. Bericht der Präsidentin
6. Bericht der Dirigentin
7. Mutationen
8. Wahlen:
 - Kassierin (Wiederwahl)
 - zwei Rechnungsrevisorinnen (Wiederwahl)
 - Registerleiterin (Wiederwahl)



RONDO

Aktuelle News
und Hintergrundgeschichten
aus der Region

Montag
bis Freitag
18.00 Uhr

suedostschweiz.ch/tv



 **südostschweiz**

Bild: Samedia / Livia Maurhofer

9. Jahresbeitrag
10. Gesangsprogramm 2025/2026
11. Vereinsaktivitäten 2025/2026
12. Ehrungen
13. Informationen und Varia

Wir laden alla Sängerrinnen und Sänger herzlich zu unserer Generalversammlung ein. Bitte blaues Gesangsbüchlein mitbringen. Nach der Versammlung gibt es einen Imbiss in der Cauma.

Wir möchten gerne mit Dir singen. Komm an die GV oder nimm unverbindlich an einer unserer ersten Chorproben teil! Wir proben jeweils am Mittwochabend von 20.00-22.00 Uhr in der Turnhalle in Sevgein.

Unsere erste Gesangsprobe findet am Mittwoch, 22.10.2025 um 20.00 Uhr, in der Turnhalle in Sevgein statt.

Wir freuen uns auf ein schönes und frohes neues Gesangsjahr!
Der Vorstand und die Dirigentin



www.laax-gr.ch

Damonda da baghegiar

Di da publicaziun:

Venderdis, ils 24 da october 2025

Proprietari: StWEG Caplania 1,
c/o René Meierhofer,
Via Caplania 11, 7031 Laax

Representant: Cathomen Haustechnik AG,
Via Pardanal 6, 7031 Laax

Intent: Remplazzament dil scaldament cun
ina pompa da scaldar cun aria ed aua
plazzau el liber

Liug: Via Caplania 11, Parcella 595

Exposizium: Uffeci da baghegiar Laax,
Center Communal, 7031 Laax

Lubientschas supplementaras che basegnan ina
coordinaziun: -

Protestas:

Protestas dil dretg public ein d'inoltrar a scret e fundau
alla vischnaunca Laax enteifer 20 dis naven dil datum
da publicaziun.
Uffeci da baghegiar Laax

Baugesuch

Tag der Publikation:

Freitag, 24. Oktober 2025

Bauherrschaft: StWEG Caplania 1,
c/o René Meierhofer,
Via Caplania 11, 7031 Laax

Vertreter: Cathomen Haustechnik AG,
Via Pardanal 6, 7031 Laax

Bauvorhaben: Heizungsersatz - Installation einer
aussenaufgestellten Luft-Wasser
Wärmepumpe

Lage der Baute: Via Caplania 11, Parzelle 595

Planaufgabe: Bauamt Laax,
Center Communal, 7031 Laax

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen: -

Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet innert 20
Tagen ab Publikationsdatum an die Gemeinde Laax
einzureichen.
Bauamt Laax

Radunonza communal

Venderdis, ils 24 d'october 2025 allas 20.00 ell'Aula Grava.

Tractandas:

1. Constataziun dall'approbaziun dil protocol dalla
radunonza communal dils 12-04-2025
2. Revisiun parziala plan da zonas Nagens
3. Contribuziun da CHF 20 milliuns dalla
vischnaunca Laax per la cumpra
dall'infrastructura turistica sil cuolm entras las
vischnauncas Flem, Laax e Falera
4. Communicaziuns e varia

Dil protocol dalla davosa radunonza communal han
ins saviu prender envesta en canzlia communal naven
dils 13 da zercladur 2025. Protestas a scret enteifer il
temps d'exposiziun da 30 dis ein neginas vegnidas in-
oltradas alla suprastonza communal.
Laax, ils 10 d'october 2025
Suprastonza communal Laax

Gemeindeversammlung

Freitag, 24. Oktober 2025 um 20.00 Uhr in der Aula Grava.

Traktanden:

1. Feststellung der Genehmigung des Protokolls der
Gemeindeversammlung vom 12.04.2025
2. Teilrevision Zonenplan Nagens
3. Beitrag von CHF 20 Millionen der Gemeinde
Laax für den Kauf der touristischen Infrastruktur
am Berg durch die Gemeinden Flims, Laax und
Falera
4. Mitteilungen und Varia

Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung lag
seit dem 13. Juni 2025 am Schalter der Gemeinde-
kanzlei zur Einsichtnahme auf. Innerhalb der Auflage-
frist von 30 Tagen sind keine schriftlichen Einsprachen
gegen das Protokoll eingegangen.
Laax, 10. Oktober 2025
Gemeindevorstand Laax

Serrada d'unviern piazza da cumpostar

Ord motivs da lavurs da construcziun resta la deponia
da cumpostar Pardanal serrada naven digl 1 da novem-
ber 2025 entochen ca. miez avrel 2026. Durent quei
temps sa negin cumpost vegnir deponius leu.
Il davos di d'avertura ei il venderdis ils 31 d'october
2025.
Uffeci da baghegiar Laax

Wintereinstellung Gründeponie Pardanal

Aufgrund von Bauarbeiten bleibt die Gründeponie
Pardanal vom 01. November 2025 bis voraussichtlich
Mitte April 2026 geschlossen. In diesem Zeitraum ist
die Anlieferung von Kompostgut nicht möglich.
Die letzte Anlieferung ist am Freitag, 31. Oktober
2025 möglich.
Bauamt Laax

Tagliar plantas e caglias

Tenor artechel 61 dalla lescha da baghegiar vala ina dis-
tanza minimala da 50 cm per seivs da sochels e mirs
entochen sil cunfin dalla via. Tier seivs vivas serefere-
scha quella distanza sin las parts pli externas dallas
plantas. Caglias e roma astgan buca penetrar en il sec-
tur dils passapeis ni dallas vias.
Per lung da vias publicas sco er da vias privatas che vegnan
rumidas da neiv dalla vischnaunca ston las caglias e ro-
ma tagliadas anavos aschi lunsch ch'ellas vargan suen-

ter nevadas buca en via ni sin passapeis. En quei con-
nex sto vegnir fatg atenziun d'ina altezia suffizienta dil
passadi per che la segirezza dil traffic, la rumida da neiv
ed in maletg dil vitg seigi garantius.

Quellas lavurs ston esser finidas entochen il pli tard ils
30 d' october 2025. En cass d'omissiun vegnan quellas
lavurs fatgas dalla grupp da lavur dalla vischnaunca ni
d'ina fatschenta privata sin cuosts dallas proprietarias e
proprietaris.

Nus engraziein a tut las personas pertuccadas per lur
cooperaziun e per lur capientscha.

Laax, settember 2025
Uffeci da baghegiar Laax

Beschneiden von Bäumen und Sträuchern

Gemäss Artikel 61 des Gemeindebaugesetzes gilt gegen-
über Strassengrenzen ein Mindestabstand von 50 cm für
Sockelzäune und Mauern. Bei Lebhagen (Hecken) be-
zieht sich dieser Abstand auf die äussersten Pflanzenteile.
Sträucher und Äste dürfen nicht in den Bereich von
Gehwegen oder Strassen hineinragen.

Entlang öffentlicher Strassen sowie privater Strassen, die
im Winter von der Gemeinde vom Schnee geräumt wer-
den, sind sämtliche Sträucher und Äste so weit zurück-
zuschneiden, dass sie auch nach Schneefall nicht in den
Strassen- oder Gehwegbereich hineinragen. Dabei ist auf
eine ausreichende Durchgangs- und Durchfahrthöhe zu
achten, damit Verkehrssicherheit, Schneeräumung und
ein gepflegtes Ortsbild gewährleistet sind.

Die erforderlichen Arbeiten sind bis spätestens 30. Ok-
tober 2025 auszuführen. Werden die Schnitarbeiten
nicht fristgerecht vorgenommen, veranlasst die Ge-
meinde deren Ausführung durch die Werkgruppe oder
durch private Unternehmer. Die dabei entstehenden
Kosten gehen zulasten der jeweiligen Eigentümerinnen
und Eigentümer.

Wir danken allen Beteiligten für ihre Mithilfe und ihr
Verständnis.

Laax, September 2025

Bauamt Laax

Serrada dall'administraziun communal Laax

L'administraziun communal ed il biro turistic restan
serrai la **mesjamna, ils 29 d'october 2025** muort ina
scolaziun.

Grazia fetg per Vossa capientscha.

Laax, ils 17 d'october 2025

Administraziun communal Laax

Schliessung der Gemeindeverwaltung Laax

Die Gemeindeverwaltung sowie die Gästeinformation
bleiben am **Mittwoch, 29. Oktober 2025** wegen einer
Weiterbildung geschlossen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Laax, 17. Oktober 2025
Gemeindeverwaltung Laax

Club da ballapei Laax

Sera da bowling

Preziadas amitgas e prezias amitgs. Nus envidein vus ad
ina sera da Bowling cun communabla tscheina. **Sonda,
ils 15-11-2025** allas 16.00 partenza naven dil parcadi
dil Lag Grond. Annunzias pren il secretariat bugen en-
tochen ils 31-10-2025 encunter: 077 202 34 93 ni
info@cblaax.ch

Bowlingabend

Liebe Freunde. Gerne laden wir euch zu einem Bow-
lingabend mit anschliessendem Nachtessen ein. **Sams-
tag, 15.11.2025** um 16 Uhr treffen wir uns beim Park-
platz am See. Anmeldungen nimmt das Sekretariat ge-
ne bis 31.10.2025 entgegen unter 077 202 34 93 oder
info@cblaax.ch.

TERRA  GRISCHUNA

«TERRA GRISCHUNA»-
FOTOWETTBEWERB:
Mitmachen und gewinnen!
[www.terragrischuna.ch/
fotowettbewerb](http://www.terragrischuna.ch/fotowettbewerb)

«TERRA GRISCHUNA»-KALENDER 2026

Graubünden fasziniert mit mal sanften, mal rauen, mal bunten, mal einfarbigen Landschaften. Diese reizvollen Kontraste haben unsere Fotografen Armin Mathis und Walter Dürst sowie die Gewinner unseres Fotowettbewerbs für den neuen «Terra Grischuna»-Kalender auf 13 stimmungsvollen Farbbildern festgehalten.

Der Kalender mit Deckblatt und zwölf Monatsblättern mit Kalendarium und Bildlegenden, Wiro-Spiralbindung und im Format 31×22,5 cm kostet **CHF 24.50**.

Auch ein ideales Geschenk für Ihre Freunde. **Bestellen Sie gleich heute noch.**

Unser Kanton bietet unzählige Motive für beeindruckende Aufnahmen. Haben auch Sie solche Momente mit der Kamera festgehalten? Dann beteiligen Sie sich an unserem Fotowettbewerb! www.terragrischuna.ch/fotowettbewerb

Ja, ich bestelle den neuen Kalender

Ex. «Terra Grischuna»-Kalender 2026 zu CHF 24.50

Die Lieferung erfolgt mit Rechnung inklusive Mehrwertsteuer, zuzüglich Versandkosten. Die Auflage des «Terra Grischuna»-Kalenders ist limitiert. Wir danken Ihnen deshalb im Voraus für Ihre baldige Bestellung.

Rechnungs- und Lieferadresse:

Name / Vorname _____

Strasse / Nr. _____

PLZ / Ort _____

Telefon _____

E-Mail _____

Datum / Unterschrift _____

Einsenden an: Somedia Production AG, «Terra Grischuna»,
Postfach 491, CH-7007 Chur, Tel. +41 81 255 50 65
www.terragrischuna.ch



**LUMNEZIA**

www.lumnezia.ch

Damondas da baghegiar

2024/174-19

Datum dalla publicaziun: 17.10.2025

Petent: Vischnaunca Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella

Projectadra: Vischnaunca Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella

Object: Remplazzar scaldament dad ieli cun pegna da pellets, baghetg nr. d'assicuranza 9-78B sin parcella nr. 8273, Degen Dadens el vischinadi da Degen

Zona: Zonas per edificis e per stabiliments publics (art. 28 OPTGR)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas: – Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fug

2022/201-65

Datum dalla publicaziun: 24 d'october 2025

Petents: Cumproprietad parcella 7309 Adriana Siegenthaler Saltinistrasse 17A, 7203 Trimmis Corsina Casanova Gartaweg 16A 7203 Trimmis

Projectader: Alpine architektur + bau gmbh Sin Resgia 118, 7142 Cumbel

Object: Midada da project: partiziun dallas fatschadas e dislocaziun dalla pumpa da calira aua – aria, baghetg nr. d'assicuranza 8-27, sin parcella nr. 7309 Vitg, vischinadi da Vignogn

Zona: Zona da vitg (art. 21 Lescha da baghegiar Lumnezia – senza Vrin)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas: – Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fug

Protestas:

Concernent il dretg public enteifer 20 gis dapi il datum da publicaziun en scret alla suprastanza communal Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella. La damonda da baghegiar cun ils plans ei deponida en canzlia communal Lumnezia a Vella. Interessents san prender envesta da quella durant il temps da spurtegl, ordeifer las uras da spurtegl tenor convegnientscha cugl uffeci communal da baghegiar. L'envesta publica cuoza 20 gis dapi il datum da publicaziun.

7144 Vella, ils 24 d'october 2025

Uffeci communal Lumnezia

Damondas per lubientscha da rumir neiv sin vias da meglieraziun (unviern 2025-2026)

Tenor la lescha da meglieraziun eis ei lubiu da **rumir la neiv sin vias da meglieraziun**, quei cun ina lubientscha dalla vischnaunca. Ils donnos caschunai entras la rumida da neiv van a quen al caschunader. Las lavurs da rumir la neiv han da vegnir organisadas dalla persuna che tschenta la damonda per rumir la neiv.

La primavera eis ei mintgamai grev da saver sco la via veseva ora igl atun. Aschia che nus fagein uonn attents gia igl atun da tschentar quellas damondas per la lubientscha da rumir la neiv igl unviern.

Damondas per la lubientscha da rumir neiv igl unviern 2025-2026 ein d'inoltrar alla vischnaunca Lumnezia en scret **entochen igl 1. da november 2025** sin: info@lumnezia.ch ni per posta a Vischnaunca Lumnezia,

Palius 32D, 7144 Vella

Per ulteriur sclariment stat il schef dil departament per agricultura bugen a disposiziun: Martin Sgier 079 560 28 88.

Extract lescha da meglieraziun (art. 4 e)

Per rumir la neiv sin vias da funs drova ei ina lubientscha dalla suprastanza communal. Ils cuosts per rumir la neiv han ils utilisaders dalla via da sorprenden. Donnos caschunai vid las vias en connex cun la rumida da neiv sco era cul diever da talas vias igl unviern van a quen al caschunader. Oravontut ein transports cun menadiras grevas durant il temps d'unviern e la primavera entochen che las vias ein aunc buca schigiadas ora da restrencher sin in minimum.

Administraziun communal Lumnezia

Anträge für Bewilligung zur Schneeräumung auf Meliorationsstrassen (Winter 2025-2026)

Gemäss dem Meliorationsgesetz ist es erlaubt, **den Schnee auf Meliorationswegen zu räumen**, und zwar mit Bewilligung der Gemeinde. Die durch die Schneeräumung verursachten Schäden gehen zu Lasten des Verursachers. Die Schneeräumungsarbeiten müssen von der Person organisiert werden, die den Antrag stellt.

Im Frühling ist es jeweils schwer zu wissen, wie die Strasse im Herbst aussah.

Anträge für die Bewilligung zur Schneeräumung im Winter 2025-2026 sind schriftlich bis zum **1. November 2025** bei der Gemeinde Lumnezia einzureichen: info@lumnezia.ch oder per Post an Gemeinde Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella

Für weitere Auskünfte steht der Vorsteher des Departements für Landwirtschaft gerne zur Verfügung: Martin Sgier 079 560 28 88.

Auszug Meliorationsgesetz (Art. 4 e)

Um den Schnee auf Feldwegen zu räumen, braucht es eine Bewilligung des Gemeinderats. Die Kosten für die Schneeräumung müssen von den Strassenbenutzern getragen werden. Schäden an den Strassen im Zusammenhang mit der Schneeräumung und der Benutzung dieser Strassen im Winter gehen zu Lasten der Verursacher. Vor allem Transporte mit schweren Gleitschienen während der Winterzeit und im Frühling, bis die Strassen fertig sind, sind auf ein Minimum zu beschränken.

Administraziun communal Lumnezia

Pleiv evangelica Duvin

Invit alla radunonza, gliendisdis, ils 27.10.2025 allas 20:00 en nossa baselgia.

Mira sut Glion!

Cumbiniala per seniors

Gi da jass e giugs el da casa val Lumnezia per senioras e seniors, **venderdis, ils 24 d'october 2025** naven dallas 14.00.

Jass- und Spieltag im da casa val Lumnezia für Seniorinnen und Senioren, **Freitag, 24. Oktober 2025**, ab 14.00 Uhr.

Uniu/Verein Cumbiniala

Surselva Tourismus Lumnezia**Marcau Daniev Lumnezia ad Uors**

Il marcau ha liug ils **27 da december 2025** ad Uors. Ils formulars d'annunzia san vegnir retratgs tier Surselva Tourismus Info Lumnezia, Tel. 0041 81 931 18 58, vallumnezia@surselva.info.

Davos termin d'annunzia 05.11.2025.

**MEDEL/LUCMAGN**

www.medel.ch

Tagliar anavos caglias, plontas e roma

Tenor art. 51 dalla lescha da baghegiar dalla vischnaunca da Medel astgan plontas, caglias e roma buca disturbar la vischinonza ni la segirtad publica.

Per liung dallas vias publicas e privatas, sco era sendas, ein tut las caglias, plontas e roma da tagliar anavos, aschia che nuot survarga il cunfin (era buca suenter ch'ei ha neviu).

Quellas lavurs ston esser exequidas sil pli tard **entochen ils 31 d'october 2025**. En cass ch'il cagliom vegn buca tagliaus anavos enteifer il termin fixau, vegnan quellas lavurs exequidas entras la gruppa da lavur dalla vischnaunca cun adossar ils cuosts als proprietaris.

Suprastanza communal Medel/Lucmagn

Sanaziun Via Alp Soliva

Ils 22 da settember 2025 han las lavurs da sanaziun dalla via naven da Soliva entschiet. Las lavurs d'impressari per l'emprema e secunda etapa cuozan entochen ils 29 d'october 2025.

Entochen ils 29 d'october resta la via serrada per tut il traffic.

Il passadi a pei e per vehichels da duas rodas ei garanti-us da tut temps. Nus engraziein gia ordavon alla populaziun sco era als hosps per lur capientscha.

Suprastanza communal Medel/Lucmagn

Sera d'informaziun**Avegnir dalla vischnaunca politica da Medel**

La suprastanza communal ensemen cun la cumissiun «Suprastanza 2027+» envidan ad ina sera d'informaziun pertuccont igl avegnir dalla vischnaunca politica Medel.

La sera d'informaziun ha liug mesjamna, ils 29 d'october 2025 allas 20:00 en l'aula dalla scoletta a Curaglia.

Temas:

Gremis dalla politica oz

La suprastanza communal exista oz da treis persunas ed in suppleant. La cumissiun da quen e gestiun mira sche las decisziuns ein conform alla constituziun e las leschas vertentas. La radunonza da vischnaunca ei subordinada e decida sur da fatschentas definadas ella constituziun communal. Per certas fatschentas drova ei ina votaziun all'urna.

Grondezia dalla suprastanza:**avantatgs/disavantatgs**

La suprastanza communal exista dapi 2017 da treis persunas ed in suppleant.

Tgei avantatgs ni disavantatgs porta quella constellaziun?

Midada dalla constituziun da vischnaunca e dalla lescha da votaziun

Tgei midadas dalla constituziun e dalla lescha da votaziun basegna ei per alzar il diember dalla suprastanza da 3 persunas sin 5 persunas?

Discussiun

La suprastanza communal e la cumissiun «Suprastanza 2027+» beneventan in e scadin a quella sera d'informaziun.

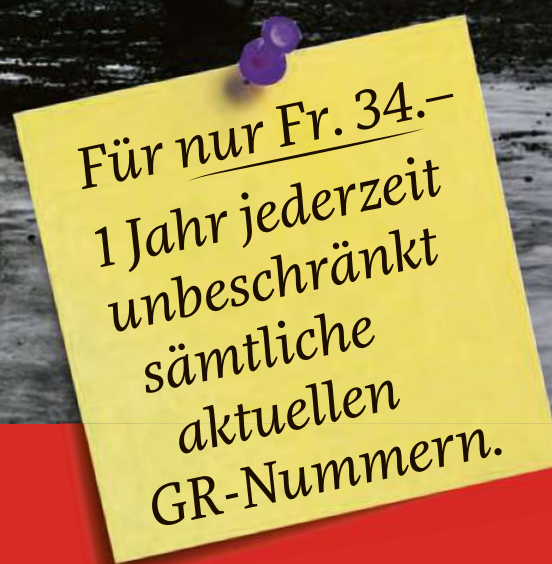
Suprastanza communal Medel/Lucmagn



Index 2026

Auf dem neusten Stand
und im handlichen Format
mit ca. 100 000 Adressen

Offizielles Verzeichnis
der Motorfahrzeughalter
im Kanton Graubünden



Fr. 34.- zzgl. Versandkosten

Bitte bestellen Sie unter 081 255 50 65 oder per E-Mail an info@somedia-production.ch
Somedia Production AG, Sommerastr. 32, Postfach 491, 7007 Chur

Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn

Versets, historias e canzuns

Vegni e tedlei versets, historias e canzuns pil pigns! **Gievgia, ils 06-11-2025** allas 9.30–10.00 uras per mummas ni babs, tats ni tattas cun affons pigns da 1 entochen 4 onns.

Nus selegrein sin vossa viseta.

Maxi, la tartaruga ed il team dalla biblioteca

Prelecziun

Venderdis, ils 31-10-2025 allas 19.30 uras envidein nus Vus alla suandonta prelecziun: Il rapper ed autur Gian-Marco Schmid, alias **Gimma** presenta siu cudsich «Abschiede von Mut». Entrada libra.

Vorlesung

Am Freitag, den 31.10.2025 um 19.30 Uhr laden wir Sie zu folgender Lesung ein: Der Bündner Rapper und Autor Gian-Marco Schmid, alias **Gimma** liest aus seinem Buch «Abschiede von Mutter». Der Eintritt ist frei.

Il team dalla biblioteca

Uniun da dunnas Medel

Dumengia, ils 2 da november 2025, envidein tuttas commembras alla radunonza generala che ha liug allas 19:30 en scoletta a Curaglia. Las tractandas ein publicadas sin las tablas d'informaziun en vitgs ed uclauns da nossa val.

Nus sperein cun stedia participaziun e selegressen era fetg d'astgar beneventar commembras novas en noss'uniun.



OBERSAXEN MUNDAUN

www.ober saxenmundaun.swiss

Baugesuch

Tag der Publikation: 24.10.2025

Bauherrschaft: Holger Schmidt und Meike Maurer,
Via Prau Viezel 22
7137 Flond

Bauvorhaben: Installation Veloschuppen

Parzelle: Nr. 5750, Flond

Baugespann: Erstellt

Auflageort: Gemeindeverwaltung,
Vorstadt 26,
7134 Obersaxen

Auflagefrist: 24. Oktober 2025 bis
13. November 2025

Einsprachen:

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innerhalb der Zeit der öffentlichen Auflage schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand zu richten.

Der Gemeindevorstand

Damonda da baghegiar

Di dalla publicaziun: 24-10-2025

Patrun: Holger Schmidt und Meike Maurer,
Via Prau Viezel 22, 7137 Flond

Project: Montascha d'ina suost per velos

Parcella: Nr. 5750, Flond

Profilaziun: Tschentada

Liug: Administraziun communal, d'exposiziun: Vorstadt 26, 7134 Obersaxen

Termin: Ils 24 d'october 2025 entochen

d'exposiziun: ils 13 da november 2025

Protestas:

Protestas dil dretg public ein d'inoltrar en scret e cun indicar ils motivs enteifer il temps dall'exposiziun publica alla suprazonza communal.

La suprazonza communal

Strassensperrung Via Camenisch in Flond, 27. bis 29. Oktober 2025

Infolge Bauarbeiten auf der Parzelle Nr. 5821 wird die Strasse Via Camenisch in Flond ab Verzweigung Via Run vom 27. bis und mit 29. Oktober 2025 gesperrt. Eine Umfahrung über die Via Puncurau ist gewährleistet.

Gemeinde Obersaxen Mundaun

Serrada dalla via Camenisch a Flond dils 27 entochen ils 29 d'october 2025

Muort lavurs da construcziun silla parcella nr. 5821 vegn la via Camenisch a Flond serrada dils 27 entochen e cun ils 29 d'october 2025 naven dalla spartgida Via Run. In sviament sur la via Puncurau ei garantius.

Vischnaunca Obersaxen Mundaun

Entsorgung in der Gemeinde Obersaxen Mundaun

Die Regiun Surselva hat die Gemeinde informiert, dass die Entsorgungsdisziplin immer mehr nachlässt. Konkret bedeutet dies, dass schwarze Kehrrihtsäcke anstelle der Gebührenkehrrihtsäcke und loses Material in die Moloks geworfen werden. Die Menge hat ein Ausmass erreicht, welche Zusatzkosten für unsere Gemeinde verursacht, welche wiederum durch alle Steuerzahlen den getragen werden müssen.

Wir bitten alle, welche in unserer Gemeinde Abfall entsorgen, sich an die geltenden Entsorgungsregeln zu halten. Danke für Ihre Mitarbeit.

Informationen zur Entsorgung finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde und der Regiun Surselva. Gerne dürfen Sie sich bei Fragen an die Gemeindeverwaltung wenden.

Gemeinde Obersaxen Mundaun

Recicladi ella vischnaunca dad Obersaxen Mundaun

La Regiun Surselva ha informau la vischnaunca che la disciplina da recicladi relai adina dapli. Concretamein vul quei gir che material liber e sacs da rumien ners vegnan fiers en ils molocs enstagl sacs da rumien cun taxa. La quantitat ha cuntenschiu ina dimensiun che cuschuna cuosts supplementars per nossa vischnaunca che ston puspei vegnir purtai da tut ils pagataglias. Nus supplichein tut quels che dismettan rumien en nossa vischnaunca da setener vida las reglas da recicladi. Engraziel fetg per Vossa collaboraziun.

Informaziuns davart il recicladi anfleis Vus sin la pagina d'internet dalla vischnaunca e dalla Regiun Surselva. Bugen astgeis Vus sedrizzar all'administraziun communal en cass da damondas.

Vischnaunca Obersaxen Mundaun

Evangelische Kirchgemeinde Duvin

Einladung zur Kirchgemeindeversammlung, Montag, 27. Oktober 2025 um 20 Uhr in der Kirche Duvin.

Siehe unter Ilanz!

Frauenverein Obersaxen

Familihtag

Am **2. November 2025** findet der traditionelle Familihtag statt. Ab 11.30 Uhr bieten wir Gerstensuppe,

ein leckeres Mittagsmenü, aber auch feine Torten und Kuchen an. Lasst euch im Anschluss von der Darbietung der MUKI- und JUGI Kinder Obersaxen überraschen. Auch für ein Kinderanimationsprogramm sowie die beliebte Tombola ist gesorgt. Alle Einheimischen und Gäste sind herzlich eingeladen, wir freuen uns auf euch.

Wir sind noch auf Kuchenbäckerinnen angewiesen. Bitte meldet euch bei Erika Janka, 079 734 04 64. Gerne nehmen wir die Kuchen/Torten am Samstag ab 13.30 Uhr und am Sonntag ab 10 Uhr entgegen.

Der Vorstand

Musikgesellschaft Obersaxen

Einladung zur Generalversammlung vom Freitag, 31. Oktober 2025 um 20 Uhr im Restaurant Stai, Miraniga, Obersaxen.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl von zwei Stimmenzählern
3. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 08.11.2024
4. Jahresberichte
 - der Präsidentin
 - der Dirigenten
5. Jahresrechnung 2024/25 und Revisorenbericht
6. Budget 2025/26
7. Wahlen
8. Neueintritte, Dispensen/Austritte
9. Jahresprogramm und Ausblick 2026
10. Varia

Wir bitten um vollzähliges Erscheinen. Unsere Musikveteranen sind zur Generalversammlung auch herzlich eingeladen.

Der Vorstand



SAGO GN

www.sagogn.ch

Uras d'avertura firaus

La deponia Val Casti resta serrada ils suandont gi:
– **Sonda, igl 1. da november 2025**

Nus supplichein da prender enconuschientscha ed engraziain per la capientscha.

Sagogn, 24-10-2025

Administraziun communal Sagogn

Öffnungszeiten Feiertage

Die Deponie Val Casti ist am folgenden Tag geschlossen:
– **Samstag, 1. November 2025**

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis.

Sagogn, 24.10.2025

Gemeindeverwaltung Sagogn

Obligaziun da prestar survetsch da pumpiers 2026

Igl onn 2026 ein las annadas 1984-2005 obligadas da prestar survetsch da pumpiers. L'obligaziun vegn ademplita cun survetsch activ ni cun pagar la taxa da cum-pensaziun da frs. 350.–.

Annunzias per il survetsch da pumpiers activ ein d'inoltrar cun il formular online (<https://www.laax-gr.ch/online-schalter/formulare-gesetze/feuerwehr/>) entochenils **30 da november 2025**. Las persunas ch'eran

FÜR EINZIGARTIGE LESEMOMENTE.

**25%
RABATT**
FÜR
NEUABONNENTEN



TERRA GRISCHUNA IM ABONNEMENT

- 6 Themenhefte mit eindrücklichen Hintergrundgeschichten
- das Beste aus Graubündens Natur, Kultur und Freizeit
- bewegende News aus dem Kanton
- exklusive geführte Leserreisen

- ☐ Ich bestelle ein **Schnupperabo** der «Terra Grischuna» für 3 Ausgaben zu CHF 35.– (nicht rabattberechtigt).
- ☐ Ich bestelle ein **Jahresabonnement** der «Terra Grischuna» zu CHF 89.–, für die weiteren Länder Europas zu CHF 105.– und ausserhalb Europas zu CHF 113.– mit Einstiegsrabatt von 25% im ersten Jahr.
- ☐ Ich bestelle ein **2-Jahres-Abonnement** der «Terra Grischuna» zu CHF 159.–, für die weiteren Länder Europas zu CHF 192.– und ausserhalb Europas zu CHF 209.– mit Einstiegsrabatt von 25% im ersten Jahr.

Name / Vorname _____

Strasse / Nr. _____

PLZ / Ort _____

Telefon _____

E-Mail _____

Datum / Unterschrift _____

Einsenden an: Somedia Production AG, «Terra Grischuna», Postfach 491,
CH-7007 Chur. Versandkosten und Mehrwertsteuer inbegriffen. Preisbasis 2025.

Telefon 0844 226 226 | abo@somedia.ch | www.terragrischuna.ch/abo



gia activas igl onn 2025, valan sco annunziadas. Vulan quellas persunas denton pagar niev la taxa da cumpensaziun enstagl da prestar survetsch activ, duein quellas s'annunziar a scret entochenils **30 da november 2025** tiel cumandant da pumpiers.

Per ulteriurs sclariments statt il cumandant Sebastian Schulz-Freywald (079 309 94 98 / feuerwehr@laax-gr.ch) bugen a disposiziun. Sagogn, 24-10-2025

administraziun communal Sagogn

Feuerwehرداریpflicht 2026

Im Jahr 2026 sind die Jahrgänge 1984-2005 feuerwehرداریpflichtig. Die Pflicht wird erfüllt durch aktiven Feuerwehrdienst oder durch Bezahlung der Ersatzabgabe von CHF 350.–.

Anmeldungen zum aktiven Feuerwehrdienst haben mittels Online-Formular (<https://www.laax-gr.ch/de/online-schalter/formulare-gesetze/feuerwehr/>) bis zum **30. November 2025** zu erfolgen. Diejenigen, die im Jahr 2025 bereits aktiv waren, werden als angemeldet betrachtet. Falls diese Personen die Ersatzabgabe entrichten möchten, haben sie die Möglichkeit, sich bis zum **30. November 2025** schriftlich beim Feuerwehrkommandanten zu melden.

Für weitere Auskünfte steht der Kommandant Sebastian Schulz-Freywald (079 309 94 98 / feuerwehr@laax-gr.ch) gerne zur Verfügung. Sagogn, 24.10.2025 *Gemeindeverwaltung Sagogn*

Gruppa sociala Sagogn

Marenda communabla per seniors da 60 ensi ell'ustria Stiva Grischuna a Sagogn. Nus s'entuepin **gievgia, ils 30. d'october d'uost 2025** 12.00.

S'annunziar entochen mesjanna, 29. d'october 2025 allas 12.00 sut tel. 081 921 69 12 (Elisabeth Juon) ni tel. 081 921 67 52 (Bernadette Vincenz). Survetsch da transport tel. 081 921 69 12.

Gemeinsames Mittagessen für Senioren ab 60 Jahren im Restaurant Stiva Grischuna in Sagogn. Wir treffen uns am Donnerstag 30. Okt. 2025 um 12.00 Uhr. Anmeldung bis Mittwoch 29. Okt 2025, um 12.00 an Tel. 081 921 69 12 (Elisabeth Juon) oder an Tel. 081 921 67 52 (Bernadette Vincenz). Abhol- und Transportdienst Tel. 081 921 69 12,



SCHLUEIN

www.schluein.ch

Preavis proxima radunonza communal

La proxima radunonza communal ha liug **Margis, ils 11 da november 2025**, allas 20.00, en casa da scola. Nus supplichein da prender enconuschientscha. Schluein, ils 17 d'october 2025

Suprastonza communal Schluein

Voranzeige nächste Gemeindeversammlung

Die nächste Gemeindeversammlung findet statt am **Dienstag, 11. November 2025**, um 20.00 Uhr, im Schulhaus.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Schluein, 17. Oktober 2025

Gemeindevorstand Schluein

Obligaziun da far survetsch da pumpiers 2026

Tenor lescha da pumpiers dalla vischnaunca da Schluein ein umens e dunnas cun domicil ella vischnaunca obligai da far pumpiers.

Dils habitonts che vivan en ina lètg buca separada ei sulettamein in dils partenaris obligaus da far pumpiers. En quei cass sedrezza il cuoz dall'obligaziun da far pumpiers tenor la vegliadetgna dil conjugal che gudogna il pli bia. Il medem vala per jasters cun lubientscha da domicil e da dimora.

L'obligaziun da far pumpiers entscheiva egl onn che la persuna cumplenescha siu 20avel onn da naschientscha e cala egl onn dil 40avel onn da naschientscha. Oblighas ein cun quei las annadas 2006 tochen e cun 1986.

La taxa da basa da cumpensaziun munta per persunas obligadas cun domicil cumplein (gi da referenza mintgamai ils 31-12) frs. 350.00/onn. Tier dimora jamnaila cun domicil cumplein (gi da referenza mintgamai ils 31-12) munta la taxa da basa frs. 100.00/onn.

Persunas obligadas che lessen enstagl da pagar la taxa da cumpensaziun prestar survetsch activ da pumpiers duein s'annunziar a scret **entochen ils 21 da november 2025** tier l'administraziun communal Schluein, Via Veglia 11, 7151 Schluein (info@schluein.ch).

Per ulteriuras informaziuns stat nies schef da ressort dils pumpiers, Remo Wellinger (081 925 36 04) ni il cumandant da pumpiers, Sebastian Schulz (feuerwehr@laax-gr.ch) bugen a disposiziun. Schluein, ils 24 d'october 2025

Suprastonza communal Schluein

Feuerwehرداریpflicht 2026

Gemäss Feuerwehرداریgesetz der Gemeinde Schluein sind Herren und Damen mit Wohnsitz in der Gemeinde Schluein feuerwehرداریpflichtig.

Von in ungetrennter Ehe lebenden Einwohnern ist der eine Ehepartner feuerwehرداریpflichtig. In diesem Fall richtet sich die Dauer der Feuerwehرداریpflicht nach dem Alter des Hauptverdieners.

Die Feuerwehرداریpflicht beginnt ab Beginn des 20. Altersjahrs und endet mit der Vollendung des 40. Altersjahres. Somit sind die Jahrgänge 2006 bis und mit 1986 zum Feuerwehرداریdienst verpflichtet.

Die Grundtaxe des Feuerwehرداریpflichtersatzes beträgt für Pflichtige mit Volldomizil (Stichtag jeweils 31.12.) Fr. 350.00/Jahr. Für Wochenaufenthalter mit Volldomizil (Stichtag jeweils 31.12.) beträgt die Grundtaxe des Pflichtersatzes Fr. 100.00/Jahr.

Pflichtige Personen, die anstatt des Feuerwehرداریpflichtersatzes aktiven Dienst leisten wollen, können sich schriftlich **bis 21. November 2025** bei der Gemeindeverwaltung Schluein, Via Veglia 11, 7151 Schluein melden (info@schluein.ch).

Für weitere Auskünfte steht unser Ressortchef Feuerwehr, Remo Wellinger (081 925 36 04) oder der Feuerwehrkommandant, Sebastian Schulz (feuerwehr@laax-gr.ch) gerne zur Verfügung. Schluein, 24. Oktober 2025

Gemeindevorstand Schluein

Damondas/Fragen?
fus@somedia.ch



SUMVITG

www.sumvitg.ch

Damondas da baghegiar

Nr. 118/2025

Datum da publicaziun: 24-10-2025

Patrun: Vischnaunca Sumvitg,

7175 Sumvitg

Representant: Biro d'inschignier Deplazes,

7173 Surrein

Liug e parcella: Cumpadials-Via Curtinatsch;

3215, 3184, 3182

Object: plaz da sentupada per Via Curtinatsch e hidrant niev

Protestas:

Ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia communal. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Cumissiun da baghegiar

Informaziuns Via Val

Ils 28-07-2025 ha in sbuau sil tschancun Acla Mulin dalla Via Val destruii la via e quella ha stuiu vegnir serrada per tut il traffic. Il sbuau ha giu lavau suto il fundament dalla Via Val sin in tschancun da biabein 15-20 meters. Entras quei era la stabilitad dalla via buca stada garantida.

Las lavurs per reconstruir la Via Val sil tschancun Acla Mulin han entschiet l'entschatta da settember.

Las lavurs actualas e per las proximas jamnas ein:

- francar la reit da segirtad encunter l'erosiun e curdada da crappa silla scarpa nova,
- lavurs da scavament dil grep pils fundaments dalla punt,
- baghegiar en ancras per la punt e pil schurmetg dalle scarps dil scavament,
- construcziun dils cuntraforts (Widerlager), dils pilaster e dalla platta pil vial dalla punt a spunda.

Il program da lavur pretenda che la Via Val resta serrada vinavon naven dil tschancun Acla Mulin per tut il traffic motorisau. Ils pedunzs han la pusseivladad da passar il tschacun d'Acla Mulin sur la punt pendent. Sche tuttas lavurs san vegnir exequidas tenor plan sa prevedentamein la via vegnir aviarta la fin november / entschatta december.

Suprastonza communal

Curdem da gronda dimensiun

La vischnaunca organischesha ina rimnada da rufid bloccont sco suonda:

Venderdis, ils 24 d'october 2025 dallas 08.00–18.00.

Ei vegn rimnau il rufid per l'entira vischnaunca sin la piazza Igniu (spel baghetg economic)

Ils curdems ein da deponer els containers ni navettas tschentai sil plaz. Per tener-casa vegn priu encunter max. 2 m² rumians. Quantitads pli grondas ein da transportar directamein e sin cuost di caschunader ella deponia regiunala a Rueun. Rumians vegnan buca pri encunter. Tals rumians ein da plazzar als plazz da rim-



ABOPLUS

Exklusive Reiseangebote



Fotolia.com © Olena Znakk

CHF 200.-
Vergünstigung

Silvester an der Côte d'Azur

Traumhafte Impressionen an Frankreichs wunderschöner Küste

Südfrankreich steht für Kunst und Kultur, für «Savoir-vivre» und kulinarische Köstlichkeiten. Bereits Picasso, Matisse und Chagall liebten die malerische Gegend. Stimmungsvolles Licht, herrliche Landschaft, Palmen, meist angenehme Temperaturen und das azurblaue Meer – die Côte d'Azur bietet den idealen Rahmen für einen unvergesslichen Jahreswechsel. **Vom 30. Dezember 2025 bis 3. Januar 2026** erleben Sie das festlich beleuchtete Nizza, Cap Ferrat und Monaco – die sehenswertesten Orte des Küstenabschnitts. Lassen Sie sich vom mondänen Charme Monacos in den Bann ziehen und freuen Sie sich auf einen stilvollen Jahreswechsel in Nizzas Lichtermeer.

Programmablauf

- 1. Tag:** Busfahrt von Chur zum Flughafen Zürich und Flug nach Nizza. Nach einer kurzen Stadtrundfahrt beziehen Sie Ihr 4-Sterne-Hotel und genießen ein regionales Abendessen.
- 2. Tag:** Heute erkunden Sie die Altstadt von Vieux Nice. Auf der Promenade des Anglais erreichen Sie die Opéra de Nice, ein historisches Opernhaus. Besuchen Sie den Cours Saleya, den berühmten Blumenmarkt, und die barocke Kapelle Miséricorde. Nach dem Rundgang haben Sie Zeit zur freien Verfügung, bevor Sie ein elegantes Silvesterabendessen im Restaurant «Casa Nissa» genießen.
- 3. Tag:** Nach einem späten Frühstück besuchen Sie die Villa Ephrussi de Rothschild mit ihren schönen Gärten und dem Blick auf das Mittelmeer. Am Abend Rückkehr nach Nizza für ein gemeinsames Abendessen.
- 4. Tag:** Am Vormittag besichtigen Sie Monaco-Ville, die Kathedrale und den Fürstenpalast. Entdecken Sie Monte-Carlo mit dem berühmten Casino und dem Formel-1-Circuit. Nach einem individuellen Aufenthalt in Monaco fahren Sie zurück nach Nizza für ein gemeinsames Abendessen.
- 5. Tag:** Besuch des Museums Matisse in Nizza, gefolgt von einem Ausflug nach Saint-Paul-de-Vence. Besichtigen Sie die Kirche und den Friedhof von Marc Chagall, bevor Sie zum Flughafen für den Rückflug gebracht werden.

Reiseleistungen

- Bustransfer von Chur, Landquart, Ziegelbrücke und Rapperswil zum Flughafen Zürich und zurück
- Flug von Zürich nach Nizza und zurück
- Transfers Flughafen – Hotel
- 4 Ü/F im 4-Sterne-Hotel «Best Western Plus Masséna Nizza» in zentraler Lage; Superior-Zimmer (Inkl. Kurtaxe/Citytax)
- 3 Abendessen in den Restaurants
- 1 stilvolles mehrgängiges Silvesterabendessen im Restaurant «Casa Nissa» in Nizza
- Kleine Rundfahrt durch Nizza
- Rundgang «Die Schätze der Altstadt von Nizza»
- Ausflug «Schmuckstück Villa Ephrussi de Rothschild»
- Ausflug «Faszinierendes Fürstentum Monaco»
- Ausflug «Museum Matisse und malerisches Saint-Paul-de-Vence»
- Reisebegleitung ab/bis Chur durch Eva Gabathuler
- Ausführliche Reiseunterlagen

Anmeldeschluss: 30.11.2025

Preis pro Person im DZ

Für Abonnenten:	CHF 2'150.-
Für Nicht-Abonnenten:	CHF 2'350.-
Einzelzimmerzuschlag:	CHF 400.-

Bedingungen:

Maximalteilnehmerzahl: 25 Personen
Programmänderungen vorbehalten. Es gelten die Reisebedingungen der Mondial Tours MT SA, Via Varenna 29, CH-6600 Locarno

Mehr Infos und Anmeldungen – detailliertes Programm und Anmeldung direkt beim Verlag auf aboplus.somedia.ch oder direkt beim Veranstalter Mondial Tours unter Telefon 091 752 35 20 oder per E-Mail an info@mondial-tours.ch

Mondial Tours

Gemeinsam Ziele stecken ...

nada usitai els vitgs e che vegnan rimnai entras la Regiun Surselva mintgamai la mesjamna.

Ei vegn acceptau

- maschinas pintgas e mopeds mo cun tratg giu ieli e benzin,
- ferramenta, ferradira da tuttas sorts (meisas da fier, uaffens da fier, velos, bogneras da fier, crutschs da neiv e.a.v.),
- tut las maschinas electronicas (computers, frestge-ras, maschinas da furar, pegas d'electricis cun e senza ieli e.a.v.), mobilier movibel (letg, scaffa, sup-pia, madrazza, teppi denton buca culau giu (e.a.v.),
- requisits per il temps liber e sport (skis, indrez da trenament, velos e.a.v.) ch'ei pli gronds che 100 cm li-ung / 60 cm lad / 60 cm ault ni pli grevs che 30 kg,
- per sac da pupi (sacs da Futter) vegn incassau ina taxa da frs. 5.–,
- per pneus senza gavegl vegn incassau ina taxa da frs. 5.–, cun gavegl frs. 10.–,
- per pneus da maschinas agricolas pintgas vegn in-cassau ina taxa da frs. 20.– e per pneus da tracturs frs. 50.–.

Buca acceptau vegnan

- tuttas maschinas agricolas,
- lenna da brisch, lenna veglia, lenna da beghetg (tabliaus, plantschius, lattas, quaders, panos, e.a.v.)
- sacs da pupi e da plastic,
- materials da paghetar (palets, styropor, plastic e.a.v.),
- requisits per il temps liber e sport ch'ei pli pigns che 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault e pli levs che 30 kg (bob, scarsola, calzers da rodas, aissa-rulletta e.a.v.),
- blachas da ballas da silo (verdas ed alvas).
- curdems da baghetg (linoleums, isolaziuns, plastics, fo-lias da tetg e da preits, e.a.v.) e curdems da fatschentas,
- curdem verd da curtin e caglias, tals curdems san vegnir deponi sil plaz da rimnada ad Igniu,
- cartun e pupi duei vegnir surdau alla rimnada ent-ras las scolars resp. las uniuns,

Ils suandonts rumians vegnan rimnai cun ils rumians jamnils:

- sacs tochen 50 kg; 1 marca da frs. 2.50,
- rumians pigns tochen 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault e pli levs che 12 kg; 2 marcas da frs. 2.50
- rumians pigns tochen 100 cm liung 60 cm lad / 60 cm ault entochen ina peisa da 30 kg; 3 marcas da frs. 2.50.

Nus appelein alla responsabladad da vischinas e vischins e supplichein da setener vid quellas directivas en favur digl ambient. Medemamein fagein nus attents da buca deponer rumians sin deponias illegalas (selvadias). Talas deponias cunterfan alla legislaziun per la dismes-sa da rumians e vegnan annunziadas als organs respon-sabels e puni.

Per ulteriuras informaziuns stat il genau responsabel bu-gen a Vossa disposiziun.

Departament ambient

Preparaziun sin temps d'unviern

Tenor art. 69 dalla lescha da baghegiar ei la visch-naunca autorisada da schar dismetter la neiv dils im-plonts publics d'avertura sil schischom privat cunfi-nont cun prender il duui risguard sin baghetgs, im-plonts e cultiras. Per liung dallas vias publicas e priva-tas ein seivs demontablas ni implonts da tal gener d'allontanar. Ultra da quei ston caglias e roma vegnir tagliadas anavos aschia che la rumida da neiv vegn bu-ca impedita. Quellas lavurs da preparaziun sil temps

d'unviern ston vegnir exequidas entochen alla fin d'october 2025. En cass d'omission refusescha la vischnaunca suenter la sesiun d'unviern scadins donn's occuri ord la rumida da neiv.

Departament traffic

Rumida da neiv 2025/2026

La vischnaunca exequesch era uonn puspei sin incari-ca la rumida da neiv per privats. L'indemnizaziun per quella lavur correspunda allas cundiziuns che l'industria privata pretenda. Plinavon sto quella dismessa da neiv star anavos en prioritad alla rumida dils implonts pu-blics d'avertura. Sche pusseivel duei l'incarica vegnir surdada alla vischnaunca mo leu nua che quella procura era la dismessa dallas vias cunfinontas. Vischinas e vi-schins che vulan schar exequir la vischnaunca la rumi-da da neiv da lur vias e parcadis privats durent gl'un-viern proxim ein supplicai d'annunziar quei a scret ni per telefon entochen ils 31 d'october 2025 al cau dil menaschi stradal (tel. 079 483 52 97).

Departament traffic

Deponia da verd e deponia da plastic ad Igniu

Naven dils 27 d'october ein las deponias da verd e da plastic ad Igniu aviertas mo pli la sonda naven dallas 09.00 entochen las 12.00 uras.

La sesiun da rimnar neofitas ei finida. Ei dat negina pusseivladad pli da dismetter las neofitas. La mulda vegn puspei tschentada la primavera 2026.

Nus supplichein per enconuschientscha e stein per da-mondas bugen a Vossa disposiziun.

Departament d'ambient

Serrada Via Glivers

Muort in tagl da lenna ei la via da Glivers serrada na-ven da Foppa Liunga ensi. La via resta serrada naven da gliendisdis, ils 27 d'october entochen prevedentamein venderdis, ils 14 da november. Era las fin d'jamnas res-ta la via serrada. Nus engraziein per Vossa capientscha.

Ulteriuras informaziuns survegnis Vus directamein da nies selvicultur Beat Cadruvi (tel. 079 681 19 67)

Uffeci forestal Sumvitg

Rimnada jamnila da rumians

La rimnada jamnila dils rumians succeda mintgamai la mesjamna avonmiezd naven dallas 08.00 uras els log-hens fixai. La suprastanza communal supplichescha tuts convischins e tuttas convischinas sco era hosps da deponar sacs da rumians per la mesjamna endamaun sper via. Nus havein survegniu divers avis che animals scarpen si ils sacs sur notg.

Nus engraziein per Vossa capientscha e collaboraziun.

Departament ambient

«Pacs da Nadal», Acziun da rimnada per igl ost 2025

Mintg'on rimnan famiglias, pleivs, scolars uniuns e fat-schentas svizras pacs da Nadal per persunas che ein en pupira. Separticipeschas ti era?

Ti sas retrer las scatlas per pachetar igl uorden tier Ma-rietta Sgier a Rabius. Ni che ti setegnas vid las mesiras suandontas dallas scatlas:

per affons: 38x25x12

per carschi: 38x25x20

Ti stos exnum era setener vid la gliesta da pachetar che ti anflas sut www.lio.ch

Ils pacs sas ti dar giu entochen ils 23 da november 2024 a:

Rabius tier Marietta Sgier,

Via Surrein 12, 7172 Rabius, 081 943 10 05 ni a

Surrein tier Myriam Pelican,

Via Plazzas 70, 7173 Surrein, 079 420 76 01

Engraziel per mintga pac che va a favur dad in affon ni in carschiu en pupira!

Uniu da dunnas VINAVON

Tgirar la pial, far si bellet e lu en sortida

Vuls ti saver dapli co tgirar tia pial? Havesses tschaffen da glam e gloss ni drovas ti cussegl per in'individual make-up?

Ils 7 da november 2025 dat la cosmetica Claudia da «Bella Cosmetics» plaid e fatg ed instruescha en teoria e practica quei che pertucca la tgira da pial e la tecnica da smincar. Suentar il cuors ha Anna Candinas sem-tgau ina gustusa tscheina cun products regiunals. Pli tard spetga la Greina Lounge cun in sitg sin nus dun-nas.

Ils 7 da november 2025 en la Destillaria Candinas a Surrein, 17.00 apero, 17.15 entschatta dil cuors, silsu-enter tscheina cun open end. Annunzias tochen ils 1-11-2025 bugen tier Cornelia, 079 740 91 64.

Gesichtspflege, schminken und dann «in Usgang»

Brauchst du Tipps zur Gesichtspflege? Hättest du Lust auf ein bisschen Glamour oder brauchst du Rat für ein individuelles Make-up? Am 7. November 2025 steht dir die Kosmetikerin Claudia von «Bella Cosmetics» mit Rat und Tat zur Verfügung. In Theorie und Praxis zur richtigen Gesichtspflege und danach ein individu-elles Make-up. Nach dem Kurs geniessen wir ein köst-liches Nachtessen mit regionalen Produkten von Anna Candinas. In der Greina Lounge lassen wir den Abend dann gemütlich ausklingen.

7. November 2025 in der Destillaria Candinas, Surrein, 17 Uhr Apero, 17.15 Uhr Kursbeginn, danach Z'Nacht und open end. Anmeldung bis am 1.11.2025 gerne bei Cornelia, 079 740 91 64

Mehr Info: www.dunnasvinavon.ch



TRUN

www.trun.ch

Deponia da verd Ogn

Midada dallas uras d'avertura

Preziadas convischinas e preziai convischins

Cunquei ch'ei vegn pli baul stgir vegn midau il temps d'avertura dalla deponia il mardis e la gievgia mintga-mai sin las 16.00 uras entochen las 18.00 uras. La son-da resta la deponia vinavon aviarta sco tochen dacheu. Uras d'avertura deponia Ogn naven dils 28 d'october 2025:

Mardis naven dallas 16.00–18.00 uras

Gievgia naven dallas 16.00–18.00 uras

Sonda naven dallas 10.00–12.00 uras e naven dallas 14.00–16.00 uras

Administraziun communal Trun

Mortori

Tomaschett-Cagienard Beatrix, naschida ils 28 da zerc-ladur 1933 e morta ils 16 d'october 2025.

Controlla da habitonts Trun

Digital-Café a Trun

Ei il mund mobil e digital terren niev per Vos? Haveis Vos damondas en connex cun Vies telefonin ni Vies laptop? Allora selegra la Crusch Cotschna Svizra Grischnun da sustener Vos tier Vossas damondas digitalas. El Digital-Café a Trun stattan giuvenils dil gimnasi dalla Claustra da Mustér gievgia, ils 06-11-2025 dallas 16:30 allas 18:00 uras el Ristorante Da Stefano, a Vossa disposiziun. La participaziun ei gratuita ed ei drova negina annunzia.

Ulteriuras informaziuns anfleis Vos sut www.srk-gr.ch ni contactei nus sut 081 258 45 84.

Crusch Cotschna Svizra Grischnun

Museum Cuort Ligia Grischa

Il museum siara sias portas fin october entochen fin mars 2026.

Davosa caschun da visitar las exposiziun d'art «fier – textil» dad Andrea Alig e Fis Guldumann, skizzas dad Alois Carigiet, ovrar bibliofilas da Hendri e Matias Spescha.

cordialmein envida *il team dil museum*

Runal Péra SA

Invit alla radunonza: venderdis, ils 31 d'october 2025, allas 19.00 el Refugi, Campliun.

Tractandas:

1. Beinvegner ed appel
2. Elecziun dils dumbavuschs
3. Protocol dalla radunonza generala dils 25 d'october 2024
4. Rapport da gestiun e rendachen 2024/2025
5. Concluser davart l'applicaziun dil resultat da menaschi
6. Scarica al cussegl d'administraziun
7. Elecziuns
8. Varia

Dils differents acts sa vegnir priu investa tier la presidenta Nora Zürcher, Via Caltgadira 2, 7166 Trun.

Suenter la radunonza vegn offeriu in puschegn. Per motivs organisatorics supplichein nus da s'annunziar tochen ils 30-10-2025 sin 079 585 55 30 ni info@runalpera.ch. *il cussegl d'administraziun*

Uniu/Verein Trun Cultura

SPAZI d'art Matias Spescha

En connex cun 100 onns Matias Spescha ha liug la tiarza exposiziun cun Not Vital e Matias Spescha Guida (annunzia buca necessaria):

- **Dumengia, ils 26 d'october** allas 14:15–15:15 entras Esther Spycher, meinafatschenta Trun Cultura
 - **Dumengia, ils 9 da november** allas 14:15–15:15 entras Alexa Giger, intermediatura d'art
- L'exposiziun cuozza tochen ils 16 da november 2025

SPAZI d'art Matias SPESCHA

Anlässlich von 100 Jahre Matias Spescha findet die dritte Ausstellung statt mit Not Vital und Matias Spescha.

Führungen (ohne Anmeldung):

- **Sonntag, 26. Oktober** 14:15–15:15 durch Esther Spycher, Geschäftsleitung Trun Cultura
- **Sonntag, 9. November** 14:15–15:15 durch Alexa Giger, Kunstvermittlerin

Die Ausstellung dauert noch bis zum 16. November 2025



Baugesuche

Tag der Publikation: 17.10.2025

Bauherrschaft: Heidi und Peter Aebli-Albin, Lunschania 48, 7116 St. Martin

Vertreter/in: architectura skier, Casti 43, 7144 Vella

Bauvorhaben: Neubau Zufahrt, Brunnen, Instandstellung Stallmauer, Geb. Nr. 1-11B, «Eggagada»

Geb. Nr.: 1-11B

Parzelle: 7150

Nutzungszone: Landwirtschaftszone

Planaufgabe: Gemeindekanzlei

Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bis 6. November 2025.

Vals, 7.10.2025

Die Baubehörde

Tag der Publikation: 17.10.2025

Bauherrschaft: Hotel Rovnada AG, Im Boda 512, 7132 Vals

Vertreter/in: Schöb AG, Haagerstrasse 80, 9473 Gams

Bauvorhaben: Hotel Rovnada, Aufstockung Sky Spa, Geb. Nr. 512, «Im Boda»

Geb. Nr.: 512

Parzelle: 109

Nutzungszone: Tourismuszone

Baugespann: Profile sind erstellt

Planaufgabe: Gemeindekanzlei

Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bis 6. November 2025.

Vals, 14.10.25

Die Baubehörde

Evangelische Kirchgemeinde Duvin

Einladung zur Kirchgemeindeversammlung, Montag, 27. Oktober 2025 um 20 Uhr in der Kirche Duvin. Siehe unter Ilanz!

Frauenverein Vals

Filmnachmittag «Wilder Hindukusch»

Eine Reise 1963 per VW-Bus nach Afghanistan mit der Erstbesteigung des 7038m hohen Urgent & «Afghanistan, wie geht es dir?». Über das kulturelle Leben und Handwerk der Sechzigerjahre. **Sonntag, 2. November 2025**, Zentrum Glüs. Einlass: 14:30 Uhr, 1. Film: 15 Uhr, 2. Film: 16 Uhr. Kollekte.

Ausserdem dürfen wir den Klängen einer Dambura lauschen, einem Instrument, das typischerweise im Norden Afghanistans gespielt wird. In der Pause gibt es Kaffee und Kuchen.

Wir freuen uns auf einen schönen Nachmittag.

Frauenverein Vals

Trachtengruppe Vals

Einladung zur Generalversammlung,

Sonntag, 26. Oktober 2025, 18 Uhr, Restaurant Alpenrose.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll GV 2024
4. Jahresbericht der Präsidentin
5. Kassabericht und Revisorinnen Bericht
6. Jahresbeitrag
7. Statutenänderungen
8. Ein-/ Austritte/ Ehrungen
9. Wahlen
 - Präsident/in
 - Kassier/in
 - Aktuar/in
 - Beisitzer/in
10. Jahresprogramm 25/26
11. Verschiedenes

Wer einen Fahrdienst benötigt, melde sich bei der Präsidentin Doris Berni, Tel. 081 935 17 46, Natel 079 741 84 70 oder per E-Mail: doris.berni@gmx.ch. Auch Passivmitglieder, Freunde und Gönner sind zur Versammlung herzlich eingeladen, ebenfalls Neumitglieder!

Der Vorstand

Allmend-Weideparzellen der Gemeinde Vals – neu zu verpachten ab 2026

Die Allmendparzellen Nr. 6126 «Treua» und Nr. 6128 «Under Chäscherli» werden ab dem Jahr 2026 neu verpachtet.

Wer Interesse hat, kann sich bis zum 15. November 2025 schriftlich beim Forstamt Vals melden:

forstamt@vals.ch
Wir freuen uns auf Ihr Interesse und Ihre Bewerbung!

Revierforstamt Vals

Voranzeige Meliorationsgenossenschaft Vals

Einladung zur Generalversammlung der Meliorationsgenossenschaft Vals

Freitag, 14. November 2025, 20.30 Uhr im Zentrum Glüs, alte Turnhalle Vals.

Meliorationsgenossenschaft Vals. der Präsident, Alois Stoffel

Vereine aufgepasst:

Liebe Vereine, ab sofort geben wir Ihnen die Möglichkeit, ihre Vereinsmitteilungen selber zu erfassen. Bitte senden Sie uns ein Mail an: fus@somedia.ch.

Gerne werden wir Ihnen anschliessend die Zugangsdaten zusenden.

Somedia Production

Occurrenzas • Veranstaltungen

District da cant Surselva

Chor mischedau Rueun-Siat

25.10. 17.00 Concert da giubileum 30 onns

26.10. 11.00 Concert da giubileum 30 onns

Chor mischedau Ruschein

08.11. 19.00 Cant e Calorias, concert e comedia cun diner da gala

Uniun ceciliania Surselva

15.11. 09.30 Radunonza da delegai a Sevgein

Notg dils cors

Chor mischedau Suraua, KontraCant, Chor dils Larischs

20.12. 20.00 baselgia a Val S. Pieder

21.12. 20.00 baselgia dalla claustra dominicana a Glion

Chor viril Lumnezia Chor d'affons e dunnas ad hoc

28.12. 17.00 Baselgia a Pleif/Vella

29.12. 20.00 Baselgia a Pleif/Vella

District da cant Surselva

06.03. 20.15 Radunonza da delegai en halla Tircal a Domat

Chor mischedau Surselva

14.03. 20.00 Concert a Glion

15.03. 17.00 Concert a Glion

Chor mischedau Castrisch

11.04. 20.00 Concert en casa da scola Castrisch

Chor viril Lumnezia Jodlerchor Zervreila Vals

18.04. 20.00 Halla plurivalenta Vella

Chor viril Breil

Concert da giubileum 125 onns

25.04. 20.15 suenter concert ustria

Chor viril Lumnezia Jodlerchor Zervreila Vals

02.05. 20.00 Zentrum Glüs Vals

Chor mischedau Sevgein

02.05. 20.00 Concert en halla plurivalenta a Sevgein «Tgisà?» cun stiva da caffè

03.05. 17.00 Concert en halla plurivalenta a Sevgein «Tgisà»

Chor viril Ligia Grischa

Chor viril Ligia Grischa e Singfrauen Winterthur

30.05. 20.00 Klosterkirche Ilanz

Chor Uvriu Danis-Tavanasa

Concert da giubileum

06.06. 20.00 Danis casa da scola

07.06. 17.00 Danis casa da scola

District da musica Surselva

District da musica

02.11. 14.00 Concert dalla musica 25+ cun 48 musicants/as a Flem ella halla dad occurrenzas, cul dirigent hospitant Rafael Camartin

Societat da musica Suraua

18.04. 20.00 Concert annual ensemen cun la grupp da tamburs Lumnezia en casa da scola ad Uors

Mintga di/Täglich

Ilanz/Glion

• **zezzaneera.** Raum für Kunst und Kultur, Städtlistrasse 3, Ilanz-Glion. Sommeroase – Postkarten von 38 Kunstschaffenden. Do 14-20 Uhr; Fr 14-18 Uhr; Sa 14-18 Uhr.

Schluein

• **Löwenberg.art.** Die Löwenberg-art-Community lädt sie zum Caffè Casti ab 14 Uhr ein.

Diesmal öffnet Michelle Aimée Oesch - wissenschaftliche Fotografin und Künstlerin - ihre Tür und heisst die Gäste um 16 Uhr im Atelier 219 im 2. Stock willkommen.

Vals

• **Dorfführung.** Dorfführung: Jeden Dienstag ab 10.30. Anmeldung beim Tourismusbüro Visit Vals. Telefon 081 920 70 70. Anmeldung erforderlich.

• **Gandahus-Führung.** Mi. + Fr. 16 Uhr, Ausgezeichnete Kenner/innen der Walser-Kultur führen Sie während gut einer Stunde durch das Heimatmuseum Gandahus. Anmeldung bis jeweils 11.30 Uhr. Tel. 081 920 70 70

• **Schul- und Gemeindebibliothek Vals.** Di, 16–17.30 Uhr, Fr, 16–18 Uhr, Sa, 9.30–11 Uhr. Leihbücher, DVDs, CDs für Jung und Alt.

• **Therme Vals.** Montag und Dienstag von 11–18 Uhr und Mittwoch bis Sonntag von 11–20 Uhr geöffnet. Informationen und Reservationen auf 7132.com.

• **Valser Wasserwelt.** Montag bis Donnerstag, 10–11.30 Uhr und 14–16 Uhr. Mittwoch 10 Uhr: Führung Valser Mineralquellen, Besucherzentrum. Tel. 081 920 77 70.

Waltensburg/Vuorz

• **Kirchenführung.** jeweils am Dienstag um 14 Uhr auf Voranmeldung, Tel. 081 941 13 31, Center turistic Breil oder beim Pfarramt, Tel. 081 941 19 55.

October/Oktober

Dumengia/Sonntag, 26-10-2025

Trun

• 14.15 Führung durch die Ausstellung Not Vital - Matias Spescha mit Esther Spycher, Geschäftsleitung Trun Cultura. Die Führung ist im Eintrittspreis inbegriffen.

Gliendisdis/Montag, 27-10-2025

Ilanz

• 20.00 Öffentlicher Anlass und Sessionsrückblick mit SVP-Nationalrat Roman Hug im Restaurant Rätia.

Mardis/Dienstag, 28-10-2025

Ilanz

• Seniorenausflug nach Ruschein. Abfahrt ab Ilanz 13.35 Uhr, Rückkehr in Ilanz 17.15 Uhr. Anmeldungen bitte bis 24. Oktober 2025 an Bettina Grolimund-Müller: b.gro@gmx.ch oder 076 675 22 90.

November/November

Gliendisdis/Montag, 3-11-2025

Ruschein

• 20.15 «Da cuminonza» – Fatgs e persunas da Ruschein en contribuziuns dad RTR (Radiotelevisiun Svizra Rumantscha), ina collascha da temps vargai. En casa da scola Crestas, stanza 11.

Sonda/Samstag, 8-11-2025

Ruschein

• 19.00 Cant e Calorias, concert e comedia cun diner da gala. Fagei zatgei per Vies beinstar cul Chor mischedau da Ruschein sut la direziun da Patricia Cadruvi en sala plurivalenta a Ruschein.

Sevgein

• 19.00 Lotto a Sevgein. Uniun da catschadurs Péz Fess.

Sonda/Samstag, 15-11-2025

Sagogn

• Pro Sagogn envida cordialmein al Kino annual ella halla plurivalenta.

Sumvitg

• 16.00-21.00 Sault da Plascher/Freudentanz, Disco-Musik, 70–90 Jahre, Turnhalle Surrein

December/Dezember

Sonda/Samstag, 13-12-2025

Schluein

• 17.00 Die fortgeschrittenen Ballett tänzerinnen des Sura Studios laden euch in das Land der Süßigkeiten ein, an den der Nussknacker Clara in ihrem Weihnachtstraum entführte. Die Show und das Dessertbuffet finden im Sura Studio, Löwenberg, statt. Tickets sind auf der Website erhältlich.

Sonda/Samstag, 27-12-2025

Sumvitg

• 16.00-21.00 Sault da Plascher/Freudentanz, Disco-Musik, 70–90 Jahre, Turnhalle Surrein

Fevrer/Februar

Venderdis/Freitag, 20-2-2026

Falera

• LAPSUS Komik und Theater «Ego – Ich natürlich!», neues Programm

**fegl ufficial
amtsblatt**

Alle Termine
auf einen Blick –
hier im Amtsblatt.

Pleivs • Pfarreimteilungen

PLEIVS CATOLICAS KATH. PFARREIEN



PLEIV CATOLICA-ROMANA BREIL/BRIGELS

Uffeci parochial

081 941 17 18

www.pleiv-breil.ch info@pleiv-breil.ch
Plevon: Sur Sajon, plevon@pleiv-breil.ch, 079 131 45 07
Secretariat: Petronella Meier-Spescha
Mintgamai mardis e gievigias allas 8.30–17.00

Dumengia, ils 26 d'october

30. dumengia ordinaria

2. unfrenda pil seminari da s. Glieci

- 09.00 Dardin: Survetsch divin dil Plaid, preparaus dalla grupp da liturgia
10.30 Breil: Survetsch divin dil Plaid, preparaus dalla grupp da liturgia
17.00 Andiastr: S. Rusari en caplutta s. Antoni
17.00 Danis: S. Rusari

Mardis, ils 28 d'october

s. Simon e s. Giudas, apostels

- 19.00 Andiastr: S. Rusari en baselgia

Sonda, igl 1. da november

Numnasontga

Fiasta da tut ils sogns

Unfrenda pils gimnasis catolics digl uestgiu

- 10.30 Breil: S. Messa cun viseta sin santeri.
Ministrants: Gianna, Lisa, Lucas, Gianoa
14.00 Dardin: S. Messa cun viseta sin santeri.
Ministrants: Maurus, Anika

Dumengia, ils 2 da november

Di dallas olmas

Unfrenda pils gimnasis catolics digl uestgiu

- 09.00 Danis: S. Messa cun viseta sin santeri.
Ministrants: Emely, Eleonora
11.00 Andiastr: S. Messa cun viseta sin santeri.
Ministrants: Lea, Rilana, Robin, Aline

CUMBEL/PEIDEN LUMBREIN/SURAUVA/VRIN

Uffeci parochial

081 931 11 63

www.pleivlumnezia.ch info@pleivlumnezia.ch
Plevon: Sur Dirk Jasinski kath.pfarrlum@bluewin.ch
Secretariat: Yvonne Bundi-Bass
Tel. 081 931 11 17 / 078 619 32 09
Mintgamai mardis allas 9.00–11.00

Venderdis, ils 24 d'october

- 09.00 Cumbel, caplutta da Nossadunna: S. Messa

Sonda, ils 25 d'october

Unfrenda per MISSIO

- 17.00 Cumbel: Messa per la dumengia
Mfp Alfons e Maria Arpagaus-Sgier (davosa publicaziun); Gieri Murezi Arpagaus-Elvedi
Oz maridan a Naters el Valeis Corina
Morandi e Martin Alig, sesents a Vrin. Nus giavischin als spusai in bi di da fiasta e la benedicziun da Diu per lur veta matrimoniala.

Dumengia, ils 26 d'october

30. dumengia el ciclus annual

Unfrenda per MISSIO

Entschatta dil temps d'unviern

- 09.00 Surcasti, s. Luregn: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Giusep Casanova e
Monica Casanova-Derungs; Alfons Derungs
Ministrant: Flurin
10.45 Vrin: Eucaristia dalla dumengia
Caudonn per Alexander Caminada,
mfp Anton e Maria Caminada-Caviezal
Ministrants: Rilana ed Alina
17.00 Lumbrein: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Gion Gieri Capeder-Casaula;
Josef e Maria Casanova-Cavegn

- 17.00 Vrin: Rusari

Gliendisdis, ils 27 d'october

- 09.00 Tersnaus: S. Messa

Mardis, ils 28 d'october

- 17.00 Vrin: S. Messa

Sonda, ils 1 da november

Numnasontga – Fiasta da tut ils sogns

- 09.00 Lumbrein: S. Messa cun prelecziun dil rodel e viseta sin santeri
Mfp Doris Collenberg-Peng;
Ursula Barla Capeder e
Valentin Capaul-Capeder
Ministrants: Jasmin e Leano
10.45 Vrin: S. Messa cun prelecziun dil rodel e viseta sin santeri
Mfp Giusep e Genoveva Caminada-Caviezal;
Balzer Giusep Caviezal-Caderas
Ministrants: Dario e Leon
15.00 Surcasti, s. Luregn: S. Messa cun prelecziun dil rodel e viseta sin santeri
Mfp Gion Antoni Camenisch
Ministrants: Rino Maurin ed Amira

Dumengia, ils 2 da november

Di dallas olmas – messa per ils defuncts dalla pleiv

Unfrenda pils gimnasis digl Uestgiu da Cuera

- 09.00 Cumbel: S. Messa cun prelecziun dil rodel e viseta sin santeri
Mfp Wilhelmina Cavegn-Furger
Ministrants: Tamara ed Alessio
10.45 Camuns: S. Messa cun prelecziun dil rodel e viseta sin santeri
Mfp Emilia Derungs-Derungs;
Carli ed Anna Maria Derungs-Derungs e per Silvio Derungs-Derungs

DEGEN-MORISSEN- VELLA-VIGNOGN

Uffeci parochial

081 931 13 40

www.pleiv-lumnezia.ch info@pleiv-lumnezia.ch
Plevon: sur Peter Aregger
aregger.peter@bluewin.ch
Secretariat: Anita Sgier, 079 800 45 57

Venderdis, ils 24 d'october

- 17.00 Morissen: S. Messa
Mfp Ulrich Caduff-Caduff

Sonda, ils 25 d'october

- 16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

Dumengia, ils 26 d'october

30. dumengia ordinaria

- Unfrenda per il seminari da spirituals s. Glieci
9.15 Vignogn: Eucaristia dalla dumengia

Mfp Reto Antoni Derungs,
Daniel Derungs-Schneider,
Clara e Gion Flurin Casanova-Caminada

- 10.30 Degen: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Toni Caduff-Brunner,
Giosch Caduff-Demont

Mardis, ils 28 d'october

- 16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

Mesjamna, ils 29 d'october

- 8.30 Degen: S. Messa
Mfp Magdalena Catrina e
Gion Risch Capeder-Solè

Sonda, igl 1. da november

Numnasontga. Unfrenda per las olmas

Prelecziun dil rodel ed oraziun sin santeri

- 9.00 Degen: S. Messa
Mfp Otto Capeder,
Mengia e Gion Risch Blumenthal-Cajochen
10.30 Vignogn: S. Messa
Caudonn per Gion Giusep Casanova

Dumengia, ils 2 da november

Di dallas olmas. Unfrenda per las olmas

Prelecziun dil rodel ed oraziun sin santeri

- 9.00 Morissen: S. Messa
Mfp Ursalina Caduff
10.30 Vella/Pleif: S. Messa
Caudonn per Leo Blumenthal-Collenberg
Mfp Gallus e Martina Cavegn-Caviezal,
Maria, Meinrad, Nicolaus e Martin Giusep

DISENTIS/MUSTÉR

Uffeci parochial

081 947 52 41

Plevon: Sur Mathew Kurian,
tel. 081 947 52 41 / 076 726 35 65
Secretaria dalla pleiv: Jris Lombris, tel. 076 536 04 03
Collaboratura pastoral: Rilana Cadruvi Scherrer, tel. 079 623 52 04
e-mail: info@pleivdisentis.ch, www.pleivdisentis.ch

Venderdis, ils 24 d'october

s. Antoni Maria Claret, uestg da Santiago

La messa da marvegl croda

- 14.00 A s. Gions: Survetsch divin funeral* cun sepultura dall'urna da Pius Schuoler-Manetsch

Sonda, ils 25 d'october

- 13.30-17.30 En baselgia da Nossadunna:

Adoraziun tgeua cun impuls d'oraziun

Oz ei buca messa a Segnas

Dumengia, ils 26 d'october

30. dumengia ordinaria digl onn - 2. unfrenda pil seminari da spirituals Cuera

- 9.00 Ei vegn recitau rusari tochen avon messa
9.30 A s. Gions: Survetsch divin da famiglia*, preparaus da Rilana Cadruvi ensem cun sur Mathew; m.f.p. Anton Spescha-Gadola, per Maria ed Anton Gadola-Dedual, per Sigisbert e Maria Flepp-Manetsch e per Marcel Lozza-Mannhart, geniturs Giusep e Johanna Lozza e frars Guido e Giusep (davosa publicaziun)
Cordial beinvegni cunzun allas famiglias ed als affons

Venderdis, ils 31 d'october

s. Wolfgang, uestg

- 9.30 A s. Gions: Messa fundada per Maria Ursula e Luis Desax-Caminada e per Cecile ed Ugo Deflorin-Gilli (priu suenter)

Sonda, ils 1 da november

Numnasontga - firau

- 9.30 A s. Gions: Messa gronda* pil firau. Messa caudonn per Félicie Affolter e m.f.p. Placi e Luigia Deragisch-Calvi e lur affons Attilio e Johanna, per Luzia e Heinrich Caduff-Alig, per Lui Bearth-Lutz e consorta, per Leci ed Amalia Fry-Tuor e per Pius Huonder-Manetsch e consorta
- 13.30 A s. Gions: Devoziun da Numnasontga*, preparada da Rilana Cadruvi. Ella secunda part seregurdein nus da tut nos defuncts e defunctas (sche l’aura lubescha sin santeri) – unfrenda dallas olmas

Dumengia, ils 2 da november

31.dumengia ordinaria digl onn – Di dallas olmas - unfrenda pils gimnasis catolics egl uestgiu da Cuera

- 9.30 A s. Gions: Survetsch divin* pil di dallas olmas. Alla fin dalla messa ei ina cuorta devoziun pils defuncts
- 9.30 Ell’aula dalla scola: «Salid dil Segner» piils affons da scoletta ed ils affons dall’emprema tochen la tiarza classa primara

Klosterkirche Disentis

081 929 69 00

Samstag, 25. Oktober

13.30-17.30 Uhr
Anbetung in der Marienkirche mit Gebetsimpulsen

Sonntag, 26. Oktober

30. Sonntag im Jahreskreis

- Vorabend
- 18.00 Vesper in der Marienkirche
- 20.00 Vigil in der Klosterkirche
- Sonntag
- 08.00 Laudes in der Klosterkirche
- 10.30 Konventamt in der Klosterkirche
- 12.00 Mittagshore in der Klosterkirche
- 17.45 Vesper in der Klosterkirche
- 18.30 Abendmesse in der Marienkirche
- 20.00 Komplet in der Marienkirche

Werktags (ausser Donnerstag)

- 05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche
- 07.30 Konventamt in der Klosterkirche
- 11.45 Mittagshore in der Klosterkirche
- 18.00 Vesper in der Klosterkirche
- 20.00 Komplet in der Marienkirche

Donnerstag, 30. Oktober

- 05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche
- 11.45 Mittagshore in der Klosterkirche
- 18.00 Vesper in der Klosterkirche
- 19.30 Konventamt in der Marienkirche

Beichtgelegenheit:

Samstag: 13.30-14.30 Uhr in der Marienkirche
Wer zu anderen Zeiten beichten möchte, wende sich an die Pforte

Anbetung:

Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten
jeweils am Freitag von 20.30-21.00 Uhr
am Herz-Jesu-Freitag von 19.30-20.00 Uhr

Rosenkranz:

17.00 Sonntag und Mittwoch in der Marienkirche

FALERA

Uffeci parochial

081 921 41 12

Plevon sur Bronislaw Krawiec
Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Vendergis, ils 24 d’october

- 19.00 S. Messa
Mfp Tina e Christian Capaul-Cabrin

Dumengia, ils 26 d’october

30. dumengia ordinaria - Unfrenda pil seminari s. Gliezi

- 10.15 S. Messa
Mfp Maria Caduff-Cortesi

19.00 Rusari pils defuncts

Mesjamna, ils 29 d’october

- 19.00 S. Messa

Sonda, igl 1. da november

Numnasontga - Unfrenda per las olmas

- 09.00 S. Messa festiva da tut ils sogns
- 14.30 a S. Rumetg: Liturgia dallas olmas, Rodel dils defuncts e processiun sin santeri

Dumengia, ils 2 da november

Gi dallas olmas - Unfrenda pils gimnasis catolics

- 10.30 a S. Rumetg: S. Messa e processiun sin santeri

ILANZ

Katholisches Pfarramt

081 925 14 13

Alfred Cavelti, Pfarrer
Flurina Cavegn-Tomaschett, Seelsorgerin
Marcus Flury, mitarbeitender Priester
Benny Meier, Religionspädagogin

Sonntag, 26. Oktober

Missionssonntag

Kollekte für Projekte der Peruanischen Seelsorgeschwestern

- 10.30 Eucharistiefeier für alle vier Pfarreien mit Predigt von Sr. Maria Celestina, Missionsschwester in Südamerika.
Danach Mittagessen im Pfarreisaal
Dreissigster Tommy Solèr-Bisquolm
Stiftmessen:
Sonja Meyer; Martin und Maria Solèr-Sgier; Renaldo, Sigisbert und Dora Maerina Solèr; Pieder Caduff-Pfister

Montag, 27. Oktober

- 17.00 Rosenkranzgebet

Donnerstag, 30. Oktober

- 09.00 Eucharistiefeier

Samstag, 1. November

Allerheiligen

- 10.00 Eucharistiefeier mit Gedenken der Verstorbenen seit Allerheiligen 2024, mitgestaltet vom Cäcilienchor, anschliessend Gedenkfeier auf dem Friedhof
- 10.00 Sunntigsfiir

Klosterkirche Ilanz

081 926 95 00

www.klosterilanz.ch

info@klosterilanz.ch

Sonntag, 26. Oktober

- 10.00 Eucharistiefeier
- 17.30 Abendlob

Montag, Donnerstag und Freitag

- 07.00 Morgenlob und Eucharistiefeier
- 17.30 Abendlob

Dienstag

- 07.00 Morgenlob
- 17.30 Abendlob und Eucharistiefeier

Mittwoch

- 07.00 Morgenlob
- 17.30 Abendlob

Samstag, 1. November – Fest Allerheiligen

- 10.00 Uhr Eucharistiefeier
- 17.30 Uhr Abendlob

kurzfristige Änderungen vorbehalten

Telefon 081 926 95 00

www.kloster-ilanz.ch

info@klosterilanz.ch

LAAX

Uffeci parochial

081 921 41 12

Plevon sur Bronislaw Krawiec
Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Dumengia, ils 26 d’october

30. dumengia ordinaria - Unfrenda pil seminari s. Gliezi

- 09.00 S. Messa dil tierz per Pieder Antoni
Arpagaus-Derungs e messa caudonn per sia dunna Hedwig Arpagaus-Derungs

- 19.00 Rusari

Margis, ils 28 d’october

- 19.00 S. Messa
Mfp Theresia Gliott e Maria Magdalena Casutt-Gliott

Gievgia, ils 30 d’october

- 09.15 S. Messa. Mfp Anna Rita e Reto Buchli-Coray

Sonda, igl 1. da november

Numnasontga - Unfrenda per las olmas

- 10.30 S. Messa festiva da tut ils sogns
- 13.00 Liturgia dallas olmas, Rodel dils defuncts e processiun sin santeri, silsunter aduraziun
- 16.30 Devoziun e reposiziun

Dumengia, ils 2 da november

Gi dallas olmas - Unfrenda pils gimnasis catolics

- 09.00 S. Messa e processiun sin santeri

LADIR

Uffeci parochial

081 925 13 64

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

Digl 1. tochen ils 8 da november

- 17.00 Viaspras da morts

Gievgia, ils 30 d’october

- 19.00 S. Messa dall’Uniu da Lourdes cun sur Peter Aregger

Dumengia, ils 2 da november

Di dallas olmas

- 9.00 S. Messa per tuts defuncts

MEDEL/LUCMAGN

Uffeci parochial

078 269 90 88

www.medel.ch pleiv.medel@gmail.com
Secretariat: Petronella Meier-Spescha
Mintgamai allas 17.00-19.00

Sonda, ils 25 d’october

per la 30. dumengia ordinaria

- 19.00 Curaglia: Survetsch divin eucaristic (sur Mathew) M.f.p: Augustin Bundi; Rosa Luzia Pally-Giger; Clau Giusep Giger; Josefina Giger e parents; Toni Lutz-Camenisch e consorta Giuseppa; Ida Pally e Barla Bundi-Pally (per la davosa ga) ; Gion Fidel Pally-Pally e famiglia; Luzia e Giochen Beeli-Lutz; Anna Sigisberta Truaisch-Giger; Barla Venzin-Pally; Constantin Bundi; Soras Rosa-Martina Erni cun Giuseppa Woisard ed Irma Gschwind; Ursulina Flepp-Pally; Clementina Pally-Lutz

Dumengia, ils 26 d’october

30. dumengia ordinaria

- 17.00 Curaglia: S. Rusari

Sonda, igl 1. da november

Numnasontga, fiasta da tut ils sogns e sontgas

- 09.30 Platta: Survetsch divin per Numnasontga (sur Giusep Venzin)
- 14.00 Platta: Devoziun da Numnasontga cun viseta sin santeri (sur Giusep Venzin)

Dumengia, ils 2 da november

Di dallas Olmas

09.30 Platta: Survetsch divin per il di dallas Olmas
(sur Giusep Venzin) Messa per tut nos
defuncts

OBERSAXEN-MUNDAUN

Katholisches Pfarramt

081 933 11 16

Pfarrer: Markus Domeisen
Sekretariat: Monika Schmucki
Telefon 081 933 11 27

30. Sonntag im Jahreskreis

Opfer: Priesterseminar St. Luzi

Freitag, 24. Oktober

14.30 Rosenkranz
15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im
Steinhauser Zentrum

Samstag 25. Oktober

19.30 Hl. Messe in St. Martin
Ministranten: Emilyund Jonas Mirer

Sonntag, 26. Oktober

09.30 Hl. Messe in Meierhof,
Dreissigster für Guido Caduff
Stiftmessen in der Zeit für Ruth und
Andreas Alig-Kohler, Zürich;
Gestiftete Messe für die Verstorbenen
Jahrgänger/Innen 1944;
Lektor: Pfr. Markus Domeisen
Ministranten:
Aurel Berther und Fabian Emmenegger
11.00 Hl. Messe in Surcuolm,
Ministranten: Freiwillig

Mittwoch, 29. Oktober

14.45 Hl. Messe in der Franziskuskapelle,
Steinhauser Zentrum

Freitag, 31. Oktober

14.30 Rosenkranz
15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im
Steinhauser Zentrum

Weitere Infos im Pfarrblatt oder auf unserer Homepage.
www.kirchgemeinde-obersaxen-mundaun.ch

RUEUN/RUSCHEIN/
SIAT E PIGNIU

Uffeci parochial

081 925 13 64

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski
pleivs-rrsp@bluewin.ch

Dumengia, ils 26 d’october

Kollekte für das Pristerseminar St. Luzi

9.00 a Rueun: S. Messa,
mfp Marianna Curschellas-Cavegn,
mfp Josef e Lidia Caminada-Merlo
10.30 a Ruschein: S. Messa,
mfp Gion e Julia Vinzens-Coray
19.00 a Ruschein: Rusari

Mardis, ils 28 d’october

10.00 a Rueun: S. Messa,
mfp Maria Nesa-Casanova

Mesjamna, ils 29 d’october

19.00 a Ruschein: Rusari

Venderdis, ils 31 d’october

19.00 a Ruschein: S. Messa

Sonda, igl 1 da november

Fiesta da Numnasontga

10.30 a Siat: S. Messa per tuts vivs e tuts defuncts
19.00 a Ruschein: S. Messa per tuts vivs e tuts
defuncts

Dumengia, ils 2 da november

Di dallas olmas

10.30 a Rueun: S. Messa per tuts defuncts
19.00 a Pigniu: S. Messa per tuts defuncts
19.00 a Ruschein: Viaspras da morts (mintga sera
allas 19.00 uras tochen ils 8 da november)

SAGO GN

Uffeci parochial

081 921 68 08

Plevon: Sur Alfred Cavelti, Glion
Gidonter pastoral: Armin Cavelti
Plevon gidonter: Sur Marcus Flury
Assistenten pastorala: Flurina Cavegn-Tomaschett

Venderdis, ils 24 d’october

09.30 Survetsch divin eucaristic

Dumengia ils 26 d’october

Dumengia dallas missiuns

10.30 Survetsch divin per tuttas quater pleivs a
Glion.
Priedi da sora Maria Celestina, sora
missiunara ell’America dil sid.
Collecta per projects dallas soras en Peru
Silsuenter gentar communabel ella sala
pervenda

Sonda, igl 1. da november

Numnasontga

16.00 Survetsch divin eucaristic cun
memento pils defuncts dapi
Numnasontga 2024 ed oraziun en santeri

SCHLUEIN

Uffeci parochial

081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala
Marcus Flury, spiritual gidonter

Dumengia, ils 26 d’october

Dumengia dallas Missiuns

Collecta per projects dallas soras en Peru
10.30 Survetsch divin eucaristic a Glion,
suenter gentar en casa pervenda

Dumengia, ils 2 d november

Di dallas olmas

10.00 Survetsch divin eucaristic cun memento pils
defuncts dapi Numnasontga 2024 ed oraziun
en santeri

SEVGEIN

Uffeci parochial

081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala
Marcus Flury, spiritual gidonter

Dumengia, ils 26 d’october

Dumengia dallas Missiuns

Collecta per projects dallas soras en Peru
10.30 Survetsch divin eucaristic a Glion,
suenter gentar en casa pervenda

Dumengia, ils 2 da november

Di dallas olmas

10.00 Survetsch divin eucaristic pil Di dallas olmas
cun memento pils defuncts dapi
Numnasontga 2024 ed oraziun en santeri, il
chor conta

PLEIV SUMVITG

Uffeci parochial

081 936 41 31

Plevon: sur dr. Saji Vellavoor,
svellavoor@gmail.com, tel. 079 898 82 53
Secretaria dalla pleiv: Giuliana Gienal
tel. 081 943 13 27 ni 079 569 21 70
e-mail: pleiv.sumvitg@bluewin.ch www.pleivsumvitg.ch

Venderdis, ils 24 d’october

S. Antoni Maria Claret, uestg

09.30 a Rabijs: Rusari
10.00 a Rabijs: S. Messa

Sonda, ils 25 d’october

Unfrenda pil seminari da sogn Leci

16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep):
Eucaristia dalla dumengia (sur Giusep Venzin)
19.00 a Rabijs: Eucaristia dalla dumengia.
Mfp. Hiacinta Castelberg

Dumengia, ils 26 d’october

30. dumengia ordinaria /

Unfrenda pil seminari da sogn Leci

10.00 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia

per l’entira pleiv

Suenter la messa benedicziun dalla fossa
communabla en santeri a Surrein.
Ministrants: Silja e Paula

Mardis, ils 28 d’october

09.30 a Sumvitg: Rusari
10.00 a Sumvitg: S. Messa.
Mfp. Benedicta Bearth-Tuor

Mesjamna, ils 29 d’october

10.00 a Cumpadials: S. Messa

Gievgia ils 30 d’october

10.00 a Surrein: S. Messa.
Mfp. Tumasch Deplazes

Sonda, igl 1. da november

Numnasontga / Fiasta da tut ils sogns /

Unfrenda per las olmas

09.00 a Rabijs: Eucaristia dalla fiasta da

Numnasontga e silsuenter liturgia en suffragi
dils defuncts e viseta en santeri.
Ministrants: Gian Andri e Suhana Lara

10.30 a Sumvitg: Eucaristia dalla fiasta da
Numnasontga e silsuenter liturgia en suffragi
dils defuncts e viseta en santeri.

Il chor conta.
Ministrantas: Alessia e Livia

14.00 a Surrein: Liturgia en suffragi dils defuncts e
viseta en santeri.

Il chor conta.
Ministrants: Giulian e Gion

Dumengia, ils 2 da november

31. dumengia ordinaria / Di dallas olmas

10.00 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia
per l’entira pleiv. Prelecziun dil rodel
Mfp. Ottilia Candinas-Tschuor e
mfp. Gion Battesta e
Valentina Schmed-Vincenz
Ministrants: Fadri e Paula

12.30 a Reits: Batten da Arlo Amaro,
affon da Urban ed Oliva Maissen,
sesents a Mustér (Avat Vigeli).
Cordiala gratulaziun ed in bi di da fiasta alla
giuvna famiglia e la benedicziun dil Segner al
pign Arlo Amaro

17.00 a Surrein. Rusari per las olmas

TRUN

Uffeci parochial **081 943 18 24**
En cass urgents 079 478 66 71
 Sur dr. Tomasz Piotr Drwal: pfarrer@pleivtrun.ch
 Secretariat: Gabriela Vincenz **079 714 22 50**
 E-Mail: sekretariat@pleivtrun.ch

Venderdis, ils 24 d'october

- 17.00 a Trun s. Messa
 M.f. per Martin Albin-Alig;
 Maria Ursula Albin-Alig;
 Maria Barla Bisquolm-Wolf;
 Theophil Solèr;
 Oscar Schmed-Camenisch

Sonda, ils 25 d'october

- 16.30 a Trun Casa s. Martin:
 Eucaristia dalla dumengia
 19.00 a Schlans Eucaristia dalla dumengia
 M.f. per Albert Pfister-Maas;
 Wally Pfister-Maas;
 Cecilia Caduff; Catrina Pfister;
 Giachen Giusep Pfister-Caduff

Dumengia, ils 26 d'october

30. *Dumengia ordinaria*
Unfrenda per il seminari da spirituals s. Leci
 09.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia
 M.f. per Anna Maria e Georg
 Maissen-Hartmann ed affons;
 Ida Nay-Pfister
 10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia
 Caudonn per Maria Paulina Caduff-Caminada
 M.f. per Gieri Schmed-Albin e persuna
 viventa; Tina Quinter-Weishaupt;
 Mathilda e Robert Venzin-Derungs e famiglia

Mardis, ils 28 d'october

- 09.00 a Trun s. Messa
 M.f. per Barla Giger-Caminada

Sonda, igl 1. da november**Nummasontga**

- 10.00 a Trun Eucaristia dalla fiasta
 14.00 a Trun Devoziun e viseta sin santeri. Unfrenda
 per las olmas
 Il chor cecilian conta.
 Nus seregurdein da nos defuncts en special da:
 Maria Paulina Caduff-Caminada;
 Constantin Venzins; Gemma Albin-Beeli;
 Tresa Carigiet-Cavegn; Giuli Cagienard;
 Erwin Giusep Tomaschett; Luis Defuns;
 Alice Defuns-Vinzins; Imelda Bundi-
 Tomaschett; Clemens Albin-Maissen;
 Tresa Mirer-Caviezel; Patrizia Maissen;
 Erica Maissen-Senn; Oscar Nay-Vincenz;
 Mierta Tomaschett-Cajacob;
 Beatrix Tomaschett-Cagienard
*Ils affons dalla 1. – 6. classa han preparau
 specialas candeilas e vus parochians astgeis
 prender e tschentar quellas sin las fossas da vos
 defuncts. Engraziel fetg als affons per quella
 biala gesta.*
 15.30 a Schlans Eucaristia dalla fiasta e viseta sin
 santeri. Unfrenda per las olmas
 Nus seregurdein da nos defuncts en special da:
 Rita Pfister

Dumengia, ils 2 da november**Di dallas olmas**

- Unfrenda per ils gimnasis catolics egl uestgiu*
 10.30 a Trun s. Messa pils defuncts e viseta sin
 santeri
 16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla
 dumengia
 18.00 a Schlans s. Messa pils defuncts e viseta sin
 santeri

PLEIVS REFORMADAS REFORMIERTE KIRCHGEMEINDEN



CASTRISCH/ RIEIN/SEVGEIN

Uffeci parochial reformau 076 594 08 84

Plevon: Alistair Murray, Versam
 www.pleivreformada-castrisch.ch

Dumengia, ils 26 d'october

negins survetschs divins

Sonntag, 26. Oktober

keine Gottesdienste

Dumengia, ils 2 da november

- 10.00 survetsch divin regional a Glion
 Baselgia s. Margareta Glion
 suenter priedi apéro en casa parvenda

Sonntag, 2. November

- 10.00 regionaler Gottesdienst in Ilanz
 Kirche St. Margrethen, Ilanz
 Apéro nach dem Gottesdienst im Pfarrhaus

ILANZ

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz
081 925 14 33 / 079 676 91 69

Pfarrer Hans Jakob Riedi hansjakob.riedi@gr-ref.ch
 Präsenzzeit, Ilanz:
 Donnerstag 9-12 / 14-17 Uhr / Freitag 9-12 Uhr
 Bürozeiten Sekretariat:
 Montag 8-12 Uhr/13.30-17.30 Uhr
 Donnerstag 8-12 Uhr
 info@ilanz-reformiert.ch, www. Ilanz-reformiert.ch

Sonntag, 26. Oktober

Kirche St. Margarethen

- 10.00 **Familiengottesdienst** mit Religionslehrerin
 Gabriela Goll und Pfarrer Hans Jakob Riedi.
 Die Drittklässler feiern ihr erstes Abendmahl –
 ein besonderer Moment! Wir singen, beten,
 hören Geschichten und feiern mit allen Sinnen.
 Eingeladen sind Kinder, Eltern, Grosseltern,
 Freunde – alle sind herzlich willkommen!

Dienstag, 28. Oktober

Aula Ilanz/Glion

Ein Abend zur palliativen Begleitung – Input und Gespräch «Hoffnung, wo keine mehr ist»

- 19.00 Was bedeutet Hoffnung, wenn keine Heilung
 mehr möglich ist? Wie begleiten wir
 Menschen am Lebensende mit Würde,
 Mitgefühl und Orientierung?
 Die Arbeitsgruppe Palliative Care Surselva
 lädt herzlich ein zu einem Abend mit Input
 und Gespräch zum Thema palliative
 Begleitung. Frau Susanna Meyer Kunz,
 Leiterin Reformierte Seelsorge
 Universitätsspital Zürich, eröffnet mit einem
 Impulsreferat. Anschliessend folgt eine
 Podiumsdiskussion mit Publikumsfragen.
 Eintritt frei, Kollekte

Sonntag, 2. November

Kirche St. Margarethen

Regio-Gottesdienst mit Castrisch, Sevgein, Riein, Waltensburg, Schnaus, Ilanz

- 10.00 Pfarrerin Maria Wüthrich und Pfarrer Hans
 Jakob Riedi gestalten den Gottesdienst
 gemeinsam – ein Zeichen gelebter
 Nachbarschaft und Verbundenheit. Im
 Anschluss laden wir herzlich zum Apéro im
 Pfrundhaus ein – Zeit für Begegnung und
 Austausch.

LUVEN/FLOND/ PITASCH/DUVIN

Uffeci parochial evangelic 081 925 34 26

Pfr. Albrecht Merkel www.pastoraziun.ch

Dumengia, ils 26 d'october

- 09.30 Flond 67 66 44,1-3 44,5
 10.30 Luven 67 66 44,1-3 44,4

Sonntag, 26. Oktober

- 09.30 Flond 67 66 44,1-3 44,5
 10.30 Luven 67 66 44,1-3 44,4

Dumengia, ils 2 da november

- 10.30 Luven fiasta da reformaziun
 cun l'entira cuminonza da pastoraziun
 silsuenter suppa, café e petta en casa da scola
 Luven

Sonntag, 2. November

- 10.30 Luven Reformationsfest
 mit der ganzen Pastorationsgemeinschaft
 anschliessend Suppe und Kaffee und Kuchen
 im Schulhaus Luven

SAGOGN/ LAAX/FALERA

Uffeci parochial reformau Sagogn/Laax/Falera

Plevon Daniel Hanselmann **081 921 68 55**
 E-Mail: daniel.hanselmann@gr-ref.ch
 www.ref-sagogn-laax-falera.ch

Dumengia, ils 26 d'october

- 09.30 Sagogn, priedi,
 plevon Daniel Hanselmann.
 Musica: Michael Graber

Sonntag, 26. Oktober

- 09.30 Sagogn, Gottesdienst mit
 Pfarrer Daniel Hanselmann

Dumengia, ils 26 d'october

- 09.30 Sagogn, priedi,
 plevon Daniel Hanselmann.
 Musica: Michael Graber

Sonntag, 26. Oktober

- 09.30 Uhr Sagogn, Gottesdienst mit
 Pfarrer Daniel Hanselmann

Venderdis, ils 31 d'october

- 17.15 Laax Murschetg, devoziun,
 plevon Daniel Hanselmann.
 Musica: Michael Graber

Freitag, 31. Oktober

- 17.15 Laax Murschetg,
 Andacht mit Pfarrer Daniel Hanselmann.

SCHNAUS

Offeci parochial reformau Schnauswww.pleiv-evangelica-schnaus.ch**Dumengia, ils 26 d'october***Fiasta d'atun/ Herbstfest, Erntedankfest*

11.15 Priedi romontsch, cun sontga Tscheina, plevon Hans Jakob Riedi – Gottesdienst romanisch, mit Abendmahl, Pfarrer Hans Jakob Riedi.

Dumengia, ils 2 da november*Baselgia s. Margareta, Glion*

Survetsch divin regiunal cullas pleivs da Castrisch, Sevgein, Riein, Vuorz, Schnaus e Glion

10.00 Plevonessa Maria Wüthrich e plevon Hans Jakob Riedi celebreschan communablamein il survetsch divin – in enzena d'attaschadad e vischinonza vivida.
Sunter il survetsch divin ein tuts envidai cordialmein ad in apéro en Casa pervenda – temps per inscunters e cuminonza.

Dumengia, ils 2 da november*Kirche St. Margarethen, Ilanz*

Regio-Gottesdienst mit Castrisch, Sevgein, Riein, Waltensburg, Schnaus, Ilanz

10.00 Pfarrer Maria Wüthrich und Pfarrer Hans Jakob Riedi gestalten den Gottesdienst gemeinsam – ein Zeichen gelebter Nachbarschaft und Verbundenheit. Im Anschluss laden wir herzlich zum Apéro im Pfrundhaus ein – Zeit für Begegnung und Austausch.

TRIN

Offeci parochial evang.**Tel. 081 635 13 77**pfarramt@pleivtrin.chwww.kirchgemeinde.ch/kg/trin**Dumengia, ils 26 d'october 2025**

negin priedi a Trin

Remplazzament plevon

Naven dils 1 d'october 2025 entochen ils 31 d'october 2025 plevon Harald Schade, Flem, telefon 081 911 35 48.

Club Aventura**Vendergis, ils 31 d'october 2025**

naven dallas 16.00 uras entochen las 17.30 uras.

Tema: Halloween.

Envidai ein tut ils affons.

VUORZ/WALTENSBURG

Offeci parochial reformau Vuorz/Waltensburgwww.pleiv-evangelica-vuorz.ch

Pfarrer Elisabeth Anderfuhren

081 921 77 25

Under Dutjen 3, 7122 Valendas

077 417 62 28

p.anderfuhren@bluewin.ch**Dumengia, ils 26 d'october**

Negin priedi a Vuorz - In Waltensburg kein Gottesdienst

Dumengia, ils 2 da november*Baselgia s. Margareta, Glion*

Survetsch divin regiunal cullas pleivs da Castrisch, Sevgein, Riein, Vuorz, Schnaus e Glion

10.00 Plevonessa Maria Wüthrich e plevon

Hans Jakob Riedi celebreschan

communablamein il survetsch divin –

in enzena d'attaschadad e vischinonza vivida.

Sunter il survetsch divin ein tuts envidai

cordialmein ad in apéro en Casa pervenda –

temps per inscunters e cuminonza.

Dumengia, ils 2 da november*Kirche St. Margarethen, Ilanz*

Regio-Gottesdienst mit Castrisch, Sevgein, Riein, Waltensburg, Schnaus, Ilanz

10.00 Pfarrer Maria Wüthrich und

Pfarrer Hans Jakob Riedi gestalten den

Gottesdienst gemeinsam – ein Zeichen

gelebter Nachbarschaft und Verbundenheit.

Im Anschluss laden wir herzlich zum Apéro

im Pfrundhaus ein – Zeit für Begegnung und

Austausch.

FREIE EVANG.
GEMEINDE

Spitalstrasse 7



ILANZ

Freie evangelische Gemeinde www.feg-ilanz.ch

Pfarrer Hansjörg Sprenger

Tel. 077 474 68 13

Sonntag, 26. Oktober

09.45 Gottesdienst

Predigt: Hansjörg Sprenger

Donnerstag, 30. Oktober

14.00 Singen und Gebet



LEO JEKER,
JANO FELICE PAJAROLA

Leo Jeker – MACHEN!

LEBENSBUCH EINES
TOURISMUSBÜAZERS

176 Seiten, gebunden
ISBN 978-3-907095-91-1, CHF 29.–

LEO JEKER, JANO FELICE PAJAROLA

LEO JEKER – MACHEN!

LEBENSBUCH EINES TOURISMUSBÜAZERS

Leo Jeker: In Graubünden und in der Seilbahnbranche der Alpen muss man ihn kaum jemandem vorstellen. Als «Schneepapst» und ehemaliger Standespräsident, aber auch als Vollbluttouristiker und «Grünenschreck» eilt ihm sein Ruf voraus. In seinem «Lebensbuch» schildert er gemeinsam mit Autor Jano Felice Pajarola, wie es zu all dem gekommen ist, was er erlebt und was ihn geprägt hat. Er erzählt von Erfolgen und Niederlagen aus bislang acht Lebensjahrzehnten, von Glück und Verlust – und auch von Visionen und Ideen, die nie umgesetzt werden konnten.

Leo Jeker und Jano Felice Pajarola

Mit Beiträgen von Damian Bumann, Heinz Dudli, Karl Frehsner, Danielle Giuliani, Sep Guetg-Blaas, Theo Haas, Björn und Ivar Jeker, Helmut Lamprecht, Peter Lang, Dario Morandi, Peter Schröcksnadel, Gion Nuteegn Stgier und Norbert Waser



Somedia Buchverlag
ist auch auf Facebook
und Instagram zu finden.

Erhältlich in der Buchhandlung
oder bei Somedia Buchverlag AG
www.somedia-buchverlag.ch
Telefon 055 645 28 63

somedia
BUCHVERLAG



NORRØNA

Wir eröffnen am 31.10.2025 im STENNA Flims

Komm vorbei, entdecke unseren neuen Norrøna Store im STENNA Flims und erlebe, was passiert, wenn Natur auf Design trifft.

Registriere dich im Store als Norrøna Loyalty Member und gewinne ein Ski-Outfit von Norrøna.



Norrøna @ STENNA Flims,
Via Nova 80, 7017 Flims Dorf,
+41 79 818 70 00

